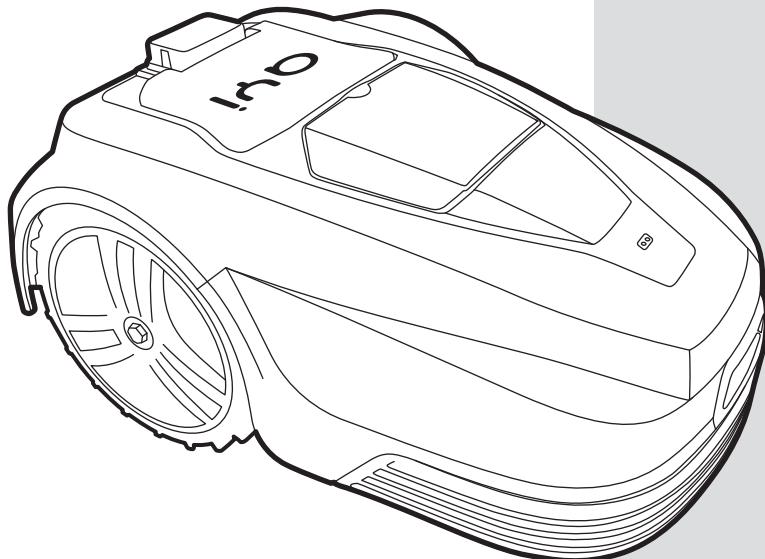




ROBOT LAWN MOWER

User Manual A1 600i



		GB
User manual - English	Page	1 - 28
Руководство пользователя - Русский	Страницы	29 - 56
Bedienungsanleitung - Deutsche.....	Seiten	57 - 84
Naudotojo vadovas - Lietuviškai.....	Puslapiai	85 - 112
Lietotāja rokasgrāmata - Latvietis.....	Lapas	113 - 140
Kasutusjuhend - Eestlane	Lehed	141 - 168

IMPORTANT SAFEGUARDS:



IMPORTANT:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.



WARNING:

Basic safety precautions should always be observed when using an electrical appliance to reduce the risk of fire, electrical shock or serious injury.

Warning Label Descriptions



Warning/Caution.



Beware of severing toes or hands.
Do not put hands or feet near a rotating blade.



Dangerous voltage.



Always keep the lawnmower on the ground when mowing. Tilting or lifting the lawnmower may cause stones to be thrown out.



Keep bystanders at a safe distance (at least 5m).



Read the instruction manual.



Pick up sticks, stones and foreign objects before using.



Do not dispose of Li-Ion battery with general household waste.



Caution: Wait until blades stop rotating when switched off.



Do not ride on the mower or allow children or pets to do so.



Guaranteed Sound Power Level
65 dB

- Please read this manual carefully. Familiarise yourself thoroughly with the controls and proper use of this machine. You should know how the machine works and how to immediately switch it off.
- Never let children use this mower. Never let adults work with this mower if not properly trained.
- Do not let people, especially small children, or pets near the mower while it's operational.

Personal Safety:

- Only use the mower on grass and lawns, as described in this manual.
- Keep out of reach of children and animals at all times.
- Do not use while there are other people, especially children, nearby.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the mower.
- Do not use the mower while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. This may result in serious personal injury.
- Use protective personal equipment such as safety glasses, non-skid safety shoes, sturdy gloves to reduce the risk of personal injury.
- Do not operate when barefoot or wearing open toed shoes.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery and keep hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Do not use on excessively steep slopes.
- Never touch the rotating blade.
- Never operate the mower over gravel, as this risks flicking stones.
- Check the area where the mower is to be used and remove any objects that could jam or be thrown by the mower, such as stones and sticks.
- Avoid operating the mower on wet grass.
- Remove any dog mess before mowing.
- Visually check the cutting tools and their fasteners for any damage before each use.
- To prevent imbalance, any damaged or worn-out parts should be replaced.
- Do not operate the mower if it is incomplete or has unauthorised modifications.
- Keep all body parts, especially hands and feet, away from the blade at all times.
- Warning, the blade will continue to move after the motor is switched off.
- Ensure that the blade has fully stopped before:
 - clearing a blockage
 - adjusting the cutting height
 - lifting or carrying the mower
 - tilting the mower to move
 - checking or cleaning the mower
 - carrying out any maintenance
- If the mower vibrates intensively, stop the motor fully and identify the cause.
- The operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people at their property.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge.
- Never modify the mower in any way.
- It is recommended to program the product for use during hours when the area is free from activity, e.g. at night. But consider that certain animals, e.g. hedgehogs and moles are active at night. They can potentially be harmed by the product.
- The product must never be allowed to collide with people or other living creatures. If a person or other living creature comes in the way of the product, it shall be stopped immediately.
- Do not put anything on top of the product or its charging station.
- Do not allow the product to be used with a defective guard, blade disc or body. Neither should it be used with defective blades, screws, nuts or cables. Never connect a damaged cable, or touch a damaged cable before it is disconnected from the supply.
- Do not use the product if the STOP

button does not work.

- Always switch off the product when it is not in use. The product can only start when the correct PIN code has been entered.
- The product must never be used at the same time as a sprinkler. Use the Schedule function so the product and sprinkler never run simultaneously.
- Metal objects in the ground (for example buried electrical cables) can result in a stoppage. The metal objects can cause interference with the loop signal which then can lead to a stoppage.
- Be aware that pets may dig or disrupt the perimeter wire, so check regularly.
- AYI does not guarantee full compatibility between the product and other types of wireless systems such as remote controls, radio transmitters, hearing loops, underground electric animal fencing or similar.

Electrical safety:

- Do not operate the mower in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Mowers can sometimes create sparks, which may ignite the dust and fumes.
- In the event of a thunderstorm: To reduce the risk of damage to electrical components in the product and the charging station, we recommend that all connections to the charging station are disconnected (power supply, boundary wire and guide wire) if there is a risk of a thunderstorm.
- Do not handle the charge station or the mower with wet hands.
- Regularly check the power supply and charge station cables for signs of damage or ageing.

- Do not expose the mower to temperatures exceeding 80°C, for example leaving the mower in direct sunlight or in the hot boot of a car for prolonged periods.

Battery safety:

- This product contains Li-Ion batteries. Do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode.
- After heavy use or in high temperatures the battery may become warm. Allow the product to cool for 30 minutes before charging.
- Operation and storage temperature is 0-50 °C / 32-122 °F. Temperature range for charging is 0-45 °C / 32-113 °F. Too high temperatures might cause damage to the product.

Service:

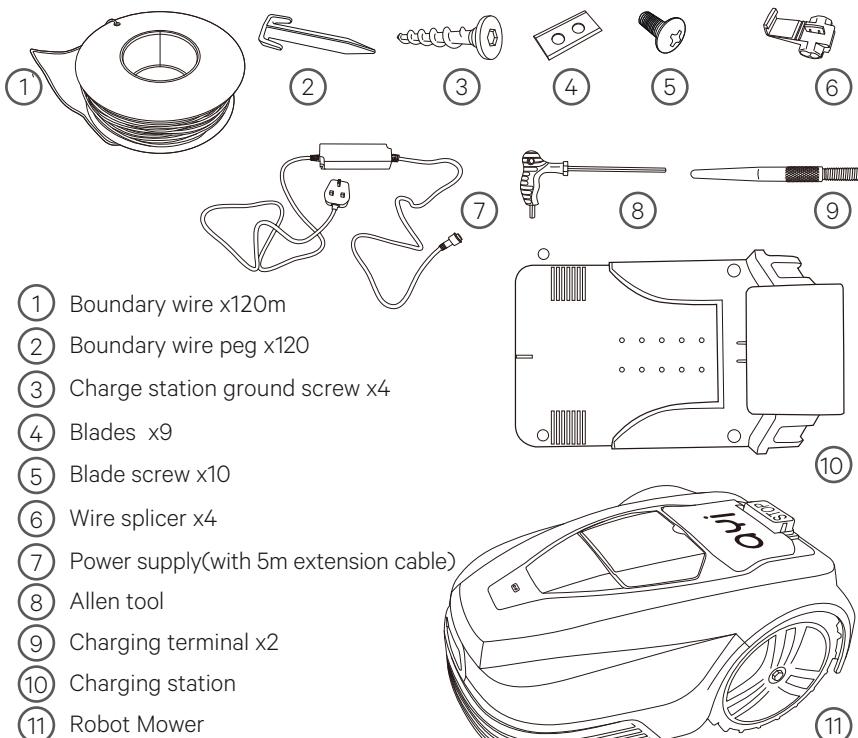
- Check all visible fixing screws and nuts, especially on the cutter disc, to ensure they are tightened properly.
- The mower and its charge station should be periodically checked and cleaned and kept free of debris and obstructions. Note that some garden creatures such as spiders, insects, snails and slugs can nest or hibernate within crevices of the mower. These can attract small creatures / rodents that can damage the mower if not deterred.
- Before using the mower and after any impact, check for signs of wear and damage and repair or replace as necessary.
- Use only genuine replacement parts. This will ensure that the safety of the mower is maintained.
- Do not attempt to repair any damaged parts on the mower unless you are qualified to do so.

Thank you for choosing AYI

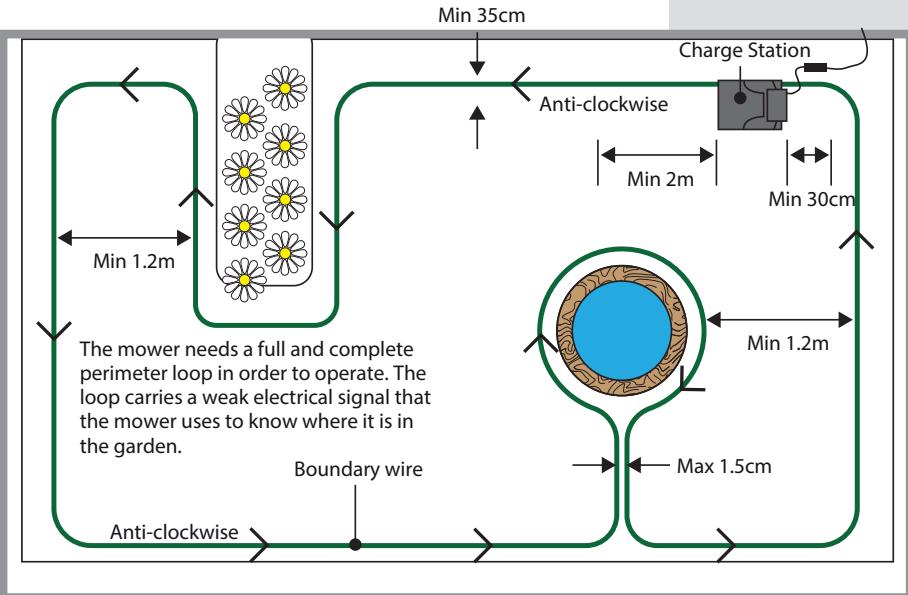
"Welcome to the AYI family. We started AYI to create sensible, easy to use products that do a great job, and hope you get many years of trouble-free performance from your new product."

Robot mowers work by making regular small cuts of the grass to maintain a set height. To do this they must be able to mow the grass multiple times per day every day. This will keep the grass level constantly in check. As it is cutting small amounts regularly the clipping will fall to the ground and are not collected. Over time these small clippings will compost and add nitrogen to the lawn. Eventually this will leave the lawn looking more green and lush and enhance the general health of the lawn.

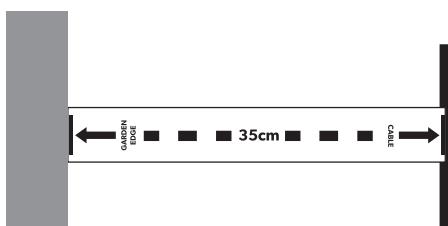
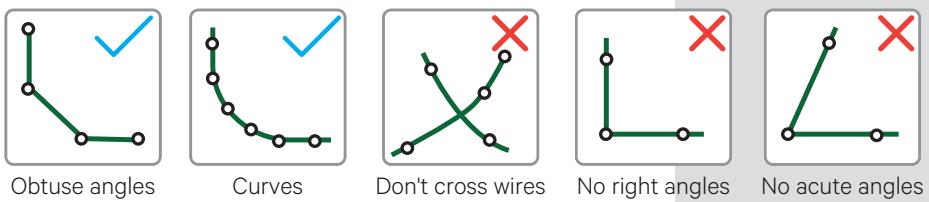
What's in the box



Preparing your lawn for the Robot Mower



GB



There is a handy ruler you can press out of the carton that will help you measure 35cm all around your garden.

There may be parts of your garden which will be challenging or even impossible for your Robot Mower. Your Robot Mower will not stray beyond the boundary wire you must lay around your garden.

It will change direction on making contact with things like:

- Posts and poles (e.g. washing lines)
- Fences and walls around trees

But it will need to be kept away from:

- Dug borders
- Trees with exposed roots
- Flower beds
- Ponds and water features
- Excessively uneven terrain.

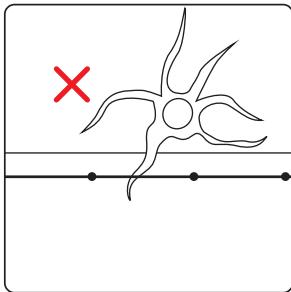
The cable must be kept taut and never be allowed to loop or cross over itself. Ideally if ground is particularly uneven the wire can be buried up to 15mm deep and pegged down to secure. This can be achieved easily with a manual edging tool. If this is not desired or possible then the wire should be firmly pegged around the garden with pegs at a minimum of 1m intervals, keeping the cable taut to avoid it being cut by the mower, more so at corners and over uneven terrain. The cable should be positioned a minimum of 35cm from the edge of the garden, as the mower will overlap the wire, although it will not stray past it.

On corners the cable should not be laid at a sharp angle or right angle, but curved or a series of obtuse angles. The mower can detect a signal from the wire from as much as 20m away. It should be noted that due to this set up some areas of the lawn will not get mowed such as outside the perimeter edges. These can be maintained using a suitable grass trimmer. If the ground where the wires are to be laid is particularly dry and the soil hard from lack of rain, it will help to thoroughly water the garden before attempting to lay your perimeter wire.

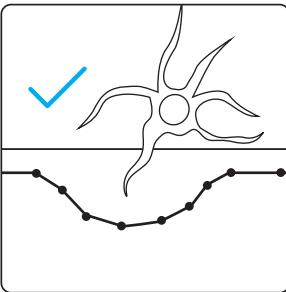
Rectifying or avoiding problem areas

Obstacles such as tree roots on lawn

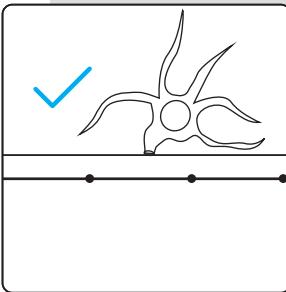
GB



If a tree root is protruding into the perimeter of your cutting area it would present a problem for the mower.

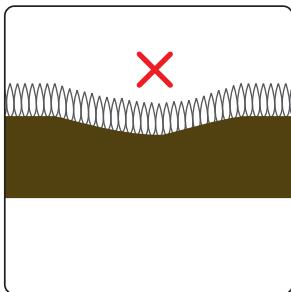


One solution is to take the perimeter around the tree root, leaving this area unmowed.

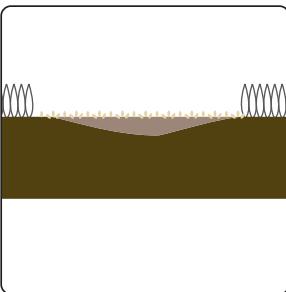


Alternatively, cut the tree root back with a saw and fill any resulting uneven surface, then set the perimeter over it.

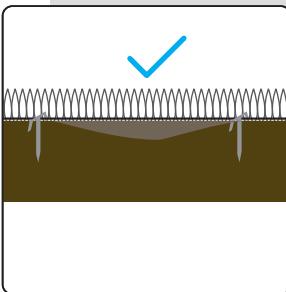
Excessively uneven areas of lawn



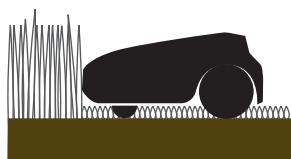
A deep enough dip in the surface of your lawn will also present problems, possibly causing the mower's wheels to lose their grip and skid.



If you don't want to avoid mowing this area, it's best to fill it with soil, compact it down and re-seed it with grass.

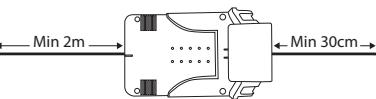


If the area is on the perimeter line this can be pegged out as normal. If it is within the mowing area it should no longer be a problem.

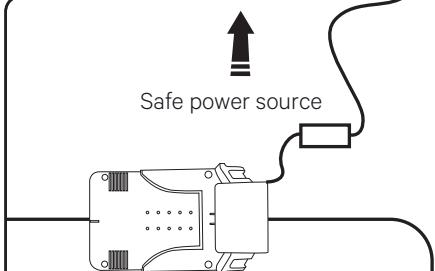


If your mower encounters particularly long grass it may treat it as an obstacle as it could bump the mower's obstacle sensor. The grass needs to be at a reasonable level before the Robot Mower can function correctly.

Installing the charge station



Ensure a minimum of 2m straight perimeter from the front of the charge station, and 30cm straight from the rear.



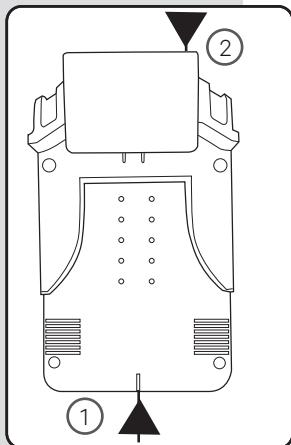
The location must be within 5m of a safe power source – either a weatherproof outdoor electrical socket or an indoor power point in a garage, for example.

Find a location with access to power, ensuring the mower can leave the charge station in an anti-clockwise direction. Don't peg the plate down yet.

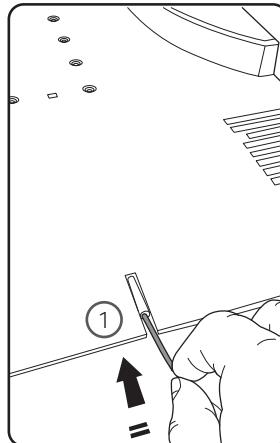
The location of the charge station should be flat and secure, without risk of movement, if placed next to a border edge that is unstable it can slump and cause the station to be uneven, this will cause problems for the mower when returning to charge.



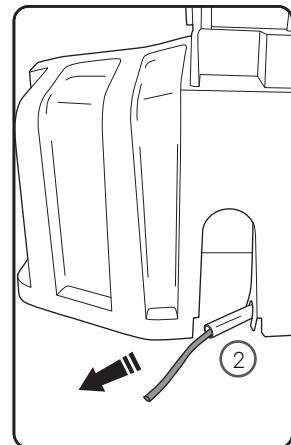
WARNING: Trailing wires are a trip hazard. Take care when choosing your location.



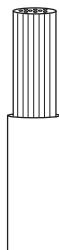
The boundary wire goes into the front (1) of the charge station and comes out at the back (2).



Push the boundary wire into the tube at the front (1) of the charge station.

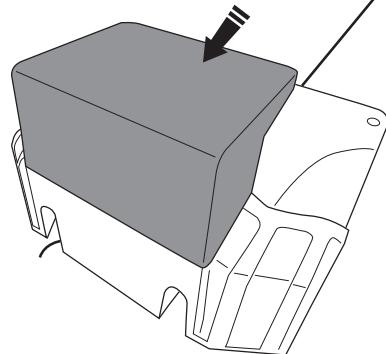


It will emerge at the rear of the unit (2).

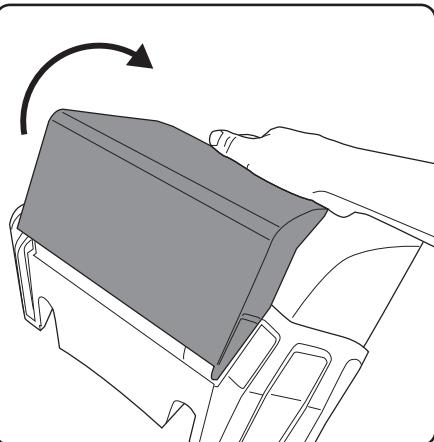


You will need to strip the plastic sheath from the end of the wire before connecting.

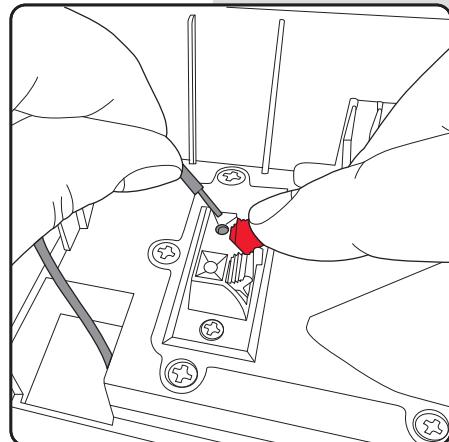
Twisting the exposed wires after exposing helps ensure a good connection.



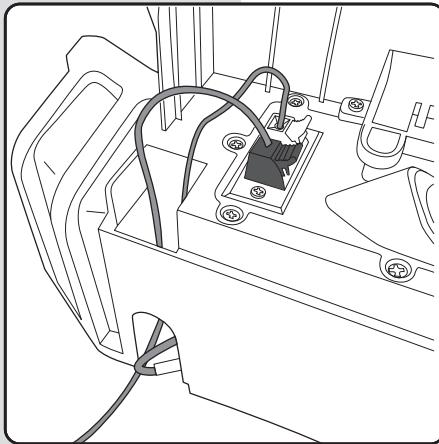
The charge stand has a hood at the back (shown in grey) that hinges forwards.



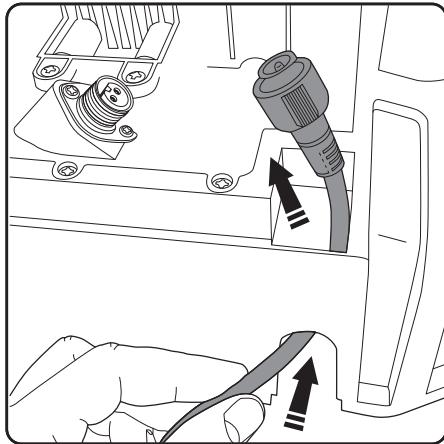
Push the charge station hood forward to uncover the wiring terminals.



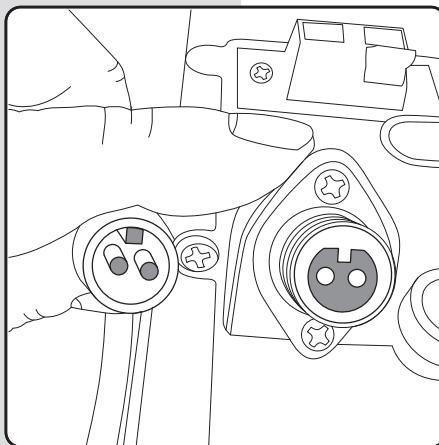
The sprung terminal will need lifting to expose the hole, ensure the wire is full inserted before releasing the red terminal clip.



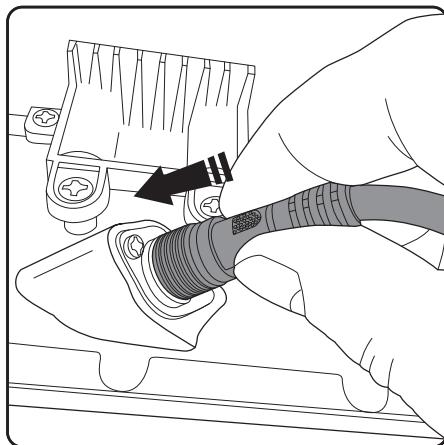
When you have completed your perimeter cable it must return to the charge station and be fed up through the unit and plugs in at the black terminal.



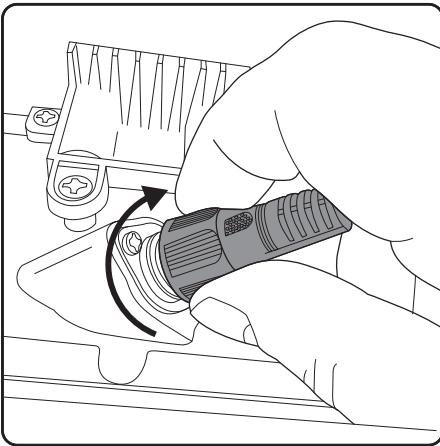
Feed the power lead up through the other side of the base station



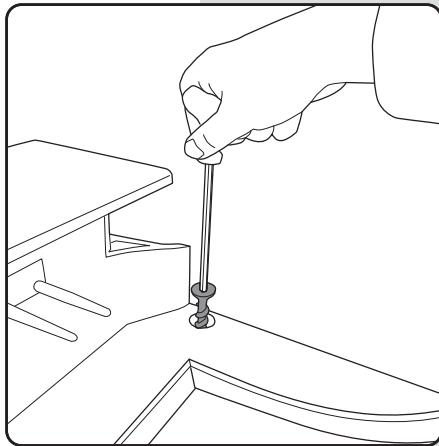
Pay attention to the cable fittings as there is a keyway orientation detail to ensure correct connection.



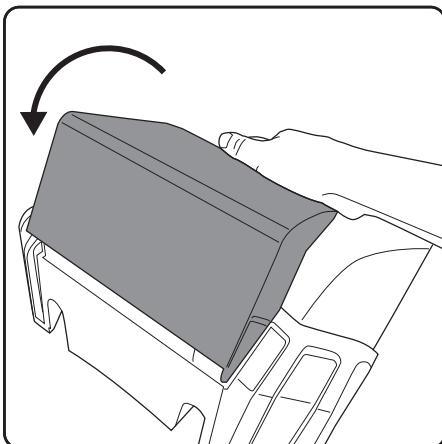
Push the power cable into place



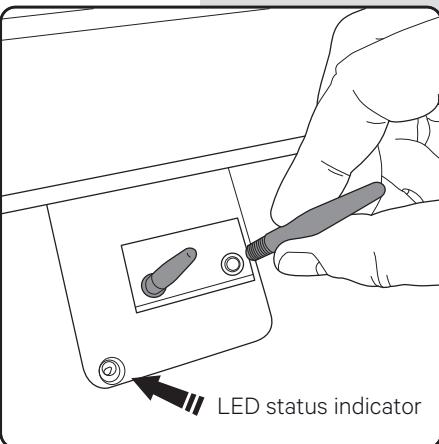
Then screw on the outer ring to secure the cable in place and prevent water ingress.



Once the base station has been fully wired it can be secured in place with the four screws provided. Use the allen key provided to screw them in securely ensuring they are fully inserted and flush with the station base. Protruding screws can hinder the mower from locating correctly.



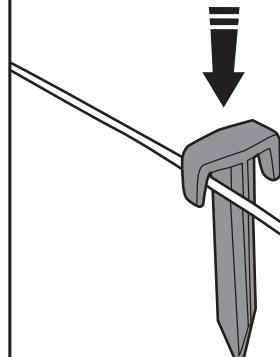
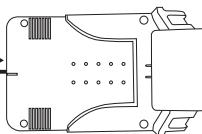
Push the cover back to it's original position to cover the wires and connections from water ingress.



Making sure the power is switched off at the socket, screw the two charging rods into the holes just below the cover of the base station. Note: This is where the LED status indicator is situated. See page 24.

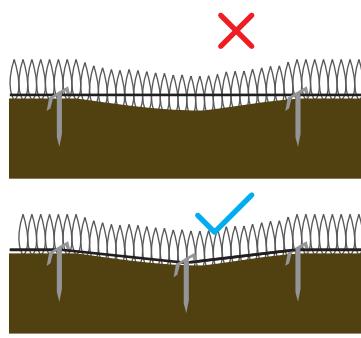
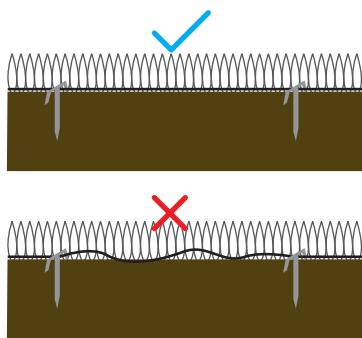
Laying the perimeter cable

Min 2m



Keep the cable straight for at least the first 2m. This is to allow the mower to return to the charging stand with ease.

Place the pegs at intervals of about 1m on straight and even ground, 30cm to 50cm on bends and corners. Uneven ground and obstacles will require more pegs.

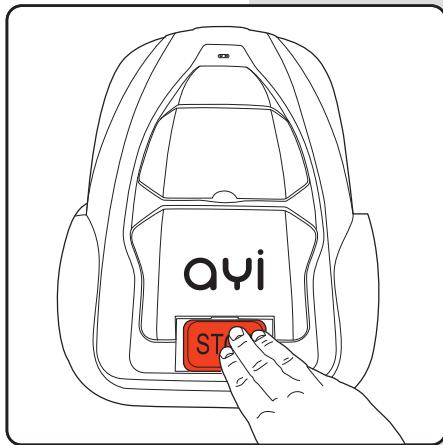
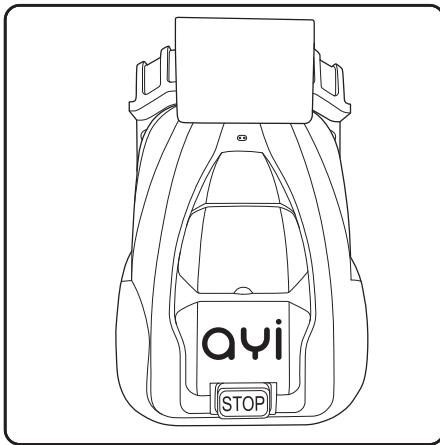


The perimeter wire must be kept tight. If it is loose it may well end up being cut by the mower as it passes over it.

If the wire passes over a moderate dip in the lawn, more pegs will be required to keep the wire firmly pegged at ground level, or it risks being cut.

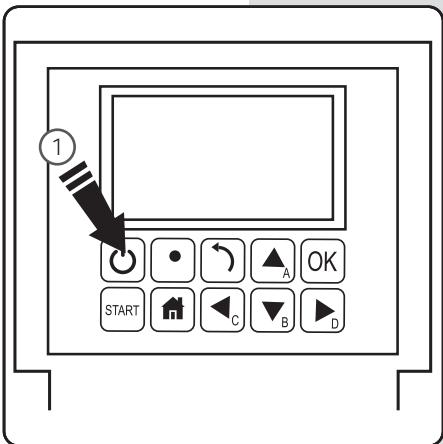
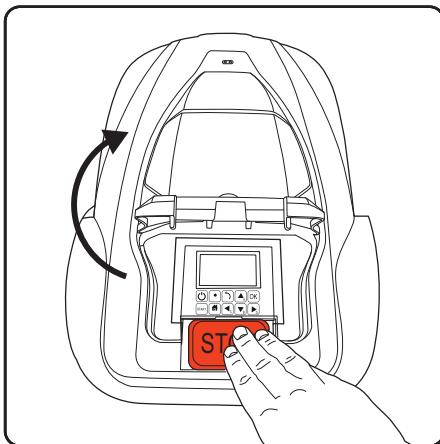
Operating the mower

GB



Place the mower on the base station with the wheels on the grips and the two pins engaged into the front of the mower. Note: the mower will require to be charged to at least 70% capacity before it will leave its station.

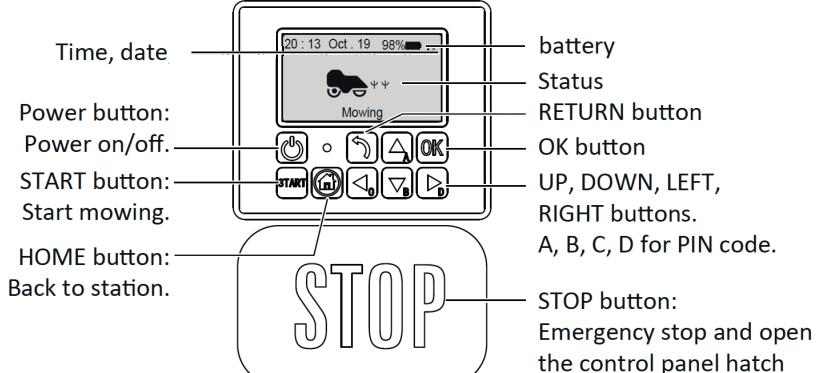
Press the STOP button



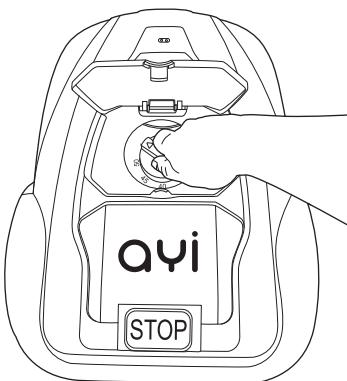
This will flip open the control panel and LCD display cover.

Hold the power button (1) down for three seconds to activate the LCD display.

Control panel



Cutting height adjustment



1. Open the knob lid.
2. Cutting height can be adjusted from 2.5cm to 5.5cm by rotating the adjustment knob.

Getting started:

Set the cutting height

The first cut of the season or long thick wet grass will need the highest setting (5.5cm). Gradually reduce to desired height once all ground has been covered. This may take a few days or a few weeks. If the perimeter wire is pegged to the surface of the garden rather than buried, it is a good idea to let the wire "bed in" to the surface of the lawn, during which time it is advisable to keep the mower on an elevated blade setting. NOTE during first few days of mowing the grass may look stripy or patchy where the mower has covered /not covered. This is normal and will become even after several days once the full lawn area has been mowed.

First time out

The control panel will ask for a pass code. The default PIN is **AAAA**

Pressing the start button and closing the flap will cause the mower to start a perimeter circuit after which it will begin randomly mowing the lawn.

First time out

The first few mows will appear random and unfinished, this is normal. With the multiple passes the mower makes over time, this will even out, and by using **zoning** and **spiral spot** mowing a desirable effect can be achieved in less time. These methods are explained on page 21.

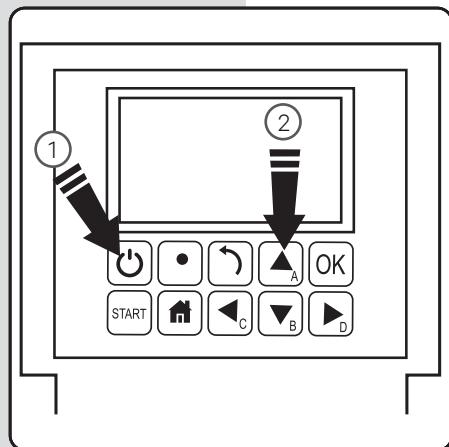
GB

New season mowing

Between mowing seasons when the mower is not operating (during winter months) the grass can become unkempt and thickets emerge. On new season setup review mowing pass and address any problem areas.

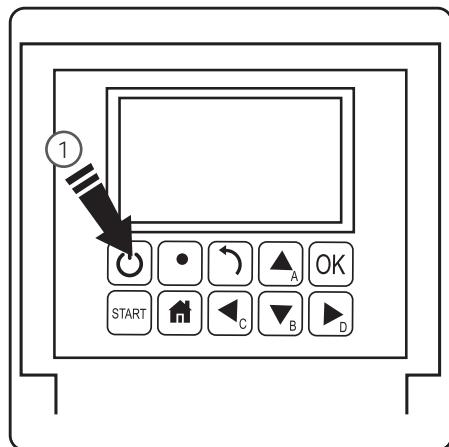
Status	Meaning
Standby	Mower is ready to work
Mowing	Mower is mowing automatically
Spot Mow	Mower is mowing spirally
Returning	Mower is going back to station
Charging	Mower is charging
Charge to work	Mower is charging and will continue program when charged
Emergency stop	Mower is stopped manually
Error	Mower cannot work
Firmware update	Firmware is updating

Power on



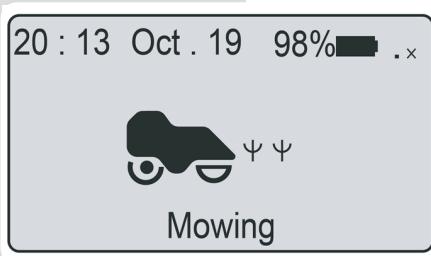
1. Press the power button for 3 seconds.
2. Enter the 4-letter PIN code. **The default PIN code is “AAAA”.**
3. The mower will now await further instruction in standby mode.

Power off

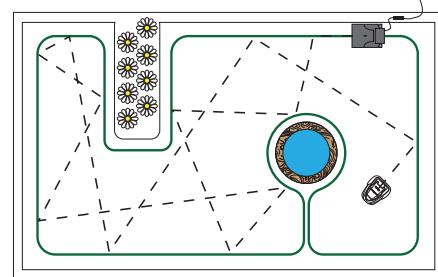


1. Press the power button for 3 seconds.

Start mowing



1. Press **START** button
2. Close the cover to start Note: If the battery is below 70% charge, the mower enters ‘charge to work’ mode until it reaches 90% charge. If lower than 30% the mower returns to base station to charge.



In standard mowing mode the mower will proceed in a random fashion around your garden, changing direction each time it reaches the perimeter wire.

Work time setting

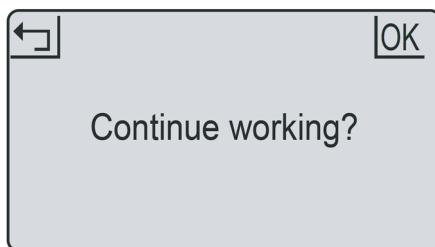


This is the amount of time per day the mower will be active. This includes charging time. For example: if set to 8 hours and the mower is set to operate from 8:00pm it will operate until 4:00am. In this time it may mow for 1 hour charge for 2 hours mow again for 1 hour; charge for 2 hours, mow for one hours and return to charge ready for the next cycle.

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**work time**'.
4. Set work time by **UP** and **DOWN** buttons. (default is 8hrs)
5. Press **OK** button to confirm setting.

You may want to stop the mower during its cutting cycle. To do this:

Stop



1. Press the **STOP** button.
2. The mower stops immediately and the control panel hatch opens.
3. The screen shows '**emergency stop**'
4. Press **OK** or **RETURN** button.
5. Enter the PIN code
6. If the mower was running when the **STOP** button was pressed, the screen will show '**continue to work?**'. You can then either press **OK** to continue the task, or press **RETURN** to cancel it.

Back to station



1. Press **HOME** button for 3 seconds.
2. Close the cover and mower will return to station for charging.

Charging

1. Place the mower in the station (or press HOME button for 3 seconds)
2. Mower will charge up to 100% and then go into standby.
3. Mower will get charged again if battery is lower than 75%.

The mower charges on its station through the two charging pins. These insert into the front of the mower. Ensure the holes are free of debris or obstructions and that the mower aligns when approaching the charge station. Uneven ground on approach can cause the mower to not make a positive connection first time. If this happens consider levelling the ground or moving the station to a more suitable area.

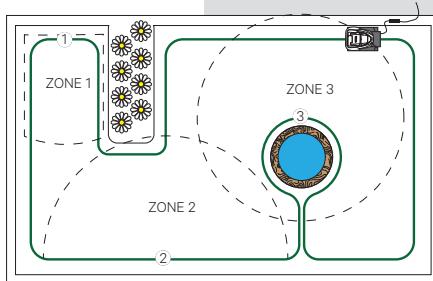
Schedule

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**schedule**'.
3. Press **OK** button to select the desired day.
4. Press **UP**, **DOWN**, **LEFT** and **RIGHT** buttons to set the start and end time.
5. Press **OK** button to confirm the daily setting.
6. Repeat step 3 to 5 to complete the weekly plan.
7. Press **OK** button to confirm the weekly setting.

This allows you to change mowing schedules for different days of the week, for example if you want to prevent mowing to occur on any given day or if other scheduled activity in the garden would prevent effective mowing during normal daily schedule.

Zone

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	-----	--
z_3	-----	--
z_4	-----	--
z_5	-----	--

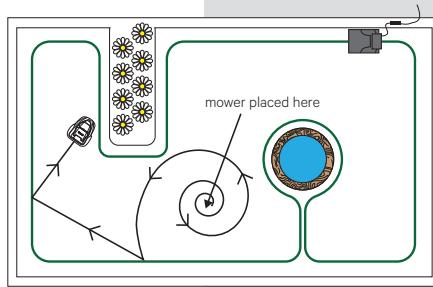


1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**zone**'.
3. Press **OK** button to select the desired zone.
4. Press **UP, DOWN, LEFT** and **RIGHT** buttons to select the distance and percentage.
5. Press **OK** button to confirm each zone.
6. Repeat step 3 to 5.
7. Press **OK** button to confirm the setting of all the zones.

Spot mow

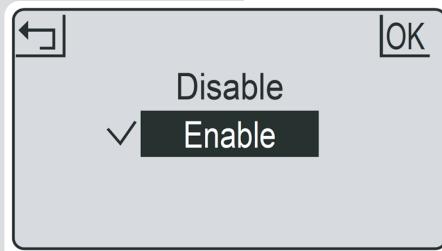


1. Place the mower in the garden.
2. Press OK button to enter sub-menu 1.
3. Select 'spot mode'.
4. Close the cover to start.



The mower can be placed within the perimeter boundary and that the **spot mow** function will mow in relatively uniform spiral pattern. This is useful when you want to cover a specific area or clear grass on the first mow more quickly.

Rain mode



Rain mode sets if the mower will go out in rain or not. Disabling this will allow the mower to continue to work in the rain.

WARNING avoid activation during heavy rain and storms. Wet grass will cause additional load for the mower and mowing time may be reduced. In some cases the mower may not return to the charge base in rain.

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**rain mode**'.
4. Press **UP** and **DOWN** buttons to enable the rain mode.
5. Press **OK** button to confirm setting.

Language



1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**Language**'.
4. Press **UP** and **DOWN** buttons to select the desired language.
5. Press **OK** button to confirm setting.

Date and time



1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**date & time**'.
4. Press **UP**, **DOWN**, **LEFT** and **RIGHT** buttons to set the date and time.
5. Press **OK** button to confirm setting.

Setting date and time accurately ensures scheduling is accurate.

PIN code

Enter PIN Code

1. PIN code should be entered after powering on, pressing **STOP** button, and before clearing error status and changing PIN code.
2. If the PIN code is incorrect, the screen will show '**PIN wrong, please retry**'.
3. If the PIN code is entered incorrectly 3 times, the screen will be locked for 15 seconds. The lock time will double for further incorrect entries.

Factory reset

Reset to Factory mode?

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**factory reset**'.
4. The screen shows '**Reset to factory mode?**'
5. Press **OK** button to confirm.

In the event of malfunction the error log will record all actions and can be used for service maintenance and fault finding.

Change PIN code

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old :	_____
New :	_____
Cfm :	_____

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**change PIN**'.
4. Enter the original PIN code.
5. Enter new PIN code.
6. Enter the new PIN code again. ('New passwords do not match' will be shown for inconsistent passwords.)
7. Press **OK** button to confirm.

Error log

1. 2020 - 10 - 19 20:03
FAULT_LIFTED
2. 2020 - 10 - 19 20:03
FAULT_OUTSIDE_AREA

1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**information**' to enter sub-menu 3.
4. Select '**error log**'.
5. The past 10 records (including date, time and error message) will be shown.

Work log



1. Press **OK** button to enter sub-menu 1.
2. Select '**setting**' to enter sub-menu 2.
3. Select '**information**' to enter sub-menu 3.
4. Select '**work log**'.
5. The past 10 records (including date, time and work mode and work time) will be shown.

LED on charge station

Solid red light

Breathing blue light

Solid blue light

Save power & LED indicator

The backlight will switch off after 2 minutes in the mower will power off after 8 minutes, respectively, without user interference.

Status

Broken perimeter wire

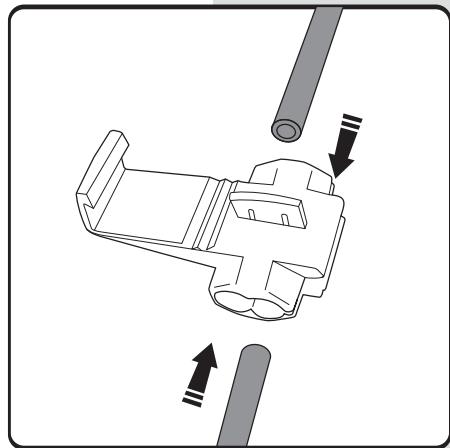
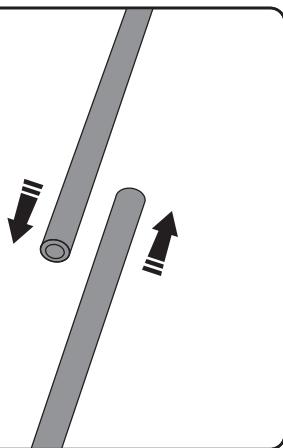
Mower charging

Loop signal normal or fully charged

Sub-menu 1	Sub-menu 2	Sub-menu 3
Spot mode		
Setting	Language	English German French
	Date & Time	
	Rain mode	
	Work time	
	Change PIN	
	Factory reset	
	Information	About Error log Work log
Schedule		
Zone		

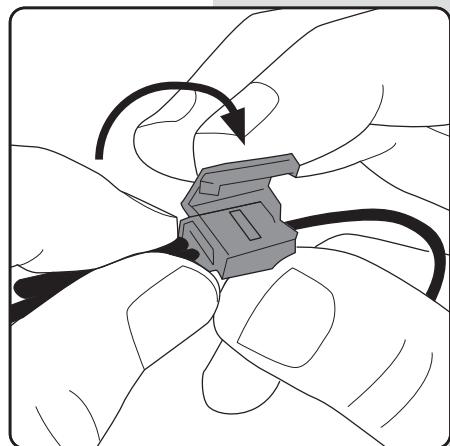
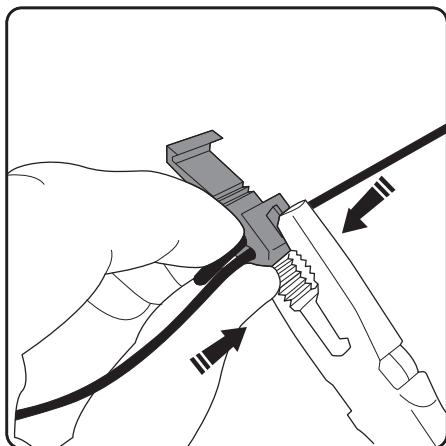
Repairing the perimeter wire

GB



If the perimeter wire gets cut or breaks for any reason (indicated by solid red light on charge station), you need to locate and repair it. You will need to use one of the splicing clips provided. First take up the slack in the wire so there is some overlap.

The clip has two channels in it. Push one end into one channel and the other end into the other. The wire needs to go right in, and can even protrude from the other end.

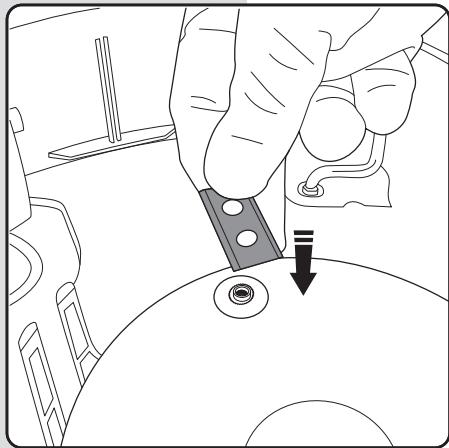


Taking a pair of pliers, crimp the metal tab onto the inserted wires. This will form a connection between the wires.

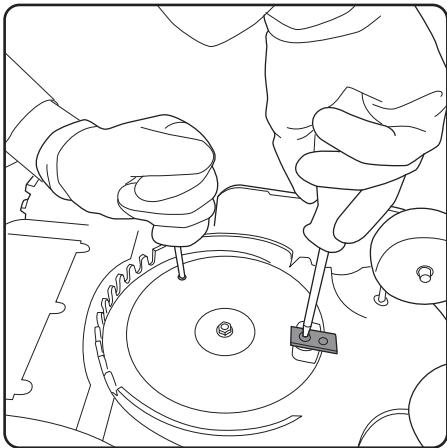
Close the cover of the clip until it clicks securely in place. You will then need to ensure the clip does not protrude on your lawn and risk being cut by the mower, by embedding it in the soil.

When the perimeter wire is repaired the charge station will display a solid blue light. If the light is still red there are more breaks in the loop, which will need locating and repairing.

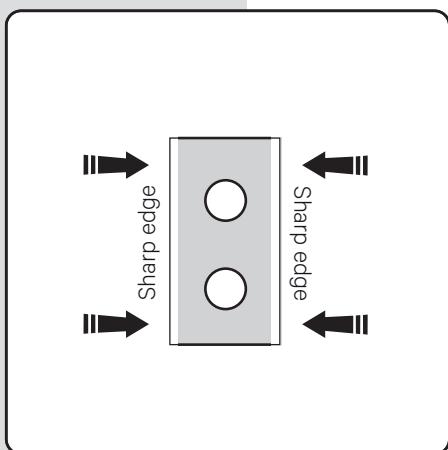
Replacing the blades



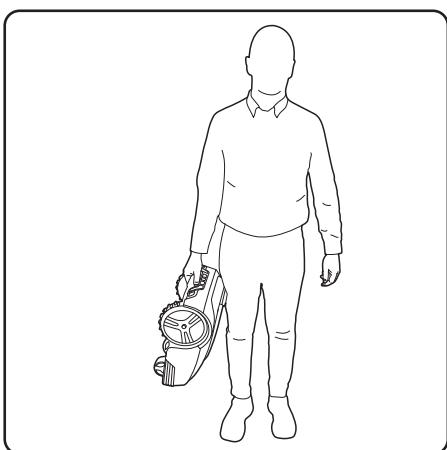
1. Switch the mower off
2. Wear protective gloves
3. Turn the mower upside-down
4. Place blade over raised screw-hole.



5. Use a second screwdriver to anchor the blade plate while you attach the blade.
6. Using a cross head screwdriver, secure the blade on the blade plate. The blade should be able to rotate freely once fitted.
7. Repeat for other blades



Re-orientate the blade (turn it around or turn it upside down) as each corner wears out until all four quarters of the blade have been used. If all four quarters have been used, then replace blade.



Carry the mower by the handle between the two rear wheels with the blades pointing outwards.

Troubleshooting

GB

Error message	Cause	Solution
Mower outside	Mower is outside the perimeter	Place the mower inside the perimeter.
Mower lifted	Mower is lifted away from the ground	Move the mower to a flat part of the lawn.
Mower tilted	Mower is tilted too much.	Move the mower to a flat part of the lawn.
Mower overturned	Mower is upside down	Return the mower to its normal position.
Mower trapped	Mower is trapped by obstacles.	Remove the obstacles.
Loop signal lost	Power supply or the wire is not connected to the station, or wire is broken.	Check the power supply, station and wire are connected normally. Identify wire break and repair with splice connector
Motor fault	Blade motor or drive motor is stuck. The motor current is too high.	Clear the grass or soil of the blade plate and wheels. Cut the high and thick grass with a conventional mower.
High temp	The battery temperature is too high.	Wait until the temperature decreases.
Battery abnormal	The battery is damaged.	Call for help from service centre.

Wheel spinning faults where the mower will stop in a single spot and wheel(s) spin is a combination of uneven and/or wet ground. The solution is to add soil to level the ground. Ensure good drainage of the lawn before mowing, and not to mow during heavy rain and water logging.

If the perimeter wires are in the wrong connectors (so the signal is clockwise not counter-clockwise) then the mower will attempt to be outside the perimeter, not inside it. If the mower leaves the area constantly then change the wires around at the charge station (moving the wire in red connector to black and vice versa).

Maintenance

1. Check and clean mower regularly once a week.
2. When you first start using the mower, the blade plate, protection plate and blades should be checked once a month.
3. It is important that the blades and blade plate rotate easily.
4. Blade edges should not be damaged. Blade life depends on the type of grass, soil, lawn etc.
5. Working with dull blades gives a poor mowing result, which needs more power to mow, meaning the mower covers a smaller area at a time.
6. Charge the battery fully at the end of the season before winter storage. If storage time is longer than one year you will need to recharge the mower before use.

Winter storage

1. Mower must be carefully cleaned before winter storage. Charge the battery fully before storage
2. Store the mower in the station and place in a dry area to protect from frost, preferably stored in the original packaging.
3. Boundary wire can be left in the ground. As the charging station is removed you should protect boundary wire end from moisture with electrical tape.

After winter storage

1. Check whether the mower, boundary wire and charging electrodes need to be cleaned before use. If the charging strips appear to be rusty, clean them by using an emery cloth or suitable abrasive cloth. Check whether the mower's time and date are correct.
2. Check whether the blades need to be changed.
3. Check whether the blades and blade plate turn easily.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model No	A1 600i
Frequency range	2.4 – 2.48 GHz
Maximal output radio frequency power	13.88 dBm / 24.43 mW
Working time	60 min
Charging time	90 min
Operating temperature	-10 °C ~ 50 °C
Battery	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Adapter	25.5V/2.0A @ 100~240V
Blade motor speed	3200~3500rpm
Weight	16kg
Working capacity	(600m ²) +/- 20%
Moving speed	22m/min
Dimensions	50*35.5*24cm
Blade Motor	BLDC
Wheel Motor	BLDC
Cutting Width	18cm
Cutting Height	2.5-5.5cm
Measured Noise Level	65dB

GB

Product Care



Wear protective gloves when handling, cleaning or replacing the blade.

Product support

If these initial tips do not solve your problem, please visit our support area where you can find troubleshooting help including online manuals, FAQs and how-to-videos, as well as genuine spares and replacement parts compatible with your product.

www.ayirobot.com



Hotline: 00800 147 89 631



ayirobot-service@teknihall.com

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.



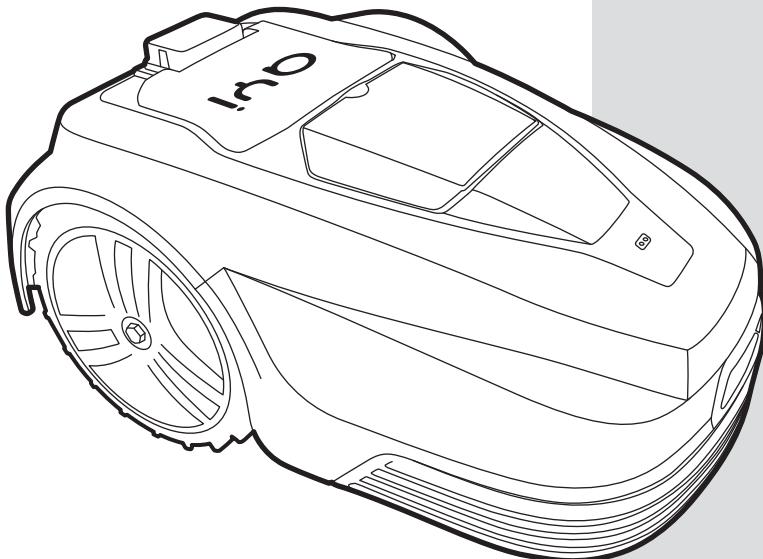
Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China



Газонокосилка-робот

Руководство пользователя
A1 600i



ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ВАЖНО:

ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании электрического прибора всегда необходимо соблюдать основные меры безопасности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или серьезных травм.

Описание предупредительных надписей



Предупреждение/Осторожно!



Остерегайтесь повреждения пальцев ног или рук.
Не приближайте руки или ноги к вращающемуся лезвию.



Опасное напряжение



Во время кошения всегда держите газонокосилку на земле. Наклон или подъем газонокосилки может причинить выброс камней.



Держите посторонних на безопасном расстоянии (не менее 5 м).



Прочтите инструкцию по эксплуатации.



Перед использованием газонокосилки уберите палки, камни и посторонние предметы.



Не выбрасывайте литий-ионные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.



Осторожно: после выключения газонокосилки дождитесь, пока лезвия прекратят вращаться.



Не катайтесь на газонокосилке и не позволяйте делать это детям или домашним животным.



65 dB

Гарантированный уровень звуковой мощности.

- Внимательно прочтите это руководство. Тщательно ознакомьтесь с элементами управления и правильным способом использования этой машины. Вы должны знать, как работает машина, и как ее быстро выключить.
- Не позволяйте детям пользоваться этой газонокосилкой. Не позволяйте работать с этой газонокосилкой взрослым, не имеющим надлежащей подготовки.
- Не подпускайте людей, особенно маленьких детей, или домашних животных к газонокосилке во время ее работы.

Индивидуальная безопасность

- Используйте газонокосилку только на траве и газонах, как описано в данном руководстве.
- Храните в недоступном для детей и животных месте.
- Не используйте газонокосилку, если рядом находятся другие люди, особенно дети.
- При работе с газонокосилкой будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Не пользуйтесь газонокосилкой, если вы устали, находитесь под действием наркотических веществ, алкоголя или лекарств. Это может привести к серьезным травмам.
- Чтобы снизить риск получения травм, используйте средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки, нескользящую защитную обувь, прочные перчатки.
- Не работайте босиком или в обуви с открытым носком.
- Одевайтесь соответственно выполняемой работе. Не носите свободную одежду или украшения и держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.
- Не используйте газонокосилку на слишком круtyх склонах.
- Никогда не прикасайтесь к врачающемуся лезвию.
- Ни в коем случае не используйте газонокосилку на гравии, так как это может привести к ударам камнями.
- Проверьте место, где будет использоваться газонокосилка, и удалите все предметы, которые могут застрять или отбрасываться газонокосилкой, например, камни и палки.
- Избегайте работы на мокрой траве.
- Перед кошением уберите собачий помет.
- Перед каждым использованием визуально проверяйте режущие инструменты и их крепежные детали на предмет повреждений.
- Во избежание неравновесия любые поврежденные или изношенные детали следует заменить.
- Не эксплуатируйте газонокосилку, если она неукомплектованная или самовольно модифицирована.
- Всегда держите все части тела, особенно руки и ноги, вдали от лезвия.
- Предупреждение: после выключения двигателя лезвие продолжает вращаться.
- Убедитесь, что лезвие полностью остановилось, прежде чем:
 - устранять засор
 - регулировать высоту кошения
 - поднимать или переносить газонокосилку
 - наклонять газонокосилку для перемещения
 - проверять или чистить газонокосилку
 - проводить любое техническое обслуживание
- Если газонокосилка сильно выбрирует, полностью выключите двигатель и определите причину.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи или опасность для других людей на их территории.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или имеющими недостаточный опыт или знания.
- Ни в коем случае не модифицируйте газонокосилку.
- Рекомендуется программировать изделие для использования в те часы, когда на территории отсутствует какая-либо активность, например, ночью, вечером. Но следует учитывать, что некоторые животные, например, ежи и кроты активны в ночное время. Изделие может нанести им вред.
- Ни в коем случае нельзя допускать столкновения изделия с людьми или другими живыми существами. Если на пути изделия появится человек или другое живое существо, его следует немедленно остановить.
- Не кладите ничего на изделие или его зарядную станцию.
- Не допускайте использование изделия с неисправным кожухом, диском лезвия или корпусом. Его также нельзя использовать с неисправными лезвиями, винтами, гайками или кабелями. Никогда не подключайте и не прикасайтесь к поврежденному кабелю, пока он не будет отключен от источника питания.

- Не используйте изделие, если кнопка СТОП не работает.
- Всегда выключайте изделие, когда оно не используется. Изделие может запуститься только после ввода правильного PIN-кода.
- Запрещается использовать изделие одновременно со спринклером. Используйте функцию «Режим», чтобы изделие и спринклер никогда не работали одновременно.
- Металлические предметы в земле (например, закопанные в землю электрические кабели) могут привести к остановке. Металлические предметы могут создавать помехи для сигнала по цепи постоянного тока, что приводит к остановке машины.
- Обратите внимание, что домашние животные могут выкопать или повредить провод периметра, поэтому регулярно проверяйте его.
- Компания AYI не гарантирует полную совместимость изделия с другими типами беспроводных систем, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, индукционные петли, подземные электрические изгороди для животных и т.п.

Электробезопасность

- Не работайте газонокосилкой во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Газонокосилки иногда могут создавать искры, которые воспламеняют пыль и газы.
- В случае грозы: чтобы снизить риск повреждения электрических компонентов изделия и зарядной станции, рекомендуем отключить все подключения к зарядной станции (источник питания, ограничительный и направляющий провод).
- Не работайте с зарядной станцией или газонокосилкой мокрыми руками.
- Регулярно проверяйте кабели источника питания и зарядной станции на предмет повреждений или старения.
- Не подвергайте газонокосилку воздействию температуры выше 80 °C, например, не оставляйте ее под прямыми солнечными лучами или в горячем багажнике автомобиля на

длительное время.

Безопасность аккумулятора

- Данное изделие содержит литий-ионные батареи. Не сжигайте батареи и не подвергайте их воздействию высоких температур, так как они могут взорваться.
- После интенсивного использования или при высокой температуре окружающей среды аккумулятор может нагреться. Перед зарядкой дайте изделию остыть в течение 30 минут.
- Рабочая температура и температура хранения: 0-50 °C / 32-122 °F. Диапазон допустимых температур при зарядке: 0-45 °C / 32-113 °F. Чрезмерно высокие температуры могут привести к повреждению изделия.

Техническое обслуживание и ремонт

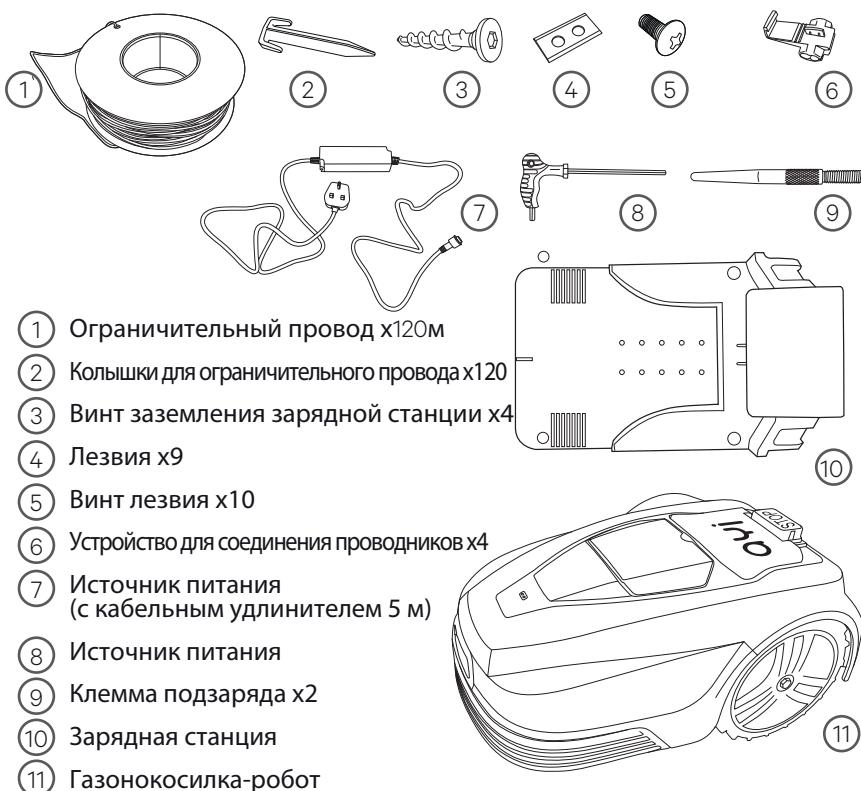
- Проверьте все видимые крепежные винты и гайки, особенно на дисковом ноже, чтобы убедиться, что они правильно затянуты.
- Газонокосилку и ее зарядную станцию необходимо периодически проверять и чистить, не допускать скопления грязи и засорения. Обратите внимание, что некоторые обитающие в саду живые существа, такие как пауки, насекомые, улитки и слизни, могут гнездиться или впадать в спячку в щелях газонокосилки. Они могут привлечь мелких животных / грызунов, которые могут повредить газонокосилку, если их не отпугивать.
- Перед использованием газонокосилки и после любого удара проверьте изделие на предмет износа и повреждений и при необходимости отремонтируйте или замените неисправные части.
- Используйте только оригинальные запчасти. Это обеспечит безопасность газонокосилки.
- Не пытайтесь ремонтировать поврежденные детали газонокосилки, если у вас нет соответствующей квалификации.

Спасибо, что выбрали AYI

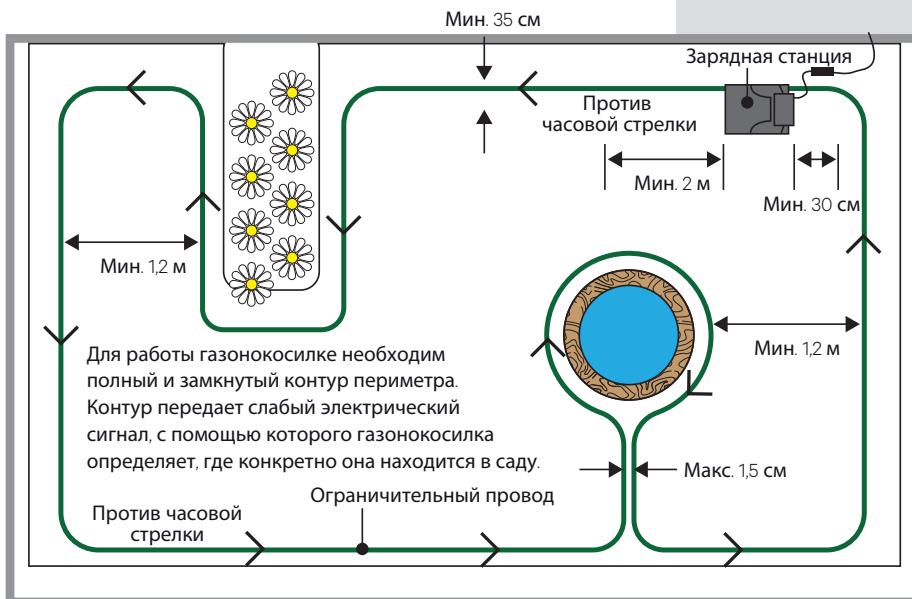
«Добро пожаловать в семью AYI. Мы основали компанию AYI, чтобы создавать умные и простые в использовании изделия, которые отлично справляются со своей задачей, и надеемся, что ваша новая техника подарит вам долгие годы безотказной работы».

Газонокосилки-роботы выполняют регулярное небольшое кошение травы для поддержания заданной высоты газона. Для этого они должны иметь возможность ежедневно косить траву несколько раз. Это позволит постоянно контролировать уровень газона. Поскольку газонокосилка регулярно скашивает небольшое количество травы, обрезки падают на землю, и их не нужно собирать. Со временем они превращаются в компост и удобряют землю азотом. В конечном итоге благодаря этому газон станет зеленее и пышнее, а его общее состояние улучшится.

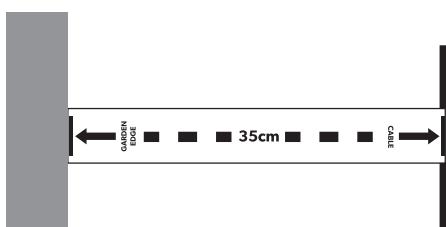
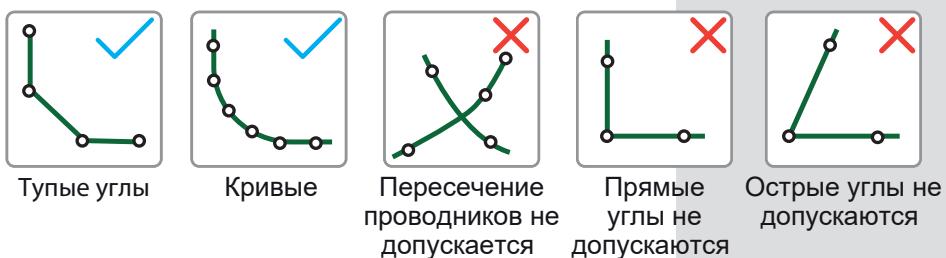
Das befindet sich in der Box



Подготовка газона к использованию газонокосилки-робота



RU



Из картонной коробки можно выдавать удобную линейку, с помощью которой вы сможете измерить расстояние 35 см вокруг вашего сада.

На определенных участках вашего сада может быть сложно использовать газонокосилку-робот, на некоторых – вообще невозможно. Газонокосилка-робот не выйдет за ограничительный провод, который вы должны проложить вокруг своего сада.

Она изменит направление движения при контакте с такими предметами, как:

- Стойки и столбы (например, для бельевых веревок)
- Заборы и стенки вокруг деревьев

Однако необходимо не допускать ее приближения к:

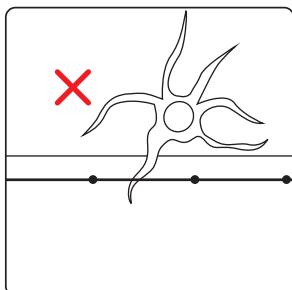
- Вырытым бордюрам клумб
- Деревьям с оголенными корнями
- Цветникам
- Прудам и водным объектам
- Чрезмерно неровным участкам.

Кабель должен быть натянутым, нельзя допускать образования петель или перекрещивания. В идеале, если земля очень неровная, провод можно закопать на глубину до 15 мм и закрепить колышком. Это можно легко сделать с помощью ручного кантовочного инструмента. Если это нежелательно или невозможно, то провод должен бытьочно закреплен вокруг сада с помощью колышков с интервалом не менее 1 м, при этом кабель должен быть натянутым, чтобы избежать его разрезания газонокосилкой, особенно на углах и на неровной местности. Кабель должен быть расположен на расстоянии не менее 35 см от края сада, так как газонокосилка может заходит на провод, но не будет переходить на другую сторону относительно него.

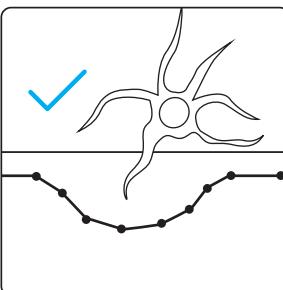
На углах кабель следует прокладывать не под острым или прямым углом, а изогнутой линией (кривой) или серией тупых углов. Газонокосилка получает сигнал от провода на расстоянии до 20 метров. Следует отметить, что из-за данной настройки некоторые участки газона не будут скашиваться, например, находящиеся за пределами периметра. За ними можно ухаживать с помощью подходящего триммера для травы. Если земля, на которой должны быть проложены провода, очень сухая, а почва твердая из-за отсутствия дождя, перед прокладкой провода по периметру рекомендуется тщательно полить сад.

Устранение или избегание проблемных зон

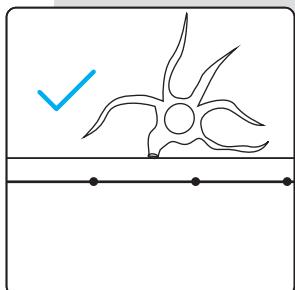
Препятствия на газоне, такие как корни деревьев



Если корень дерева выступает за периметр вашей зоны кошения, это станет проблемой для газонокосилки.

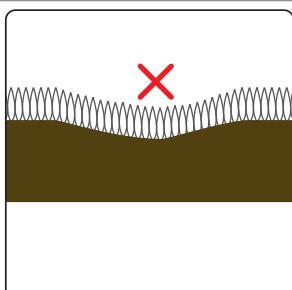


Одно из решений – провести периметр вокруг корня дерева, оставив этот участок нескошенным.

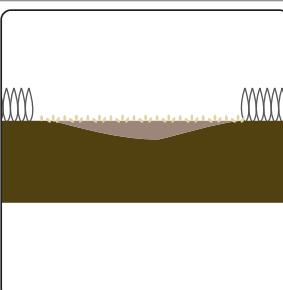
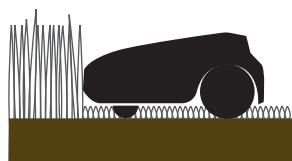


В качестве альтернативы можно отпилить корень дерева и заполнить образовавшуюся неровную поверхность, а затем установить на ней периметр.

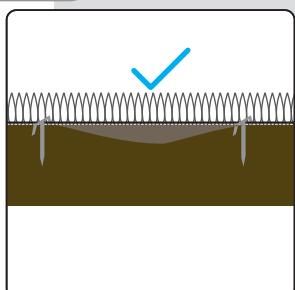
Чрезмерно неровные участки газона



Достаточно большое углубление на поверхности газона также создаст проблемы, так как колеса газонокосилки могут потерять сцепление с дорогой и забуксовывать.



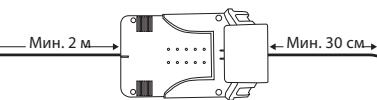
Если вы не хотите пропускать этот участок, лучше всего засыпать его почвой, утрамбовать и заново засеять травой.



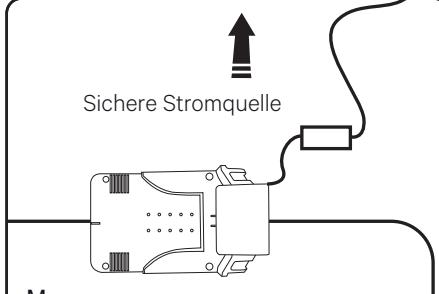
Если участок находится на линии периметра, то закрепление колышками выполняется, как обычно. Если он находится в зоне кошения, это больше не будет проблемой.

Если газонокосилка наткнется на очень длинную траву, она может рассматриваться как препятствие, поскольку может спровоцировать срабатывание датчика препятствия газонокосилки. Чтобы газонокосилка-робот работала правильно, трава изначально должна быть умеренной высоты.

Установка зарядной станции



Проложите не менее 2 м прямого периметра спереди от зарядной станции и 30 см сзади.



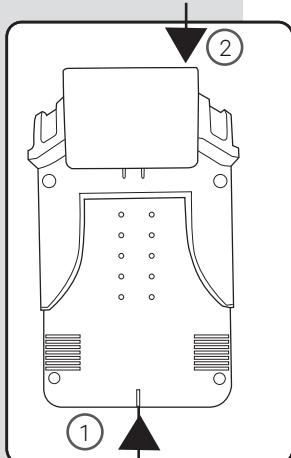
Место установки должно находиться в пределах 5 м от безопасного источника питания, например, от водонепроницаемой наружной электрической розетки или штепсельной розетки внутри помещения, например, в гараже.

Найдите место с доступом к источнику питания и убедитесь, что газонокосилка может покинуть зарядную станцию, двигаясь против часовой стрелки. Пока не закрепляйте пластины.

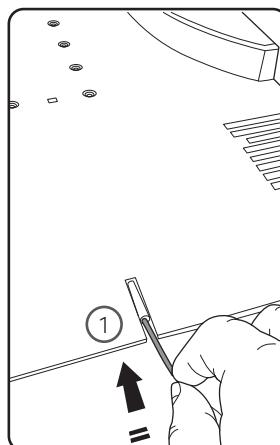
Зарядная станция должна быть расположена ровно и безопасно, без риска движения. Если разместить ее рядом с нетвердым краем, она может просесть и стать причиной неровного расположения станции, что создаст проблему для газонокосилки при возвращении на зарядку.



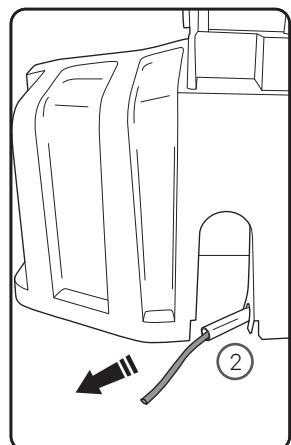
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Буксируемая антенна может вызвать опасность падения.
Будьте осторожны при выборе местоположения зарядной станции.



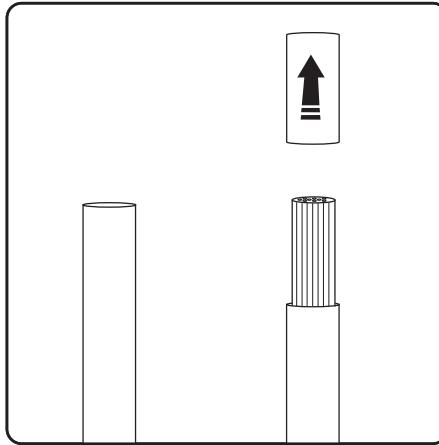
Ограничительный провод заходит в переднюю часть зарядной станции (1) и выходит сзади (2).



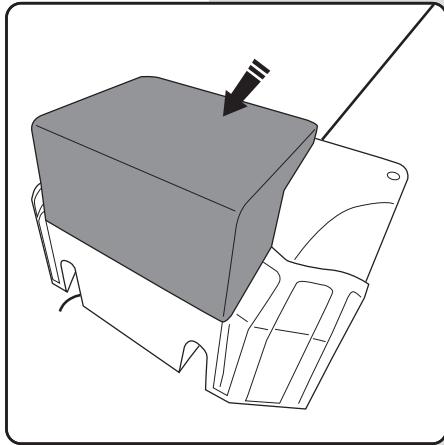
Вставьте ограничительный провод в трубку в передней части (1) зарядной станции.



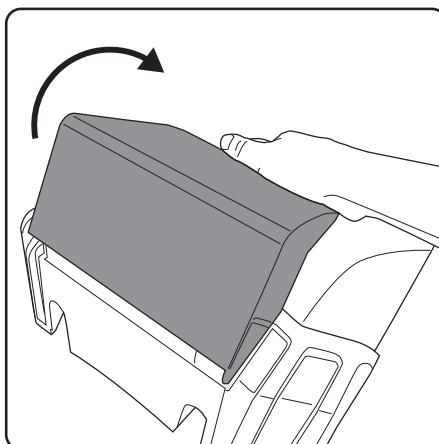
Он появится в задней части устройства (2).



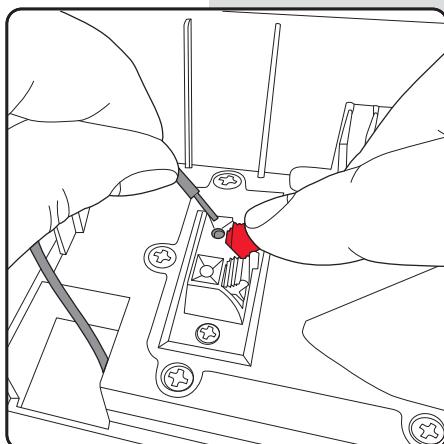
Перед подключением необходимо зачистить пластиковую оболочку на конце провода.
Скручивание оголенных проводов позволяет обеспечить хорошее соединение.



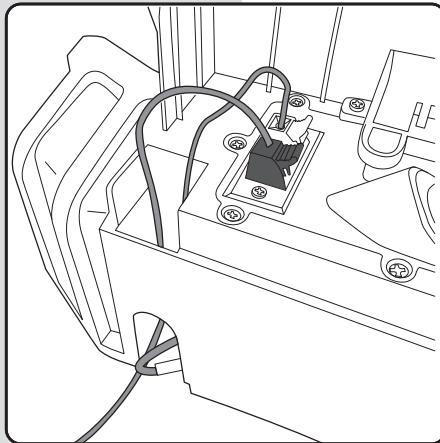
У зарядной стойки сзади имеется крышка (показана серым цветом), которая откладывается вперед.



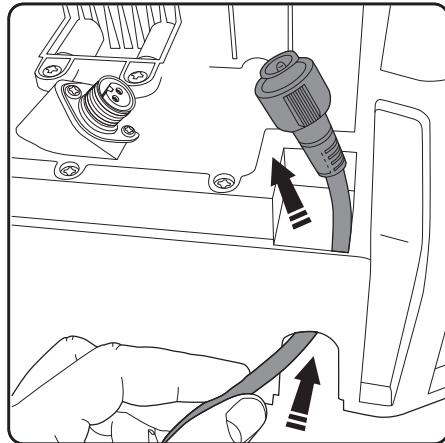
Откиньте крышку зарядной станции вперед, чтобы открыть зажимы для проводки.



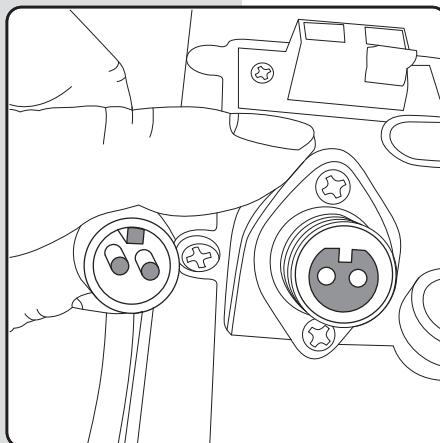
Подпружиненную клемму необходимо поднять, чтобы открыть отверстие. Прежде чем отпускать красный контактный зажим, убедитесь, что провод полностью вставлен.



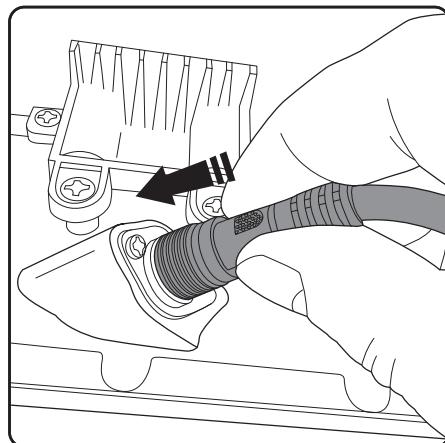
Когда вы закончите прокладку кабеля периметра, он должен вернуться к зарядной станции, пройти через устройство, и его необходимо подключить к черному зажиму.



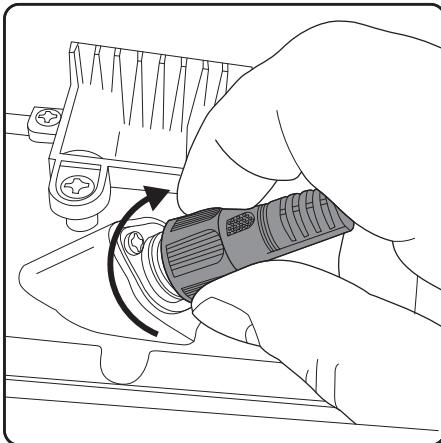
Пропустите провод питания через другую сторону базовой станции.



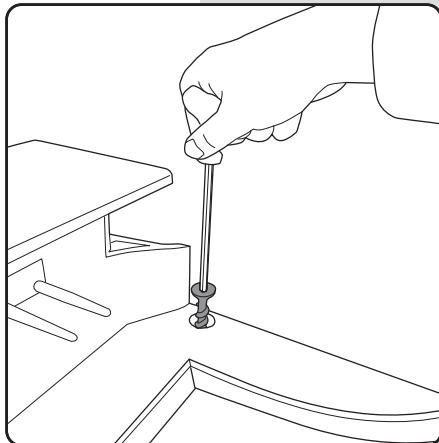
Обратите внимание на кабельную арматуру, на ней имеется паз под ориентирующий ключ для обеспечения правильного соединения.



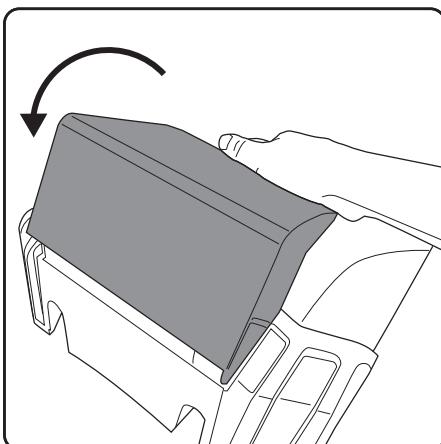
Вставьте провод электропитания на место.



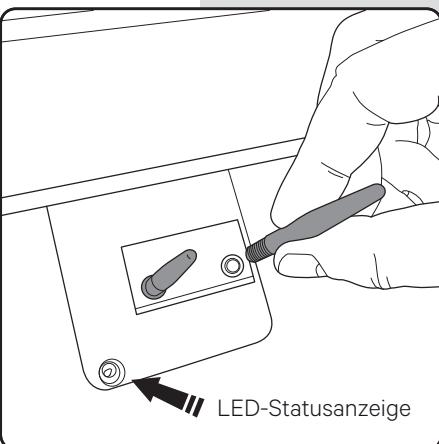
Затем прикрутите внешнее кольцо, чтобы закрепить кабель и предотвратить попадание воды.



После того, как базовая станция будет полностью подключена, ее можно закрепить четырьмя винтами, входящими в комплект поставки. Чтобы надежно зазинтить их, используйте поставляемый в комплекте шестигранный ключ, убедитесь, что они полностью закручены и заподлицо с основанием станции. Выступающие винты могут помешать правильному размещению газонокосилки.

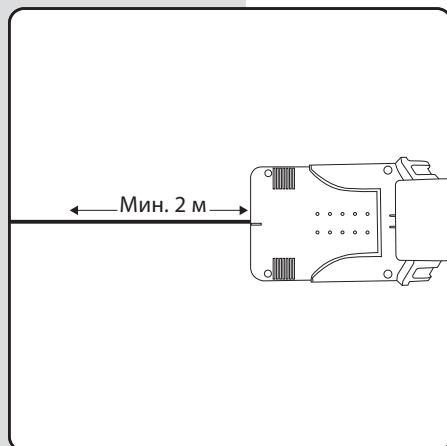


Верните крышку в исходное положение, чтобы защитить провода и соединения от попадания воды.

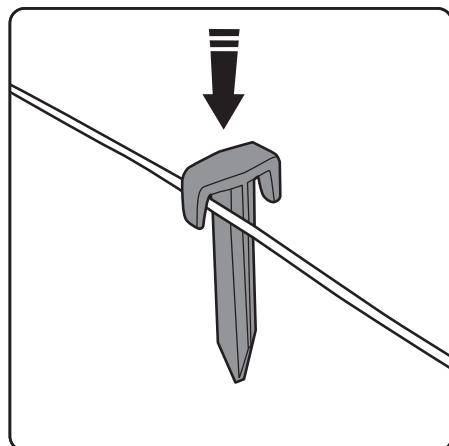


Убедившись, что питание в розетке отключено, ввинтите два зарядных штифта в отверстия под крышкой базовой станции. Примечание: здесь находится светодиодный индикатор состояния. См. страницу 24.

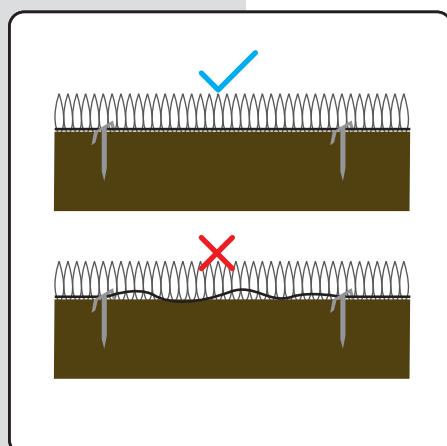
Прокладка кабеля периметра



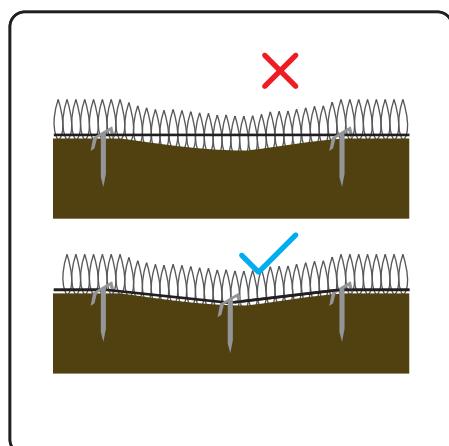
Проложите кабель ровно как минимум первые 2 м. Это позволит газонокосилке легко возвращаться к зарядному стенду.



Размещайте колышки с интервалом примерно 1 м на ровной поверхности газона, и от 30 до 50 см на изгибах и углах. На неровной земле и возле препятствий требуется больше колышков.

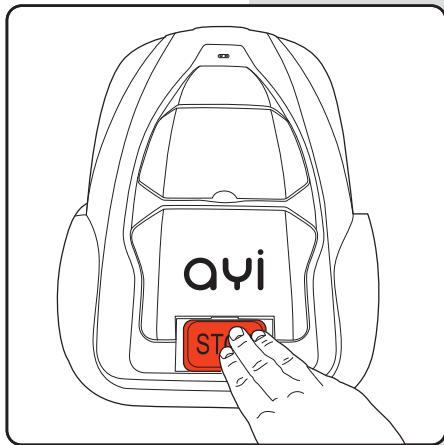
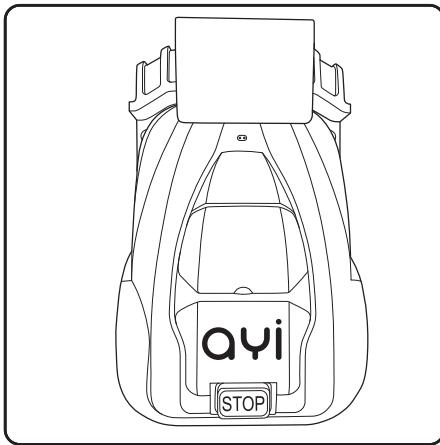


Провод периметра должен быть натянутым. Газонокосилка может порезать слабо натянутый провод, проходя по нему.



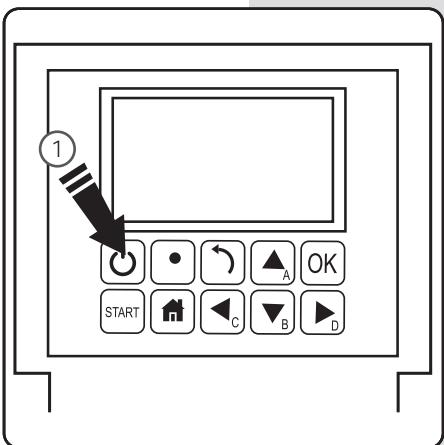
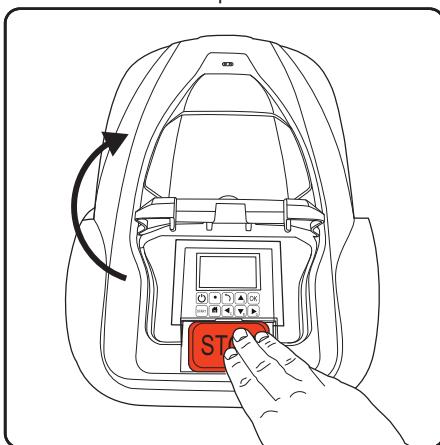
Если провод проходит по небольшому углублению на газоне, потребуется больше колышков, чтобы прочно закрепить его на уровне земли, в противном случае он может быть разрезан.

Эксплуатация газонокосилки



Установите газонокосилку на базовую станцию так, чтобы колеса были на зажимном устройстве, а два штифта вошли в переднюю часть газонокосилки. Примечание: газонокосилка должна быть заряжена не менее чем на 70%, прежде чем она покинет свою станцию.

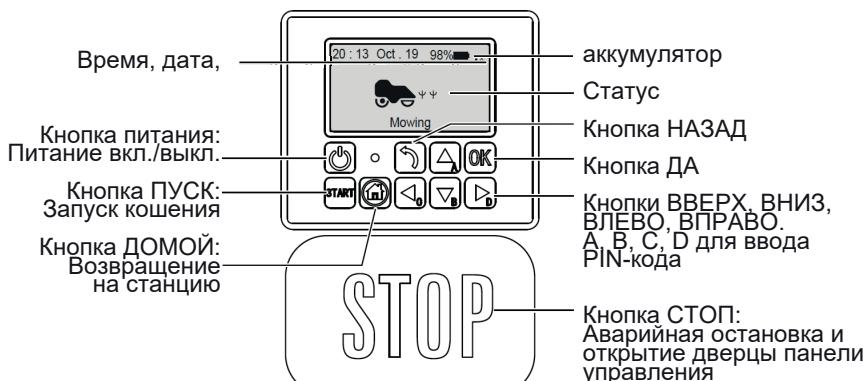
Нажмите кнопку СТОП.



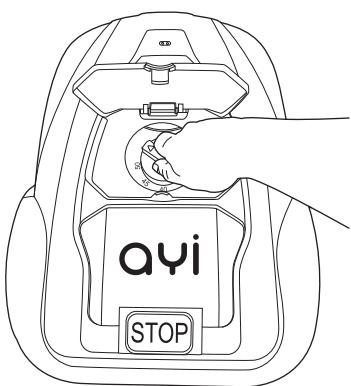
Откроется панель управления и крышка ЖК-дисплея.

Удерживайте кнопку питания (1) нажатой в течение трех секунд, чтобы активировать ЖК-дисплей.

Панель управления



Регулировка высоты кошения



1. Откройте крышку регулировочной ручки.

2. Поворачивая регулировочную ручку, можно установить высоту кошения от 2,5 см до 5,5 см.

Начало работы

Настройка высоты кошения

Для первого кошения в сезоне или в случае длинной густой влажной травы потребуется максимальная настройка (5,5 см). После того, как вся земля будет обработана, постепенно уменьшайте высоту до желаемой. Это может занять несколько дней или недель. Если провод периметра закреплен на поверхности сада, а не закопан в землю, рекомендуется дать ему «притереться» к поверхности газона, в течение этого времени желательно использовать газонокосилку с приподнятым лезвием. ПРИМЕЧАНИЕ: в течение первых нескольких дней кошения трава может выглядеть полосатой или пятнистой в местах, где газонокосилка прошла или не прошла. Это нормально, и газон станет равномерным через несколько дней, как только будет скосена вся его площадь.

Первое использование

Панель управления запросит пароль. PIN-код по умолчанию – AAAA.

После нажатия кнопки «Пуск» и закрытия дверцы газонокосилка начнет движение по периметру, после чего она будет выполнять произвольную стрижку газона.

Первое использование

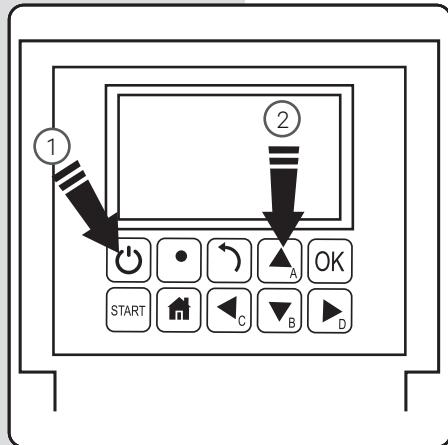
Первые несколько покосов будут случайными и незавершенными, это нормально. Благодаря тому, что газонокосилка выполняет множество проходов, газон выравнивается, а при использовании зонирования и спирального точечного кошения желаемый эффект может быть достигнут за более короткий срок. Эти методы описаны на странице 21.

Кошение в начале нового сезона

Между сезонами кошения, когда газонокосилка не работает (в зимние месяцы), трава становится неухоженной, могут появиться заросли. При настройке газонокосилки в начале нового сезона проверьте, как она выполняет первый проход, и устраните все проблемные участки.

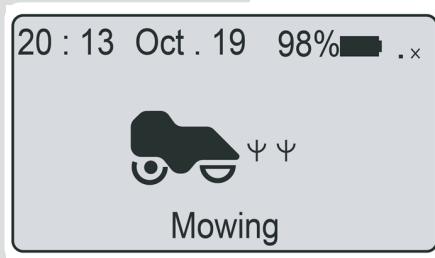
Статус	Значение
Состояние готовности	Газонокосилка готова к работе
Кошение	Газонокосилка автоматически косит траву
Точечное кошение	Газонокосилка косит траву по спирали
Возврат	Газонокосилка возвращается на станцию
Зарядка	Газонокосилка заряжается
Работа после зарядки	Газонокосилка заряжается и продолжит выполнение программы после завершения зарядки
Аварийная остановка	Газонокосилка остановлена вручную
Ошибка	Газонокосилка не может продолжить работу
Обновление встроенного ПО	Встроенное ПО обновляется

Питание вкл.



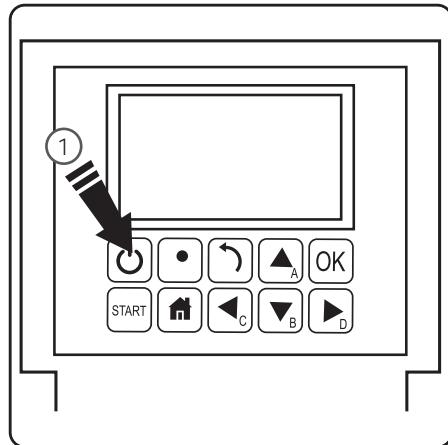
1. Нажмите кнопку питания, удерживая ее в течение 3 секунд.
2. Введите 4-значный PIN-код. PIN-код по умолчанию – «AAAA».
3. Газонокосилка ожидает дальнейших команд в режиме готовности.

Начало кошения

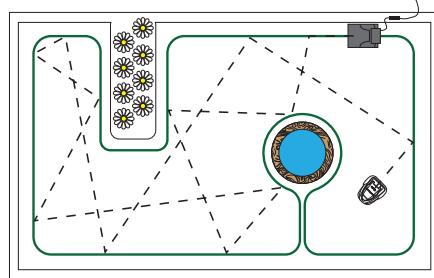


1. Нажмите кнопку **СТАРТ**.
2. Чтобы начать работу, закройте крышку. Примечание: если заряд батареи ниже 70%, газонокосилка переходит в режим «Работа после зарядки», пока уровень заряда не достигнет 90%. Если уровень заряда ниже 30%, газонокосилка возвращается на базовую станцию для зарядки.

Питание выкл.



1. Нажмите кнопку питания, удерживая ее в течение 3 секунд.



В стандартном режиме кошения газонокосилка произвольно перемещается по вашему саду, меняя направление каждый раз, когда достигает провода периметра.

Настройка времени работы



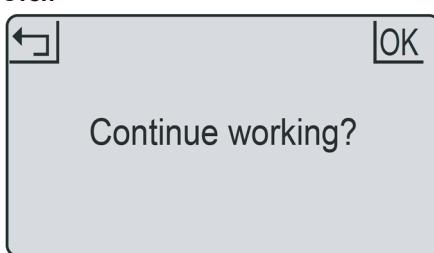
Это количество времени в день, в течение которого газонокосилка будет работать. Оно включает время зарядки. Например, если установлено значение 8 часов, а газонокосилка настроена на работу с 20:00, она будет работать до 4:00 утра. В это время она может косить 1 час, заряжаться 2 часа, снова косить 1 час; затем заряжаться 2 часа, косить в течение 1 часа и снова вернуться на зарядку для подготовки к следующему циклу.

1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Время работы».
4. Установите время работы с помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ (значение по умолчанию 8 часов).
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку.

Вы можете остановить газонокосилку во время цикла кошения. Чтобы сделать это:

Стоп

Zurück zur Station



1. Нажмите кнопку СТОП.
2. Газонокосилка немедленно остановится, и откроется дверца панели управления.
3. На экране появится сообщение «Аварийная остановка».
4. Нажмите кнопку ДА или НАЗАД.
5. Введите PIN-код.
6. Если газонокосилка работала, когда была нажата кнопка СТОП, на экране появится сообщение «Продолжить работу?». После этого вы можете нажать ДА, чтобы продолжить задачу, или НАЗАД, чтобы отменить ее.



1. Нажмите кнопку ДОМОЙ и удерживайте ее в течение 3 секунд.
2. Закройте крышки, и газонокосилка вернется на станцию для зарядки.

Зарядка

1. Установите газонокосилку на станцию (или нажмите кнопку ДОМОЙ, удерживая ее 3 секунды).
2. Газонокосилка будет заряжаться до 100%, а затем перейдет в режим готовности.
3. Газонокосилка снова начнет заряжаться, если уровень заряда батареи опустится ниже 75%.

Газонокосилка заряжается на станции через два зарядных штыревых контакта. Они вставляются в переднюю часть газонокосилки. Убедитесь, что в отверстиях нет грязи или засорения, и что газонокосилка выравнивается при приближении к зарядной станции. Неровная земля вблизи станции может привести к тому, что газонокосилка не установит положительное соединение с первого раза. В этом случае рассмотрите возможность выровнять землю ил

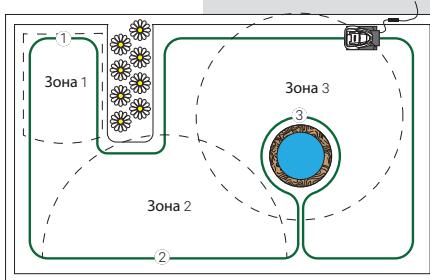
Режим

1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Режим».
3. Нажмите кнопку ДА, чтобы выбрать нужный день.
4. С помощью кнопок ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО и ВПРАВО установите время начала и окончания работы.
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку дня.
6. Повторите шаги с 3 по 5, чтобы составить недельный план работы.
7. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку недели.

Эта функция позволяет изменять график кошения в разные дни недели, например, если вы хотите отменить кошение в какой-либо конкретный день, или если другие запланированные работы в саду могут помешать эффективному кощению в обычном ежедневном режиме.

Зона

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	----	--
z_3	----	--
z_4	----	--
z_5	----	--



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Зона».
3. Нажмите кнопку ДА, чтобы выбрать нужную зону.
4. С помощью кнопок ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО и ВПРАВО укажите расстояние и процент.
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку каждой зоны.
6. Повторите шаги с 3 по 5.
7. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку всех зон.

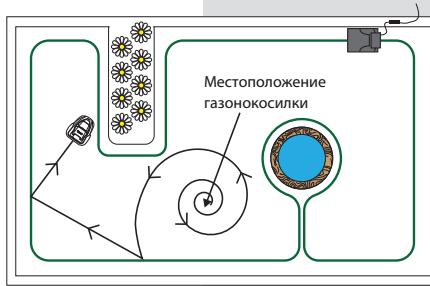
Вы можете создать в своем саду до 5 зон. Это позволит вам выбрать те участки, которые требуют большего или меньшего внимания. Зона определяется расстоянием от базовой станции до указанной точки вдоль ограничительного провода. Расстояние должно составлять от 0 до 500 м, а процентное соотношение должно составлять в сумме 100%, иначе настройка не будет завершена.

RU

Точечное кошение

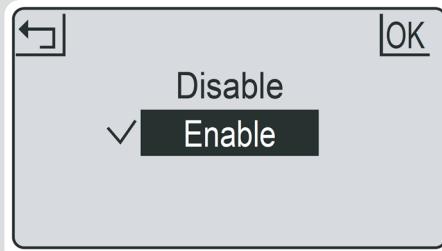


1. Поставите газонокосилку в саду.
2. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
3. Выберите «Режим точечного кошения».
4. Закройте крышку, чтобы начать работу.



Газонокосилку можно разместить в пределах периметра, и с помощью функции точечного кошения машина будет косить по относительно равномерной спирали. Это удобно, если вы хотите быстрее обработать определенный участок или убрать траву при первом кошении.

Режим дождя



«Режим дождя» определяет, будет ли газонокосилка работать во время дождя. Отключение этого режима позволит газонокосилке продолжить работу под дождем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: избегайте использования этого режима во время сильного дождя и грозы. Мокрая трава создаст дополнительную нагрузку на газонокосилку, и время кошения может сократиться. В некоторых случаях газонокосилка может не вернуться к зарядной станции во время дождя.

1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Режим дождя».
4. С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ включите режим дождя.
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку.

Язык



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Язык».
4. С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный язык.
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку.

Дата и время



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Дата и время».
4. С помощью кнопок ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО и ВПРАВО установите дату и время.
5. Нажмите кнопку ДА, чтобы подтвердить настройку.

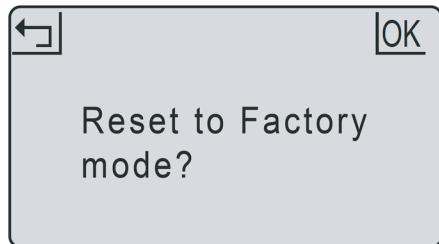
Точная установка даты и времени обеспечивает точное планирование работы.

PIN-код

Enter PIN Code

1. PIN-код необходимо вводить после включения питания, нажатия кнопки СТОП, а также перед сбросом статуса ошибки и изменением PIN-кода.
2. Если введен неверный PIN-код, на экране появится сообщение «Неправильный PIN-код, повторите попытку».
3. Если PIN-код введен неправильно 3 раза, экран будет заблокирован на 15 секунд. При последующих неправильных вводах время блокировки будет удваиваться.

Возврат к заводским настройкам



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Возврат к заводским настройкам».
4. На экране появится сообщение «Вернуться к заводским настройкам?»
5. Нажмите кнопку ДА для подтверждения.

В случае неправильной работы журнал ошибок фиксирует все действия и может использоваться для сервисного обслуживания и поиска неисправностей.

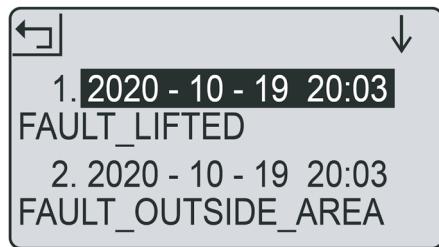
Изменение PIN-кода

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old :	_____
New :	_____
Cfm :	_____

1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Изменить PIN».
4. Введите исходный PIN-код.
5. Введите новый PIN-код.
6. Введите новый PIN-код еще раз. (В случае ввода несовпадающих паролей появится сообщение «Новые пароли не совпадают»).
7. Нажмите кнопку ДА для подтверждения.

RU

Журнал ошибок



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Информация», чтобы войти в подменю 3.
4. Выберите «Журнал ошибок».
5. Будут показаны последние 10 записей (включая дату, время и сообщение об ошибке).

Журнал работ



1. Нажмите кнопку ДА, чтобы войти в подменю 1.
2. Выберите «Настройка», чтобы войти в подменю 2.
3. Выберите «Информация», чтобы войти в подменю 3.
4. Выберите «Журнал работ».
5. Будут показаны последние 10 записей (включая дату, время, режим работы и время работы).

Экономия энергии

При отсутствии действий пользователя подсветка выключится через 2 минуты, а газонокосилка выключится через 8 минут, соответственно.

Светодиодный индикатор

При отсутствии действий пользователя подсветка выключится через 2 минуты, а газонокосилка выключится через 8 минут, соответственно.

Светодиод на зарядной станции

Непрерывный красный свет

Дышащий синий свет

Непрерывный синий свет

Статус

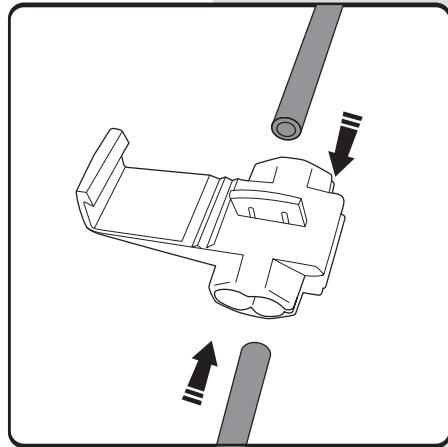
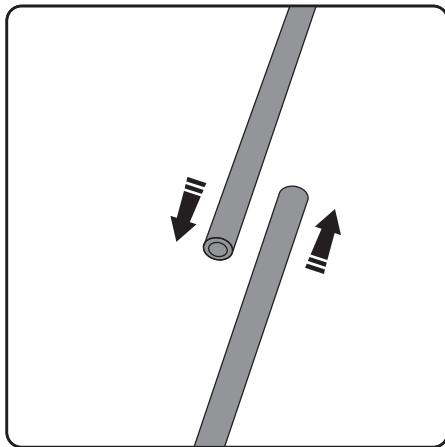
Провод периметра оборван

Газонокосилка заряжается

Сигнал контура нормальный или газонокосилка полностью заряжена

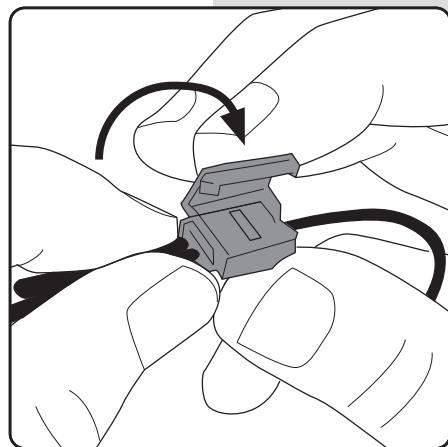
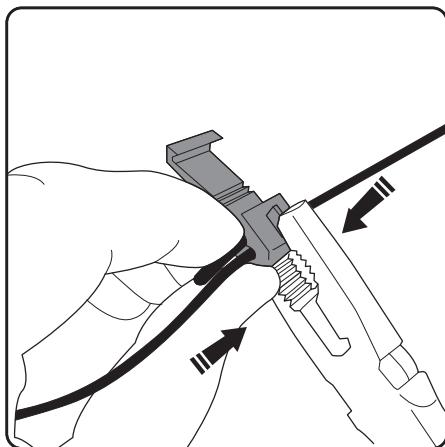
Подменю 1	Подменю 2	Подменю 3
Точечное кошление		
	Язык	Английский Немецкий Французский
	Дата и время	
	Режим дождя	
	Время работы	
	Изменение PIN-кода	
	Возврат к заводским настройкам	
Настройка		О программе Журнал ошибок Журнал работ
Режим		
Зона		

Ремонт провода периметра



Если по какой-либо причине провод периметра был разрезан или оборван (на что указывает непрерывный красный свет на зарядной станции), необходимо найти место поломки и отремонтировать его. Вам понадобится один из поставляемых в комплекте зажимов для сращивания. Сначала устранимте провисание проволоки, создав небольшое перекрытие концов.

В зажиме имеется два канала. Вставьте один конец провода в один канал, а другой конец – в другой. Провод должен заходить глубоко внутрь и может даже выступать с другого конца.

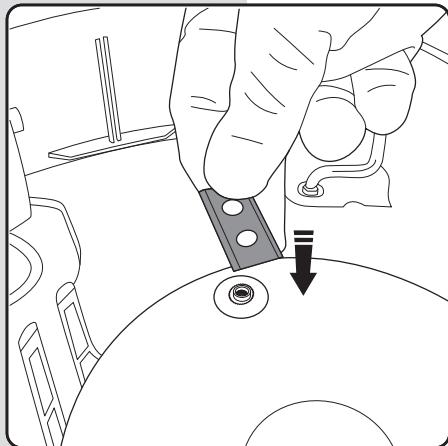


Возьмите плоскогубцы и прижмите металлический язычок к вставленным проводам. Это создаст соединение между проводами.

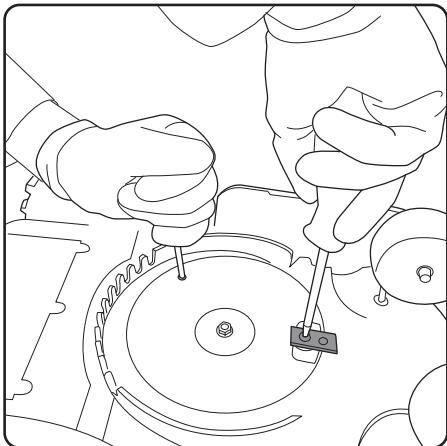
Закройте крышку зажима до щелчка. После этого необходимо убедиться, что зажим не выступает на газоне и не может быть порезан газонокосилкой. Для этого заглубите его в почву.

Когда провод периметра будет отремонтирован, на зарядной станции загорится синий свет. Если индикатор все еще горит красным, значит, в контуре есть другие разрывы, которые необходимо найти и отремонтировать.

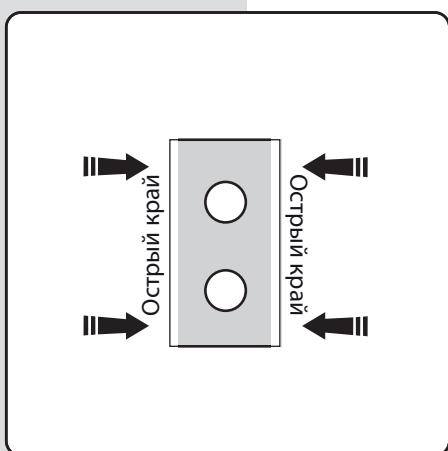
Замена лезвий



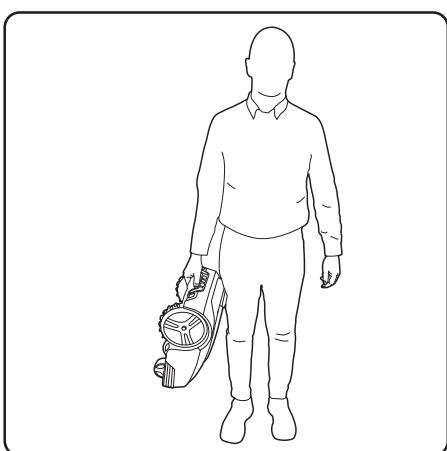
1. Выключите газонокосилку.
2. Наденьте защитные перчатки.
3. Переверните газонокосилку вверх дном.
4. Поместите лезвие над поднятым резьбовым отверстием.



5. Возьмите вторую отвертку, чтобы зафиксировать пластину для лезвия, пока прикрепляете лезвие.
6. С помощью крестовой отвертки закрепите лезвие на пластине. После установки лезвие должно свободно вращаться.
7. Повторите те же действия для установки других лезвий.



Изменяйте положение лезвия (поворните его или переверните вверх дном) по мере износа каждого угла, пока не будут использованы все его четверти. Если все четыре четверти использованы, замените лезвие.



Переносите газонокосилку за ручку между двумя задними колесами так, чтобы лезвия были направлены наружу.

Поиск и устранение неисправностей

Сообщение об ошибке	Причина	Причина
Газонокосилка за периметром	Газонокосилка находится за пределами периметра	Поставьте газонокосилку в пределах периметра
Газонокосилка поднята	Газонокосилка поднята над землей	Поставьте газонокосилку на плоский участок газона
Газонокосилка наклонена	Газонокосилка чрезмерно наклонена	Поставьте газонокосилку на плоский участок газона
Газонокосилка перевернута	Газонокосилка находится в перевернутом положении	Верните газонокосилку в нормальное положение
Газонокосилка застряла	Газонокосилка застряла в препятствиях.	Устраните препятствия
Потерян сигнал контура	Источник питания или провод не подключен к станции, либо провод оборван.	Проверьте правильность подключения источника питания, станции и провода. Найдите место обрыва провода и устраните его с помощью зажима для сращивания.
Неисправность двигателя	Двигатель поворота лезвий или приводной двигатель застрял. Слишком большой ток двигателя.	Удалите застрявшую траву или землю с пластины для лезвий и колес. Скосите высокую и густую траву обычной газонокосилкой.
Высокая температура	Температура аккумулятора слишком высокая	Подождите, пока аккумулятор остывает
Неисправность аккумулятора	Аккумулятор поврежден	Обратитесь за помощью в сервисный центр.

Неисправности, связанные с вращением колес, при которых газонокосилка стоит на месте, а колеса (колеса) вращаются, являются следствием сочетания неровной и/или влажной земли. В качестве решения рекомендуется добавить грунт, чтобы выровнять землю. Перед кошением обеспечьте хороший дренаж газона, и не используйте газонокосилку во время сильного дождя и затопления сада.

Если концы провода периметра вставлены в неправильные разъемы (т.е. сигнал идет по часовой стрелке, а не против часовой стрелки), газонокосилка будет стремиться выйти за пределы периметра, а не перемещаться внутри него. Если газонокосилка постоянно покидает участок, поменяйте провода на зарядной станции (переставив провод с красного разъема на черный и наоборот).

RU

Техническое обслуживание

1. Проверяйте и чистите газонокосилку регулярно раз в неделю.
2. Когда вы впервые начинаете использовать газонокосилку, пластину для лезвий, защитную пластину и лезвия следует проверять один раз в месяц.
3. Важно, чтобы лезвия и пластина для лезвий свободно вращались.
4. Края лезвий не должны быть повреждены. Срок службы лезвия зависит от типа травы, почвы, газона и т. д.
5. Работа затупившимися лезвиями приводит к плохому качеству кошения, при этом требуется больше мощности, а это означает, что газонокосилка обрабатывает меньшую площадь за один цикл работы.
6. В конце сезона перед зимним хранением полностью зарядите аккумулятор. Если срок хранения превышает один год, перед использованием газонокосилку необходимо зарядить.

Зимнее хранение

1. Перед зимним хранением газонокосилку необходимо тщательно очистить. Перед хранением полностью зарядите аккумулятор.
2. Храните газонокосилку на станции в сухом месте, защищенном от мороза, желательно в оригинальной упаковке.
3. Ограничительный провод можно оставить в земле. После переноса зарядной станции на хранение необходимо защитить конец ограничительного провода от влаги изоляционной лентой.

Действия после зимнего хранения

1. Перед использованием проверьте, нужно ли очистить газонокосилку, ограничительный провод и зарядные электроды. Если зарядные пластиинки покрылись ржавчиной, очистите их наждачным полотном или подходящей шлифовальной шкуркой. Проверьте правильность настройки даты и времени газонокосилки.
2. Проверьте, нужно ли заменить лезвия.
3. Убедитесь, что лезвия и пластина для лезвий свободно вращаются.

Технические характеристики

Номер модели	A1 600i
Диапазон частот	2.4 – 2.48 GHz
Максимальное выходное отношение частотная мощность	13.88 dBm / 24.43 mW
Рабочее время	60 min
Время зарядки	90 min
Рабочая Температура	-10 °C ~ 50 °C
Аккумулятор	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Адаптер	25.5V/2.0A @ 100~240V
Скорость двигателя поворота лезвий	3200~3500rpm
Масса	16kg
Производительность	(600m ²) +/- 20%
Скорость движения	22m/min
Габариты	50*35.5*24cm
Двигатель поворота лезвий	BLDC
Колесный двигатель	BLDC
Ширина кошения	18cm
Высота кошения	2.5-5.5cm
Уровень измеренного шума	65dB

RU

Уход за изделием

 При работе с изделием, очистке и замене лезвий используйте защитные перчатки.

Техническая поддержка

Если эти базовые советы не решают вашу проблему, посетите нашу платформу технической поддержки, где вы сможете получить помощь по поиску и устранению неполадок, включая интерактивные руководства, ответы на часто задаваемые вопросы и обучающие видеоролики, а также заказать оригинальные запасные части, совместимые с вашим изделием.

www.ayirobot.com

 «Горячая линия»: 0800 147 89 631

 support@ayirobot.com

Использование символа WEEE указывает на то, что это изделие запрещено утилизировать как бытовые отходы. Обеспечивая правильную утилизацию этого изделия, вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь с местными органами властями, поставщиком услуг по утилизации бытовых отходов или магазином, в котором вы приобрели данный товар.



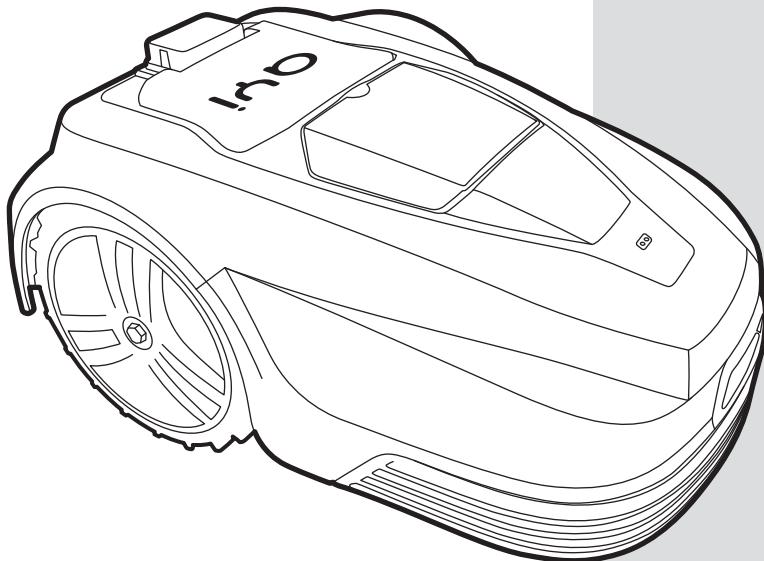
Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China

ayi®

MÄHROBOTER

Bedienungsanleitung A1 600i



WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN:



WICHTIG:

**LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE ANWEISUNGEN.
BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.**



Warnhinweis:

Wenn Sie ein Elektrogerät verwenden, sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder schweren Verletzungen zu umgehen.

Bedeutung der Warnzeichen



Achtung / Vorsicht



Achten Sie darauf, dass Sie Füße und Hände nicht abtrennen.
Lassen Sie Hände oder Füße nicht in die Nähe einer rotierenden Klinge.



Gefährliche Spannung.



Halten Sie den Rasenmäher beim Mähen immer auf dem Boden.
Durch Kippen oder Anheben des Mähers können Steine herausgeworfen werden.



Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand (mindestens 5 m).



Lesen Sie vor der Anwendung die Bedienungsanleitung.



Entfernen Sie vor der Anwendung Steine, Stöcke und Fremdkörper.



Entsorgen Sie den Li-Ion-Akku nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall.



Achtung: Warten Sie mit dem Ausschalten, bis sich die Klingen nicht mehr drehen.



Fahren Sie nicht auf dem Mäher und erlauben Sie auch Kindern oder Haustieren nicht es zu tun.



Garantierter Schallpegel

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Verwendung dieser Maschine vertraut. Sie sollten wissen, wie die Maschine funktioniert und wie man sie sofort ausschaltet.
- Lassen Sie niemals Kinder den Mäher benutzen. Lassen Sie niemals einen Erwachsenen mit diesem Mäher arbeiten, der nicht richtig angeleitet wurde.
- Erwachsene lassen Sie keine Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in die Nähe des Mähers, wenn dieser in Betrieb ist.

Persönliche Sicherheit:

- Verwenden Sie den Mäher nur auf Gras und Rasen, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Darf nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen.
- Nicht verwenden, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe befinden.
- Bleiben Sie beim Bedienen des Mähers wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie den gesunden Menschenverstand.
- Verwenden Sie den Mäher nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie eine Schutzbrille, rutschfeste Sicherheitsschuhe und feste Handschuhe, um das Risiko von Verletzungen zu verringern.
- Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Schuhen.
- Kleiden Sie sich auf geeignete Weise. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck und halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.
- Nicht an steilen Hängen verwenden.
- Berühren Sie niemals die rotierende Klinge.
- Verwenden Sie den Mäher niemals auf Kies, da dies zu Steinschlägen führen kann.
- Überprüfen Sie den Bereich, in dem der Mäher verwendet werden soll, und entfernen Sie Gegenstände wie Steine und Stöcke, die sich verklemmen oder vom Mäher geworfen werden könnten.
- Verwenden Sie den Mäher nicht auf nassem Rasen.
- Entfernen Sie vor dem Mähen allen Hundekot
- Überprüfen Sie die Schneidwerkzeuge und ihre Befestigungselemente vor jedem Gebrauch visuell auf Beschädigungen.
- Beschädigte oder abgenutzte Teile sollten bald ersetzt werden.
- Betreiben Sie den Mäher nicht, wenn er unvollständig ist oder nicht autorisierte Änderungen aufweist.
- Halten Sie alle Körperteile, insbesondere Hände und Füße, immer von der Klinge fern.
- Warnung: Die Klinge bewegt sich nach dem Ausschalten des Motors noch weiter.
- Stellen Sie sicher, dass die Klinge sich nicht mehr bewegt, bevor Sie:
 - eine Blockade beseitigen
 - die Schnithöhe einstellen
 - Mäher anheben oder tragen
 - den Mäher kippen, um ihn zu bewegen
 - den Mäher inspizieren oder reinigen
 - Wartungsarbeiten durchführen
- Wenn der Mäher stark vibriert, stellen Sie den Motor vollständig ab und identifizieren Sie die Ursache.
- Der Betreiber haftet für Unfälle oder Gefahren, für andere Personen in ihrem Eigentum.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen vorgesehen.
- Nehmen Sie an dem Mäher niemals Änderungen vor.
- Es wird empfohlen, das Produkt für die Verwendung während Stunden zu programmieren, in denen der Bereich frei von Aktivitäten ist, z.B. in der Nacht. Bedenken Sie jedoch, dass bestimmte Tiere wie z.B. Igel und Maulwürfe nachtaktiv sind. Sie können möglicherweise durch das Produkt zu Schaden kommen.
- Das Produkt darf niemals mit Menschen oder anderen Lebewesen kollidieren. Wenn eine Person oder ein anderes

- Lebewesen dem Produkt im Weg steht, muss es sofort gestoppt werden.
- Stellen Sie nichts auf das Produkt oder die Ladestation.
- Lassen Sie das Produkt nicht mit einem defekten Schutz, einer defekten Klingeplatte oder einem defekten Gehäuse, mit defekten Klingen, Schrauben, Muttern oder Kabeln verwenden. Schließen Sie niemals ein beschädigtes Kabel an oder berühren Sie ein beschädigtes Kabel, bevor es von der Stromversorgung getrennt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die STOP-Taste defekt ist.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn es nicht verwendet wird. Das Produkt kann erst gestartet werden, wenn der richtige PIN-Code eingegeben wurde.
- Das Produkt darf niemals gleichzeitig mit einer Sprinkleranlage verwendet werden. Verwenden Sie die Planungsfunktion, damit Produkt und Sprinkler niemals gleichzeitig laufen.
- Metallgegenstände im Boden (z. B. vergrabene elektrische Kabel) können zum Stillstand führen, da möglicherweise das Schleifensignal stören können.
- Beachten Sie, dass Haustiere den Begrenzungsdraht angraben oder stören können. Überprüfen Sie ihn daher regelmäßig.
- AYI garantiert keine vollständige Kompatibilität zwischen dem Produkt und anderen Arten drahtlosen Systemen wie Fernbedienungen, Funksendern, Hörschleifen, unterirdischen elektrischen Tierzäunen oder Ähnlichem.

Elektrische Sicherheit:

- Betreiben Sie den Mäher nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Mäher können manchmal Funken erzeugen, die Staub und Dämpfe entzünden können.

- Bei Gefahr eines Gewitters empfehlen wir, alle Verbindungen zur Ladestation (Stromversorgung, Begrenzungskabel und Führungskabel) zu trennen, um das Risiko einer Beschädigung elektrischer Komponenten im Produkt und in der Ladestation zu verringern.
- Fassen Sie die Ladestation oder den Mäher nicht mit nassen Händen an.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromversorgungs- und Ladestationsskabel auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung.
- Setzen Sie den Mäher keinen Temperaturen über 80 ° C aus, z. B. lassen Sie den Mäher nicht längere Zeit in direktem Sonnenlicht oder im heißen Kofferraum eines Autos stehen.

Batteriesicherheit:

- Dieses Produkt enthält Li-Ion-Akkus. Batterien nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen, da sie explodieren können.
- Nach starker Beanspruchung oder bei hohen Temperaturen kann sich der Akku erwärmen. Lassen Sie das Produkt vor dem Aufladen 30 Minuten abkühlen.
- Die Betriebs- und Lagertemperatur beträgt 0 - 50 °C. Der Temperaturbereich zum Laden beträgt 0 - 45 °C / 32 - 113 °F. Zu hohe Temperaturen können das Produkt beschädigen.

Wartung:

- Überprüfen Sie alle sichtbaren Befestigungsschrauben und -muttern, insbesondere an der Schneidscheibe, dahingehend, ob sie richtig angezogen sind.
- Mäher und Ladestation sollten regelmäßig überprüft und gereinigt sowie frei von Schmutz und Hindernissen gehalten werden. Beachten Sie, dass einige Gartenbewohner wie Spinnen, Insekten oder (Nacht-)Schnecken in Spalten des Mähers nisten oder überwintern können. Diese können kleine Kreaturen / Nagetiere anziehen, die den Mäher

beschädigen können, wenn sie nicht abgeschreckt werden.

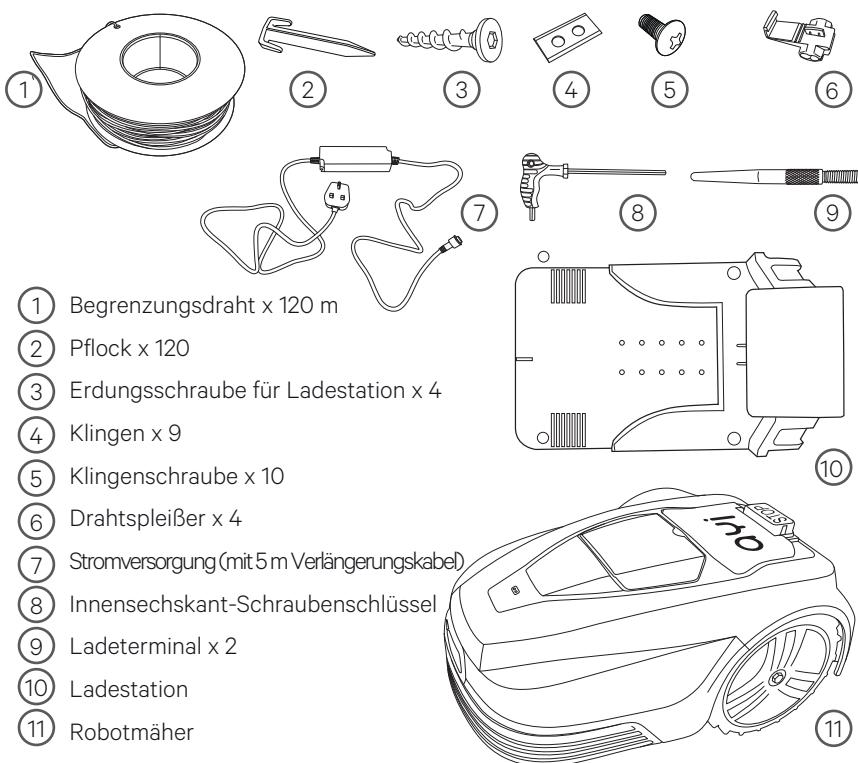
- Überprüfen Sie den Mäher vor jedem Einsatz und nach allen Arten von Schlägen auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung und lassen Sie ihn bei Bedarf reparieren.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile. Dadurch wird die Sicherheit des Mähbetriebs gewährleistet.
- Versuchen Sie nicht, beschädigte Teile am Mäher zu reparieren, es sei denn, Sie sind dafür qualifiziert.

Vielen Dank, dass Sie sich für AYI entschieden haben

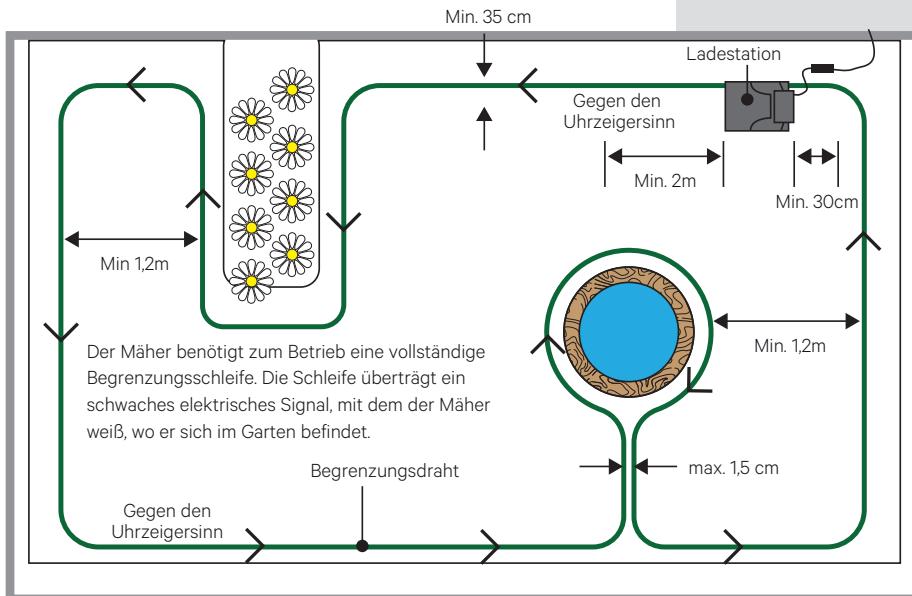
“Willkommen in der AYI-Familie. Wir haben AYI gegründet, um zweckmäßige, benutzerfreundliche Produkte zu entwickeln, die hervorragende Arbeit leisten, und hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen Produkt viele Jahre störungsfreie Leistung erzielen.”

Robotermaher arbeiten mit regelmäßigen kleinen Grasschnitten, um eine festgelegte Höhe beizubehalten. Dazu müssen sie in der Lage sein, das Gras jeden Tag mehrmals täglich zu mähen. Dadurch wird der Grasstand ständig in Schach gehalten. Da regelmäßig kleine Mengen geschnitten werden, fällt der Schnitt zu Boden und wird nicht gesammelt. Mit der Zeit kompostieren diese kleinen Abfälle und fügen dem Rasen Stickstoff hinzu. Dadurch sieht der Rasen schließlich grüner und üppiger aus und verbessert die allgemeine Gesundheit des

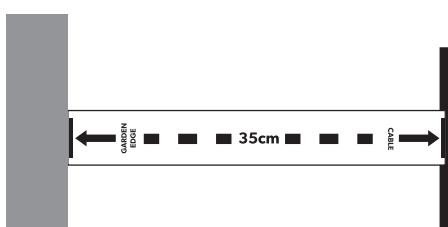
Das befindet sich in der Box



So bereiten Sie Ihren Rasen für den Mähroboter vor



DE



Sie können aus dem Karton ein praktisches Lineal herausdrucken, mit dem Sie rund um Ihren Garten 35 cm messen können.

Es kann Teile Ihres Gartens geben, die für Ihren Robotermäher eine Herausforderung darstellen oder sogar völlig ungeeignet sind. Ihr Roboter wird nicht über den Begrenzungsdraht hinausgehen, den Sie um Ihren Garten verlegen.

Er wird die Richtung ändern, wenn er mit Dingen in Kontakt kommt wie:

- Pfosten und Stangen (z. B. Wäscheleinen)
- Zäune und Mauern um Bäume

Aber er muss ferngehalten werden von:

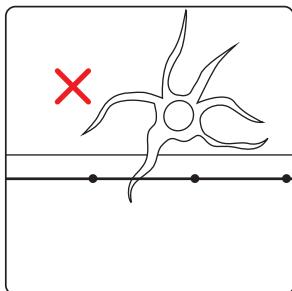
- Begrenzungsgräben
- Bäumen mit freiliegenden Wurzeln
- Blumenbeeten
- Teichen und Wasserspielen
- Übermäßig unebenem Gelände

Das Kabel muss straff gehalten werden und darf sich niemals schleifen oder überkreuzen. Idealerweise kann der Draht bei besonders unebenem Boden bis zu 15 mm tief eingegraben und zur Sicherung festgesteckt werden. Dies kann leicht mit einem manuellen Kantenwerkzeug erreicht werden. Wenn dies nicht erwünscht oder möglich ist, sollte der Draht in Abständen von mindestens 1 m fest mit Pflöcken im Garten befestigt werden. Halten Sie das Kabel straff, damit es nicht vom Mäher geschnitten wird, insbesondere in Ecken und in unebenem Gelände. Das Kabel sollte mindestens 35 cm vom Rand des Gartens entfernt positioniert werden, da der Mäher den Draht überlappt, obwohl er nicht daran vorbeizieht.

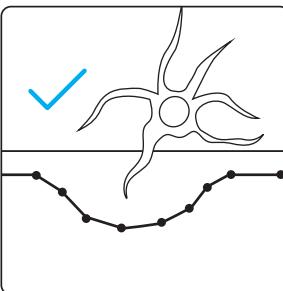
An Ecken sollte das Kabel nicht in einem scharfen oder rechten Winkel verlegt werden, sondern in einem gekrümmten oder stumpfen Winkel. Der Mäher kann ein Signal vom Kabel aus einer Entfernung von bis zu 20 m erkennen. Es ist zu beachten, dass aufgrund dieser Einstellung einige Bereiche des Rasens nicht gemäht werden, z. B. außerhalb der Umfangskanten. Diese können mit einem geeigneten Grasschneider gepflegt werden. Wenn der Boden, auf dem die Drähte verlegt werden sollen, besonders trocken und der Boden vor dem Regen hart ist, ist es hilfreich, den Garten gründlich zu bewässern, bevor Sie den Begrenzungsdraht verlegen.

Problembereiche korrigieren oder umgehen

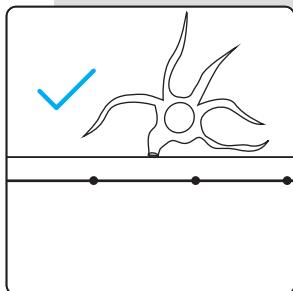
Hindernisse wie Baumwurzeln auf Rasen



Wenn eine Baumwurzel in den Schniezbereich hineinragt, würde dies für den ein Problem Mäher darstellen.

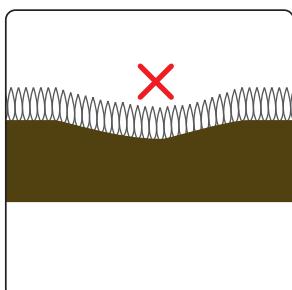


Eine Lösung besteht darin, den Umfang um die Baumwurzel herum zu nehmen und diesen Bereich ungemäht zu lassen.

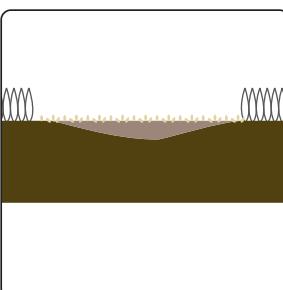
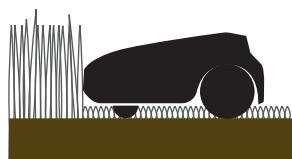


Alternativ können Sie die Baumwurzel mit einer Säge zurückschneiden, die entstandene unebene Oberfläche füllen und dann den Umfang darüber legen.

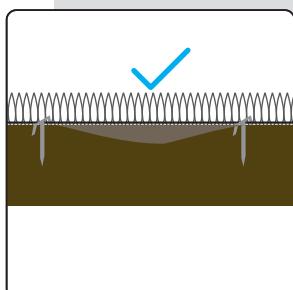
Übermäßig une ebene Rasenflächen



Ein tiefes Eintauchen in die Oberfläche Ihres Rasens kann ebenfalls problematisch sein und dazu führen, dass die Räder des Mähers den Griff verlieren und rutschen.



Wenn Sie diesen Bereich beim Mähen nicht auslassen möchten, füllen Sie ihn am besten mit Erde, verdichten Sie ihn und besäen Sie ihn erneut mit Gras.

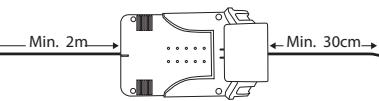


Wenn sich der Bereich auf der Begrenzungslinie befindet, kann dieser wie gewohnt abgesteckt werden.

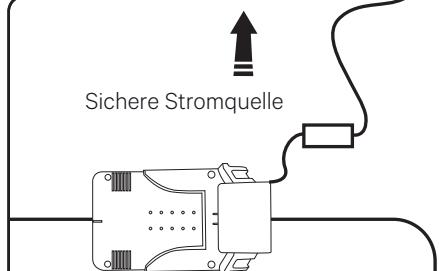
Wenn es sich innerhalb des Mähbereichs befindet, sollte es kein Problem mehr sein.

Wenn Ihr Mäher auf besonders langes Gras stößt, wird er es möglicherweise als Hindernis behandelt, da es den Hindernissensor des Mähers berühren kann. Das Gras muss auf einem angemessenen Niveau sein, bevor der Robotermäher richtig funktionieren kann.

Ladestation installieren



Stellen Sie sicher, dass mindestens 2 m gerader Umfang von der Vorderseite der Ladestation und 30 cm direkt von der Rückseite entfernt sind.



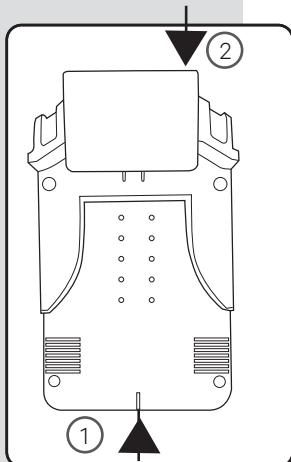
Der Standort muss sich innerhalb von 5 m von einer sicheren Stromquelle befinden - entweder einer wetterfesten Außensteckdose oder einer Innensteckdose in einer Garage.

Suchen Sie einen Ort mit Zugang zu Strom und stellen Sie sicher, dass der Mäher die Ladestation gegen den Uhrzeigersinn verlassen kann. Befestigen Sie die Platte vorerst nicht.

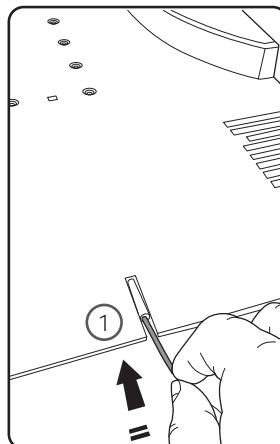
Der Standort der Ladestation sollte flach und sicher sein, ohne dass die Gefahr einer Bewegung besteht. Wenn sie neben einer instabilen Randkante platziert wird, kann sie zusammenbrechen und zu einer Unebenheit der Station führen. Dies führt zu Problemen für den Mäher



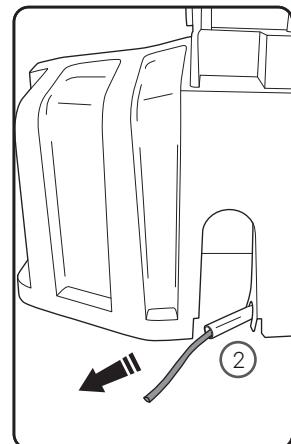
ACHTUNG: Herabhängende Kabel stellen eine Stolpergefahr dar. Seien Sie vorsichtig bei der Auswahl Ihres Standorts.



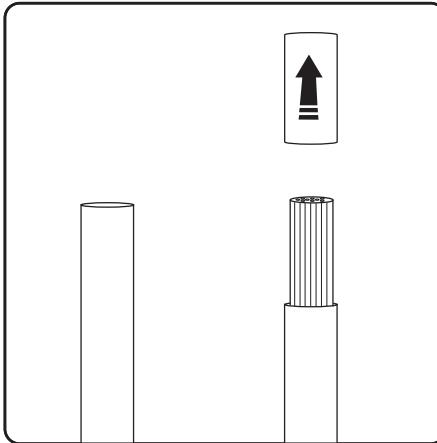
Der Begrenzungsdraht verläuft von der Vorderseite (1) der Ladestation zur Hinterseite (2).



Der Begrenzungsdraht wird in die Röhre an der Vorderseite (1) der Ladestation eingeschoben.

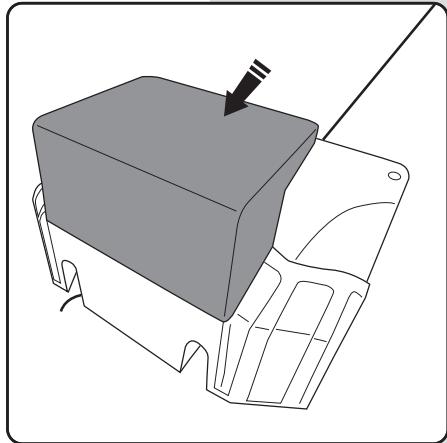


An der Rückseite des Geräts (2) tritt er wieder aus.

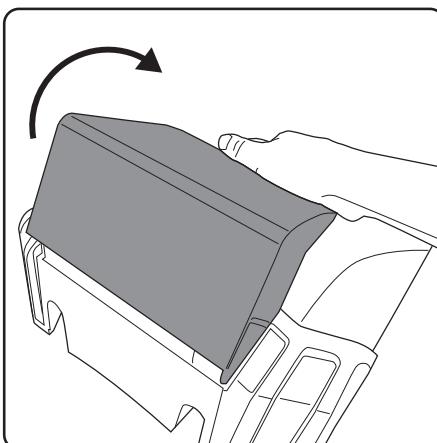


Sie müssen die Kunststoffhülle vom Ende des Kabels abziehen, bevor Sie sie anschließen.

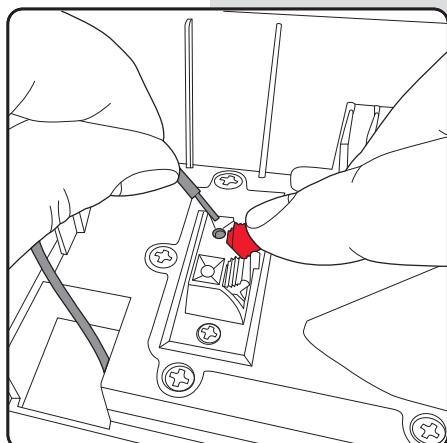
Das Verdrillen der freiliegenden Drähte nach dem Freilegen trägt zu einer guten Verbindung bei.



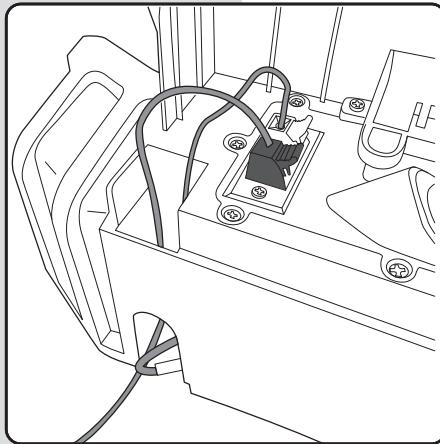
Der Ladeständer hat hinten eine Haube (grau dargestellt), die nach vorne klappbar ist.



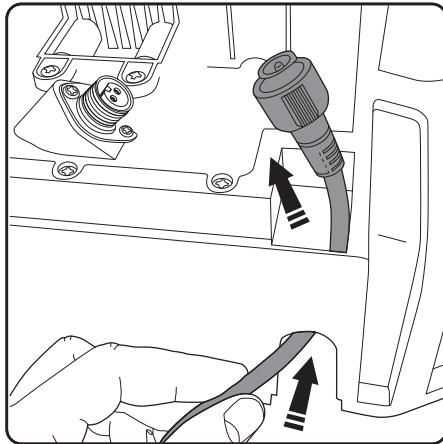
Schieben Sie die Haube der Ladestation nach vorne, um die Kabelklemmen freizulegen



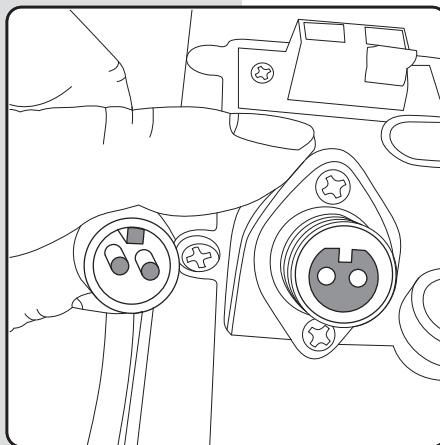
Der gefederte Anschluss muss angehoben werden, um das Loch freizulegen. Stellen Sie sicher, dass der Draht vollständig eingeführt ist, bevor Sie den roten Anschlussclip lösen.



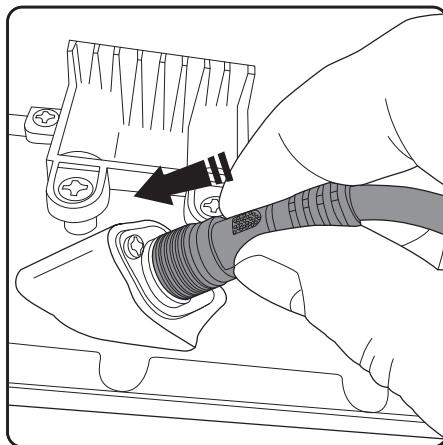
Wenn Sie Ihr Begrenzungskabel fertig gestellt haben, muss es zur Ladestation zurückkehren und über das Gerät gespeist werden und am schwarzen Anschluss eingesteckt werden.



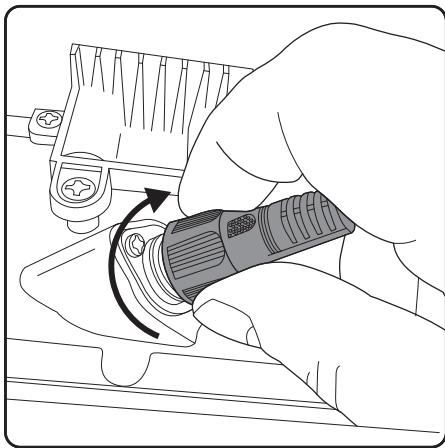
Führen Sie das Stromkabel durch die andere Seite der Basisstation.



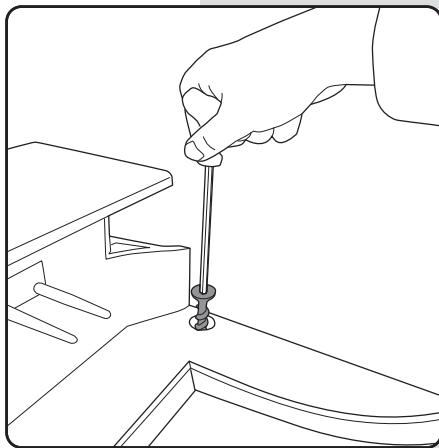
Achten Sie auf die Kabelverschraubungen, da die Passfedernut mit einer Passfedernut versehen ist.



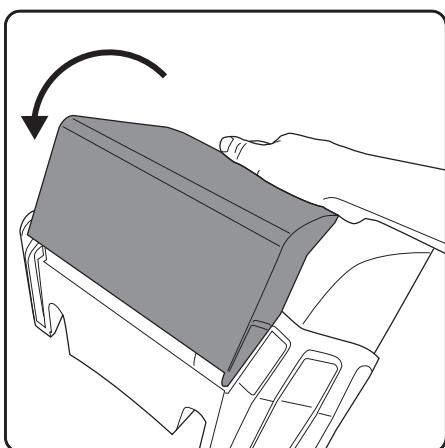
Schieben Sie das Netzkabel in Position.



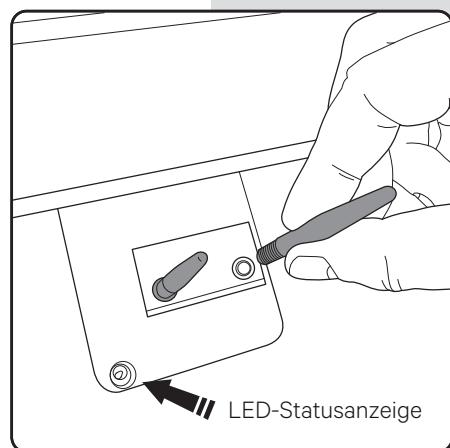
Schrauben Sie dann den Außenring an, um das Kabel zu sichern und das Eindringen von Wasser zu verhindern.



Sobald die Ladestation vollständig verdrahtet ist, kann sie mit den vier mitgelieferten Schrauben befestigt werden. Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel, um sie fest einzuschrauben, und stellen Sie sicher, dass sie vollständig eingesetzt und bündig mit dem Stationsfuß sind. Überstehende Schrauben können die korrekte Positionierung des Mähers behindern.



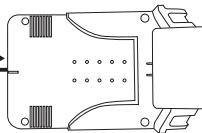
Schieben Sie die Abdeckung zurück in ihre ursprüngliche Position, um die Drähte und Anschlüsse vor dem Eindringen von Wasser abzudecken.



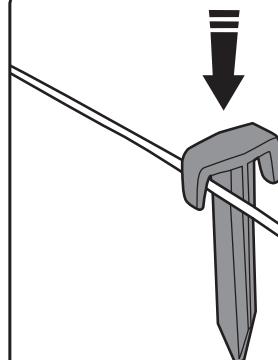
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung an der Steckdose ausgeschaltet ist, und schrauben Sie die beiden Ladeschläuche in die Löcher direkt unter der Abdeckung der Basisstation. Hinweis: Hier befindet sich die LED-Statusanzeige. Siehe Seite 24.

Begrenzungsdraht verlegen

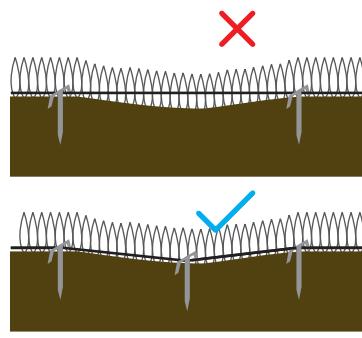
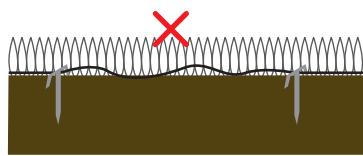
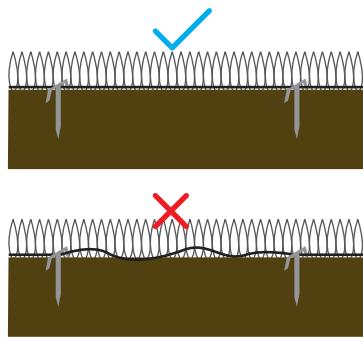
Min. 2m



Halten Sie das Kabel mindestens die ersten 2 m gerade. Auf diese Weise kann der Mäher problemlos zum Ladeständer zurückkehren.



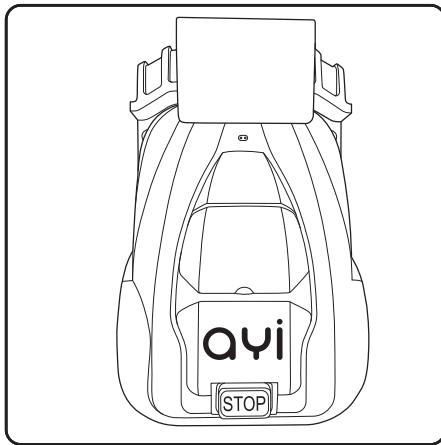
Platzieren Sie die Pflöcke in Abständen von ca. 1 m auf geradem und ebenem Boden, 30 cm bis 50 cm an Biegungen und Ecken. Unebener Boden und Hindernisse erfordern mehr Pflöcke.



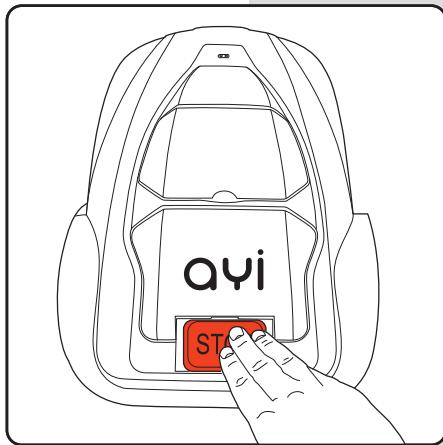
Der Begrenzungsdraht muss straff gehalten werden. Wenn es locker ist, wird es möglicherweise vom Mäher geschnitten, wenn es darüber fährt.

Wenn der Draht über ein mäßiges Gefälle im Rasen läuft, sind mehr Pflöcke erforderlich, um den Draht fest auf Bodenniveau zu halten, da sonst die Gefahr besteht, dass er abgeschnitten wird.

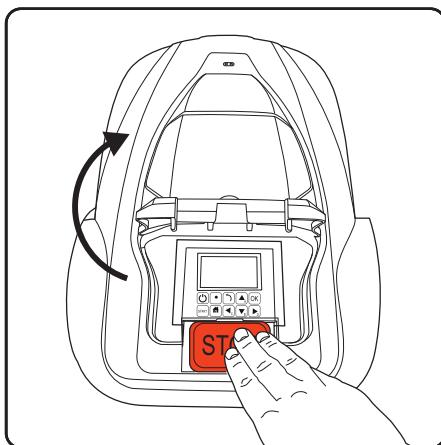
Bedienen des Mähers



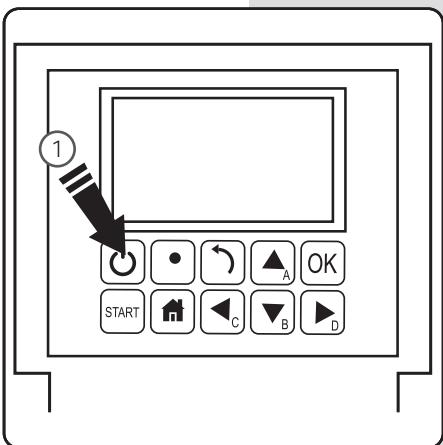
Stellen Sie den Mäher mit den Rädern an den Griffen und den beiden Stiften an der Vorderseite des Mähers auf die Basisstation.
Hinweis: Der Mäher muss zu mindestens 70 % aufgeladen sein, bevor er seine Station verlässt.



Drücken Sie die STOP-Taste.

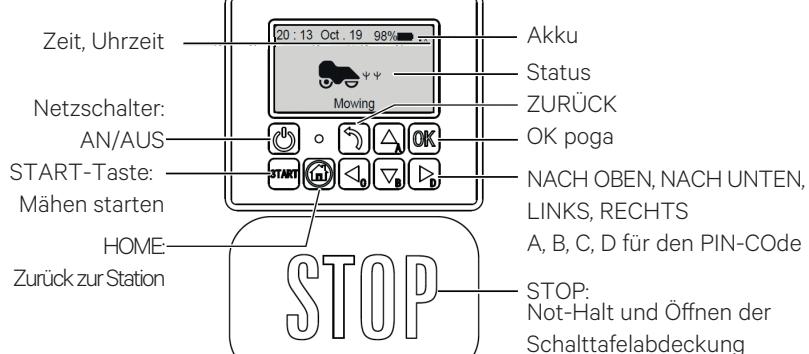


Dadurch werden das Bedienfeld und die Abdeckung des LCD-Displays geöffnet.

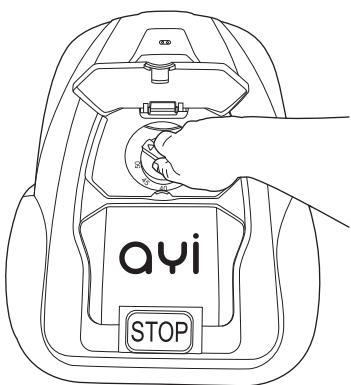


Halten Sie den Netzschalter (1) drei Sekunden lang gedrückt, um die LCD-Anzeige zu aktivieren.

Schalttafel



Einstellen der Schnitthöhe



1. Heben Sie den Knopfdeckel.
2. Die Schnitthöhe kann durch Drehen des Einstellknopfs auf 2,5 cm bis 5,5 cm eingestellt werden.

So starten Sie:

Schnitthöhe einstellen

Der erste Schnitt der Saison oder langes dickes nasses Gras benötigt die höchste Einstellung (5,5 cm). Sobald der gesamte Boden bedeckt ist, schrittweise auf die gewünschte Höhe reduzieren. Dies kann einige Tage oder Wochen dauern. Wenn der Begrenzungsdrat an der Oberfläche des Gartens befestigt und nicht vergraben ist, ist es eine gute Idee, den Draht an der Oberfläche des Rasens „einzubetten“. Während dieser Zeit ist es ratsam, den Mäher auf einem erhöhten Messer zu halten Rahmen. HINWEIS Während der ersten Tage des Mähens kann das Gras dort, wo der Mäher bedeckt / nicht bedeckt ist, gestreift oder fleckig aussehen. Dies ist normal und wird auch nach einigen Tagen noch, wenn die gesamte Rasenfläche gemäht wurde.

Das erste Mal einstellen

Das Bedienfeld fragt nach dem Pin-Code. Der Standard-PIN ist **AAAA**

Durch Drücken der Starttaste und Schließen der Klappe startet der Mäher einen Begrenzungskreislauf, nach dem er zufällig mit dem Rasenmähen beginnt.

Das erste Mal ausstellen

Das erste Mähen erscheint zufällig und unvollendet, dies ist normal. Mit den mehreren Durchgängen, die der Mäher im Laufe der Zeit durchführt, wird dies ausgeglichen, und durch die Verwendung von Bereichseinteilung und spiralförmigem Punktmähen kann schon bald der wünschenswerte Effekt erzielt werden. Diese Methoden werden auf Seite 21 erläutert.

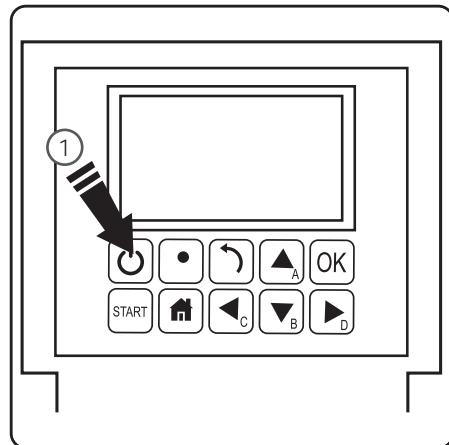
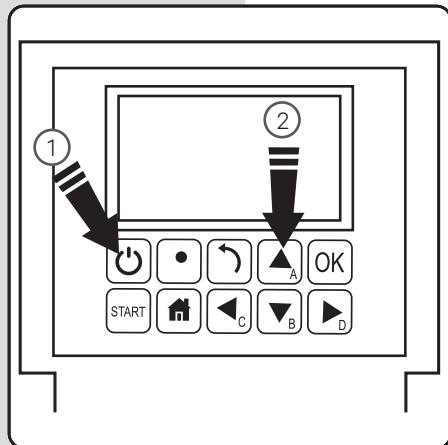
Mähen in der neuen Saison

Zwischen den Mähperioden (während der Wintermonate, wenn der Mäher nicht in Betrieb ist), kann das Gras ungepflegt werden und Dickicht entsteht. Überprüfen Sie beim Einrichten der neuen Saison den Mähbereich und beheben Sie alle Problembereiche.

Status	Bedeutung
Standby	Der Mäher ist arbeitsbereit
Mähen	Der Mäher mäht automatisch
Punktmähen	Der Mäher mäht punktspiralförmig
Umkehren	Der Mäher kehrt zur Ladestation zurück
Laden	Der Mäher lädt sich auf
Aufladen zum Weitermähen	Der Mäher lädt sich auf und mäht danach weiter
Not-Halt	Der Mäher wurde manuell angehalten
Error	Der Mäher ist nicht betriebsbereit
Firmware Update	Die Firmware wird aktualisiert

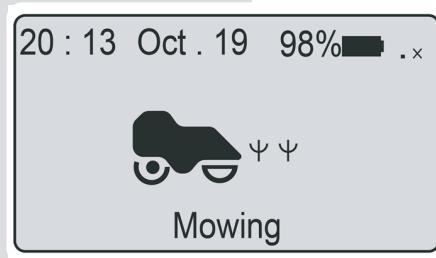
Ein

Aus



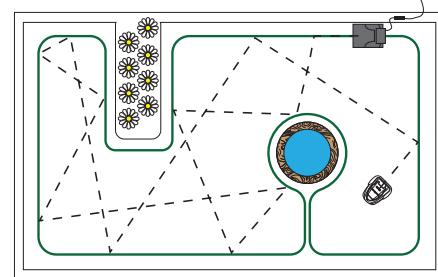
1. Drücken Sie den Netzschalter drei Sekunden lang.
2. Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein.
Der Standard-PIN-Code lautet "AAAA".
3. Der Mäher ist nun im Standby-Modus und wartet auf weitere Anweisungen.

Mit dem Mähen beginnen



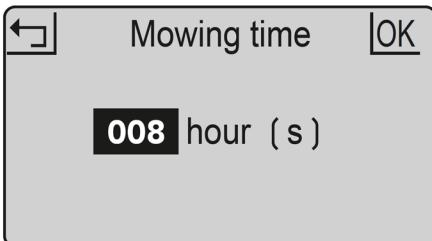
1. Drücken Sie die **START** Taste.
2. Schließen Sie die Abdeckung, um zu starten. Hinweis: Wenn der Akku weniger als 70 % aufgeladen ist, wechselt der Mäher in den Modus „Laden zum Arbeiten“, bis er zu 90 % aufgeladen ist. Bei weniger als 30 % kehrt der Mäher zum Aufladen zur Ladestation zurück.

1. Drücken Sie den Netzschalter drei Sekunden lang.



Im Standardmähmodus bewegt sich der Mäher zufallsartig im Garten und ändert jedes Mal die Richtung, wenn er den Begrenzungsdraht erreicht.

Arbeitszeiteinstellung



Dies ist die Zeit pro Tag, in der der Mäher aktiv ist, einschließlich der Ladezeit. Wenn der Mäher zum Beispiel auf acht Stunden eingestellt ist und ab 20:00 Uhr in Betrieb ist, arbeitet er bis 4:00 Uhr. In dieser Zeit wird er eine Stunde lang mähen, sich zwei Stunden lang wieder aufladen, wieder eine Stunde lang mähen und wieder zwei Stunden aufladen, noch einmal eine Stunde mähen und dann zur Ladestation zurückkehren, um sich für den nächsten Zyklus aufzuladen.

1. Drücken Sie auf **OK**, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie '**Einstellung**' um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie '**Arbeitszeit**'.
4. Stellen Sie die Arbeitszeit ein, indem Sie die Tasten **NACH OBEN** und **NACH UNTEN** verwenden (Standardeinstellung sind acht Stunden)
5. Drücken Sie auf **OK**, um die Einstellung zu bestätigen.

Mölicherweise möchten Sie den Mäher während seines Schneidzyklus anhalten. Um dies zu tun:
Stop



1. Drücken Sie auf **STOP**.
2. Der Mäher stoppt sofort und die Bedienfeldklappe öffnet sich.
3. Auf dem Bildschirm wird '**Not-Halt**' angezeigt.
4. Drücken Sie **OK** oder **ZURÜCK**.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Wenn der Mäher lief, als die STOP-Taste gedrückt wurde, wird auf dem Bildschirm '**"Weiterarbeiten?"**' angezeigt. Sie können dann **OK** drücken, um die Aufgabe zu beenden, oder **ZURÜCK**, um sie abzubrechen.

Zurück zur Station



1. Halten Sie die **HOME** Taste drei Sekunden gedrückt.
2. Schließen Sie die Abdeckung und der Mäher kehrt zum Aufladen zur Station zurück.

DE

Laden

1. Stellen Sie den Mäher in die Station (oder drücken Sie drei Sekunden lang die Taste HOME).
2. Der Mäher lädt bis zu 100 % auf und geht dann in den Standby-Modus.
3. Der Mäher wird wieder aufgeladen, wenn der Akku weniger als 75 % beträgt.

Der Mäher lädt an seiner Station über die beiden Ladestifte auf. Diese werden vorne am Mäher eingesetzt. Stellen Sie sicher, dass die Löcher frei von Schmutz oder Hindernissen sind und dass der Mäher ausgerichtet ist, wenn Sie sich der Ladestation nähern. Ungleichermaßiger Boden bei Annäherung kann dazu führen, dass der Mäher beim ersten Mal keine positive Verbindung herstellt. In diesem Fall sollten Sie den Boden nivellieren oder die Station an einen geeigneteren Ort bringen.

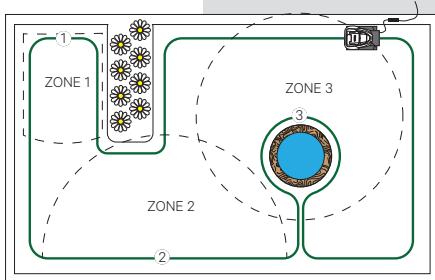
Zeitplan

1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie '**Zeitplan**'.
3. Drücken Sie **OK**, um den gewünschten Tag auszuwählen.
4. Stellen Sie über die Tasten **NACH OBEN**, **NACH UNTEN**, **LINKS** und **RECHTS** Anfangs- und Endzeit ein.
5. Drücken Sie **OK**, um die Tageseinstellungen zu bestätigen.
6. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um die Wocheneinstellungen abzuschließen.
7. Drücken Sie **OK**, um die Wocheneinstellungen zu bestätigen.

Auf diese Weise können Sie die Mähpläne für verschiedene Wochentage ändern, z. B. wenn Sie vermeiden möchten, dass an einem bestimmten Tag gemäht wird, oder wenn andere geplante Aktivitäten im Garten ein effektives Mähen während des normalen Tagesplans verhindern würden.

Bereich

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	----	--
z_3	----	--
z_4	----	--
z_5	----	--



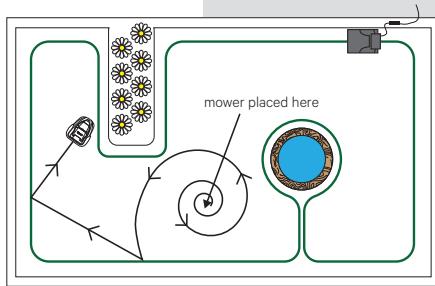
1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie '**Bereich**'.
3. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die gewünschte Zone auszuwählen.
4. Stellen Sie über die Tasten **NACH OBEN, NACH UNTEN, LINKS** und **RECHTS** Abstand und Prozentzahl ein.
- Drücken Sie die **OK**-Taste, um jede Zone zu bestätigen.
6. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 5.
7. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Einstellung aller Zonen zu bestätigen.

Sie können in Ihrem Garten bis zu fünf Bereiche einrichten und dadurch bestimmen, welche Bereiche mehr, und welche weniger Pflege benötigen. Ein Bereich wird dadurch festgelegt, wie weit dieser Punkt entlang des Begrenzungsdrahtes von der Ladestation entfernt ist. Der Abstand sollte 0 bis 500 m betragen und die Prozentsätze sollten sich zu 100 % addieren, da die Einstellung sonst nicht bestätigt werden kann.

Punktmähen

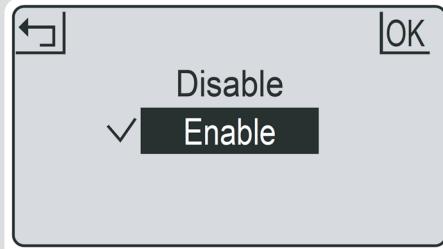


1. Positionieren Sie den Mäher im Garten.
2. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
3. Wählen Sie 'Punktmähen'.
4. Schließen Sie die Abdeckung, um zu beginnen.



Der Mäher kann innerhalb des Begrenzungsdrahts platziert werden und die Funktion Punktmähen mäht dann in einem relativ gleichmäßigen Spiralmuster. Dies ist nützlich, wenn Sie einen bestimmten Bereich schneller abdecken oder beim ersten Mähen Gras schneller entfernen möchten.

Regenmodus



Der Regenmodus legt fest, ob der Mäher bei Regen mäht oder nicht. Wenn Sie diese Option deaktivieren, kann der Mäher im Regen weiterarbeiten.

ACHTUNG Vermeiden Sie die Aktivierung bei starkem Regen und Stürmen. Nasses Gras belastet den Mäher zusätzlich und die Mähzeit kann verkürzt werden. In einigen Fällen kehrt der Mäher bei Regen möglicherweise nicht zur Ladestation zurück.

1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie '**Einstellung**', um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie '**Regenmodus**'.
4. Drücken Sie die Tasten **NACH OBEN** und **NACH UNTER**, um den Regenmodus zu aktivieren.
5. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Sprache



1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie "**Einstellung**", um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie '**Sprache**'.
4. Drücken Sie die Tasten **NACH OBEN** und **NACH UNTER**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
5. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Datum und Uhrzeit



1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie "**Einstellung**", um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie '**Datum & Uhrzeit**'.
4. Drücken Sie die Tasten **NACH OBEN** und **NACH UNTER**, um Datum und Uhrzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Genaues Einstellen von Datum und Uhrzeit gewährleistet einwandfreie Planung.

PIN-Code

Enter PIN Code

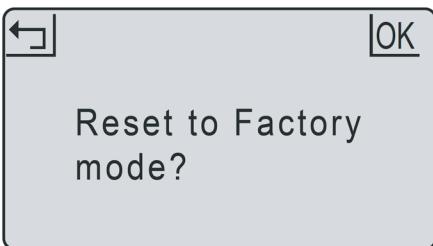
1. Der PIN-Code sollte nach dem Einschalten, dem Drücken der **STOP**-Taste sowie vor dem Löschen des Fehlerstatus und dem Ändern des PIN-Codes eingegeben werden.
2. Wenn der PIN-Code falsch ist, wird auf dem Bildschirm **“Falscher PIN-Code, bitte erneut eingeben”** angezeigt.
3. Wenn der PIN-Code dreimal falsch eingegeben wird, wird das Display für 15 Sekunden gesperrt. Die Sperrzeit verdoppelt sich bei jeder weiteren falschen Eingabe.

PIN-Code ändern

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old : _____	
New : _____	
Cfm : _____	

1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie **‘Einstellung’** um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie **‘PIN ändern’**.
4. Geben Sie den ursprünglichen PIN-Code ein.
5. Geben Sie den neuen PIN-Code ein.
6. Geben Sie den neuen PIN-Code noch einmal ein. (Bei falscher Eingabe erscheint auf dem Display ‘Neue PIN-Codes stimmen nicht überein’).
7. Drücken Sie zur Bestätigung die **OK**-Taste.

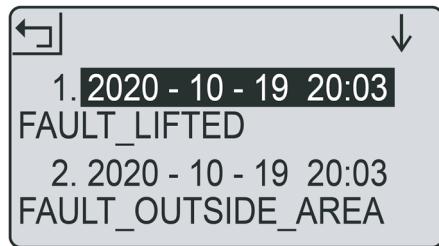
Werkseinstellungen zurücksetzen



1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie **‘Einstellung’**, um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie **Werkseinstellung zurücksetzen**.
4. Auf dem Display erscheint **‘Werkseinstellung zurücksetzen?’**
5. Drücken Sie zur Bestätigung die **OK**-Taste.

Im Falle einer Fehlfunktion zeichnet das Fehlerprotokoll alle Aktionen auf und kann zur Wartung und Fehlersuche verwendet werden.

Fehlerprotokoll



1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie **‘Einstellung’**, um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie **‘Information’**, um das Untermenü 3 aufzurufen.
4. Wählen Sie **‘Fehlerprotokoll’**.
5. Die letzten 10 Datensätze (einschließlich Datum, Uhrzeit und Fehlermeldung) werden angezeigt.

Arbeitsprotokoll



1. Drücken Sie die **OK**-Taste, um das Untermenü 1 aufzurufen.
2. Wählen Sie **'Einstellung'**, um das Untermenü 2 aufzurufen.
3. Wählen Sie **'Information'**, um das Untermenü 3 aufzurufen.
4. Wählen Sie **'Arbeitsprotokoll'**.
5. Die letzten 10 Datensätze (einschließlich Datum, Uhrzeit, Arbeitsmodus und Arbeitsszeit) werden angezeigt.

LED an der Ladestation

Permanent leuchtende rote LED

Blinkende blaue LED

Permanent leuchtende blaue LED

Energie sparen

Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ohne Benutzereingriff nach zwei Minuten aus und der Mäher nach acht Minuten.

LED-Anzeige

Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ohne Benutzereingriff nach zwei Minuten aus und der Mäher nach acht Minuten.

Status

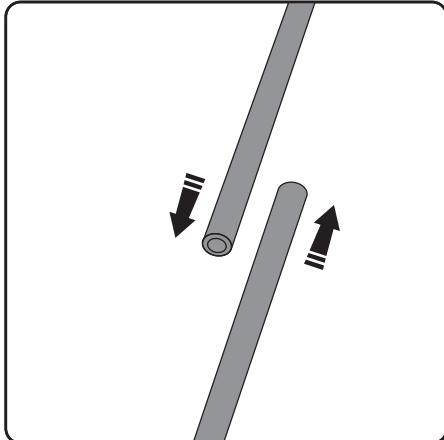
Defekter Begrenzungsdraht

Mäher lädt

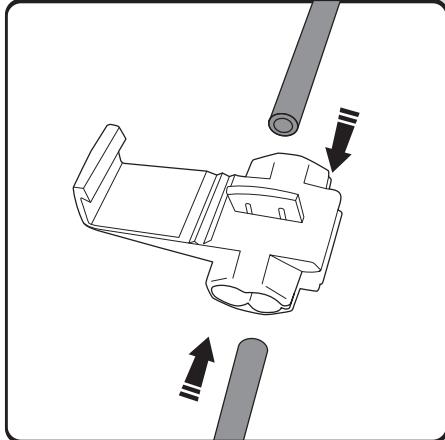
Schleifensignal normal oder voll aufgeladen

Untermen	Untermenü 2	Untermenü 3
Punktmähen		
Einstellung	Sprache Datum & Uhrzeit Regenmodus Arbeitszeit PIN ändern Werkseinstellung zurücksetzen Information	Englisch Deutsch Französisch Über Fehlerprotokoll Arbeitsprotokoll
Zeitplan		
Bereich		

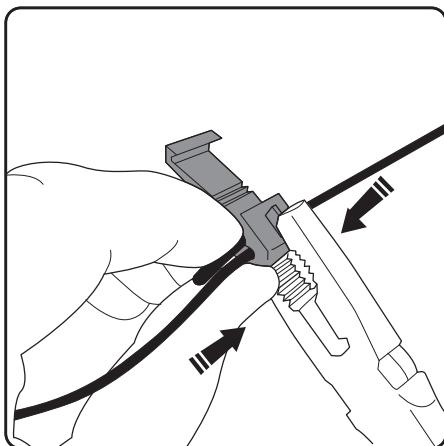
Begrenzungsdraht reparieren



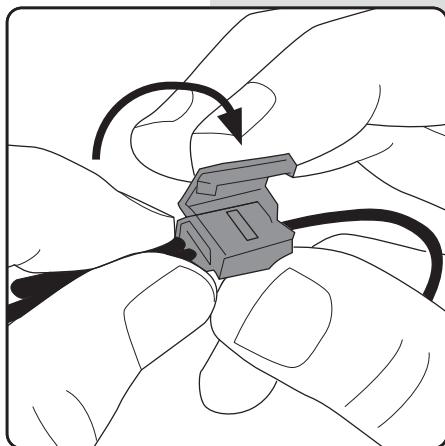
If the peWenn der Begrenzungsdraht aus irgendeinem Grund durchgetrennt oder zerbrochen wird (angezeigt durch ein permanentes rotes Licht an der Ladestation), müssen Sie ihn lokalisieren und reparieren. Dafür verwenden Sie einen der mitgelieferten Spleißclips. Nehmen Sie zuerst den Durchhang im Draht auf, damit es zu Überlappungen kommt.



Der Clip enthält zwei Kanäle. Schieben Sie ein Ende in einen Kanal und das andere Ende in den anderen. Der Draht muss direkt hineingehen und kann sogar aus dem anderen Ende herausragen.



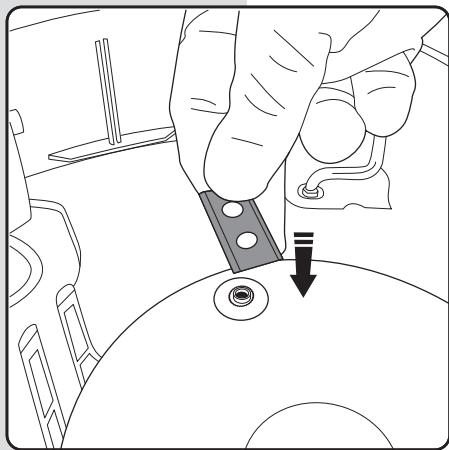
Crimpen Sie mit einer Zange die Metalllasche auf die eingeführten Drähte. Dadurch wird eine Verbindung zwischen den Drähten hergestellt.



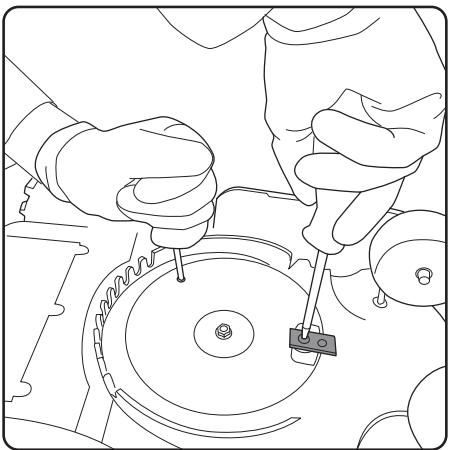
Schließen Sie die Abdeckung des Clips, bis er sicher eirastet. Sie müssen dann sicherstellen, dass der Clip nicht auf Ihren Rasen ragt und vom Mäher geschnitten werden kann, indem Sie ihn in den Boden einbetten.

Wenn das Begrenzungskabel repariert ist, zeigt die Ladestation ein durchgehendes blaues Licht an. Wenn das Licht immer noch rot leuchtet, gibt es weitere Unterbrechungen in der Schleife, die lokalisiert und repariert werden müssen.

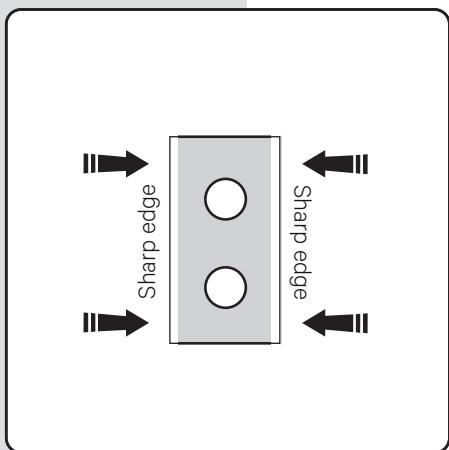
Klingen reparieren



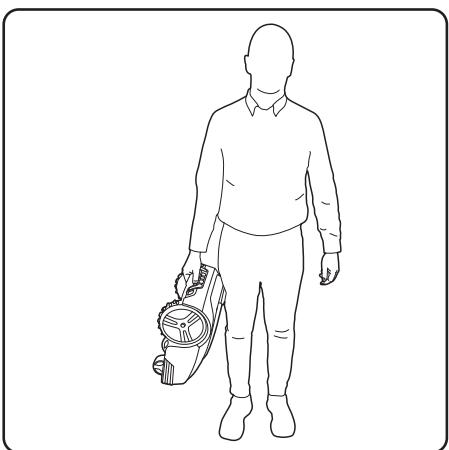
1. Schalten Sie den Mäher aus.
2. Tragen Sie Schutzhandschuhe!
3. Drehen Sie den Mäher um.
4. Legen Sie die Klinge über das erhöhte Schraubenloch.



5. Verwenden Sie einen zweiten Schraubendreher, um die Klingenplatte zu verankern, während Sie die Klinge anbringen.
6. Befestigen Sie die Klinge mit einem Kreuzschlitzschraubendreher auf der Klingenplatte. Die Klinge sollte sich nach dem Einsetzen frei drehen können.
7. Wiederholen Sie dies mit den anderen Klingen.



Richten Sie die Klinge neu aus (drehen Sie sie um oder drehen Sie sie um), wenn sich jede Ecke abnutzt, bis alle vier Viertel der Klinge verwendet wurden. Wenn alle vier Viertel verwendet wurden, ersetzen Sie die Klinge.



Tragen Sie den Mäher am Griff zwischen den beiden Hinterrädern, wobei die Messer nach außen zeigen müssen.

Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Ursache	Fehlerbehebung
Mäher draußen	Der Mäher befindet sich außerhalb des Begrenzungsdrahts.	Positionieren Sie den Mäher wieder innerhalb des Begrenzungsdrahts.
Mäher angehoben	Der Mäher hat sich vom Boden abgehoben	Positionieren Sie den Mäher auf ebenem Grund.
Mäher gekippt	Der Mäher wurde zu stark gekippt.	Positionieren Sie den Mäher auf ebenem Grund.
Mäher umgekippt	Der Mäher steht auf dem Kopf.	Drehen Sie den Mäher um.
Mäher eingeklemmt	Der Mäher hat sich zwischen Hindernissen verklemmt	Entfernen Sie die Hindernisse.
Schleifensignal verloren	Die Stromversorgung ist unterbrochen oder das Kabel ist nicht an die Station angeschlossen oder das Kabel ist gebrochen.	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung, die Station und das Kabel normal angeschlossen sind. Kabelbruch ggf. identifizieren und mit dem Spleißverbinder reparieren.
Motordefekt	Klingenmotor oder Antriebsmotor stecken fest. Der Motorstrom ist zu hoch.	Entfernen Sie das Gras oder den Boden von der Klingenplatte und den Rädern. Schneiden Sie das hohe und dicke Gras mit einem herkömmlichen Mäher.
Hohe Temperatur	Die Batterietemperatur ist zu hoch.	Warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist.
Akku fehlerhaft	Der Akku ist beschädigt.	Rufen Sie das Servicecenter an.

DE

Raddrehfehler, bei denen der Mäher an einer Stelle anhält und das Durchdrehen der Räder eine Kombination aus unebenem und / oder nassen Boden ist. In dem Fall müssen Sie Erde hinzufügen, um den Boden auszugleichen. Stellen Sie sicher, dass der Rasen vor dem Mähen gut entwässert ist, und mähen Sie nicht bei starkem Regen und Wasser.

Wenn sich die Begrenzungskabel an den falschen Anschlüssen befinden (das Signal läuft also im Uhrzeigersinn und nicht gegen den Uhrzeigersinn), versucht der Mäher, sich außerhalb des Begrenzers und nicht innerhalb des Begrenzers zu bewegen. Wenn der Mäher den Bereich häufig verlässt, wechseln Sie die Drähte an der Ladestation (verschieben Sie den Draht im roten Stecker auf schwarz und umgekehrt).

Wartung

1. Überprüfen und reinigen Sie den Mäher regelmäßig einmal pro Woche.
2. Wenn Sie den Mäher zum ersten Mal verwenden, sollten die Klingenplatte, die Schutzplatte und die Klingen einmal im Monat überprüft werden.
3. Es ist wichtig, dass sich die Klingen und die Klingenplatte leicht drehen lassen.
4. Die Klingentränder dürfen nicht beschädigt werden. Die Lebensdauer der Klingen hängt von der Art des Grases, des Bodens, des Rasens usw. ab.
5. Das Arbeiten mit stumpfen Klingen führt zu einem schlechten Mähergebnis, das mehr Leistung zum Mähen benötigt, was wiederum bedeutet, dass der Mäher immer nur einen kleineren Bereich abdeckt.
6. Laden Sie den Akku am Ende der Saison vor der Winterlagerung vollständig auf. Wenn die Lagerzeit länger als ein Jahr ist, müssen Sie den Mäher direkt vor dem Gebrauch aufladen.

Winterlagerung

1. Der Mäher muss vor der Winterlagerung sorgfältig gereinigt werden. Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf.
2. Lagern Sie den Mäher in der Station und stellen Sie ihn zum Schutz vor Frost an einen trockenen Ort, vorzugsweise in der Originalverpackung.
3. Der Begrenzungsdraht kann im Boden belassen werden. Wenn die Ladestation entfernt wird, sollten Sie das Ende des Begrenzungskabels mit Klebeband vor Feuchtigkeit schützen.

Nach der Winterlagerung

1. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Mäher, das Begrenzungskabel und die Ladeelektroden gereinigt werden müssen. Wenn die Ladestreifen rostig erscheinen, reinigen Sie sie mit einem Schmirgelleinen oder einem geeigneten Schleifmittel. Überprüfen Sie, ob Uhrzeit und Datum des Mähers korrekt sind.
2. Überprüfen Sie, ob die Klingen ausgewechselt werden müssen.
3. Überprüfen Sie, ob sich die Klingen und die Klingenplatte leicht drehen lassen.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Modellnummer	A1 600i
Frequenzbereich	2.4 – 2.48 GHz
Maximale Ausgangsleistung Frequenzleistung	13.88 dBm / 24.43 mW
Arbeitszeit	60 min
Ladezeit	90 min
Betriebstemperatur	-10 °C ~ 50 °C
Akku	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Adapter	25.5V/2.0A @ 100~240V
Klingenmotorgeschwindigkeit	3200~3500rpm
Gewicht	16kg
Arbeitsleistung	(600m ²) +/- 20%
Mähdgeschwindigkeit	22m/min
Abmessungen	50*35.5*24cm
Klingenmotor	BLDC
Radmotor	BLDC
Schnittbreite	18cm
Schnitthöhe	2.5-5.5cm
Gemessener Geräuschpegel	65dB

DE

Pflege



Tragen Sie beim Anfassen, Reinigen oder Auswechseln der Klingen immer Schutzhandschuhe.

Produktsupport

Wenn unsere Tipps beim Lösen Ihrer Probleme nicht helfen, besuchen Sie auf unserer Webseite den Supportbereich. Dort finden Sie Hilfe bei der Fehlerbehebung, Online-Benutzerhandbücher, FAQs und How-To-Do-Videos sowie originale und kompatible Ersatzteile.

www.ayirobot.com



Hotline: 0800 147 89 631



support@ayirobot.com

Die Verwendung des WEEE Symbols (die durchgestrichene Mülltonne) deutet darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Durch korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Ausführliche Informationen zum Recycling des Produkts erhalten Sie bei der zuständigen Stelle an Ihrem Ort, beim Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



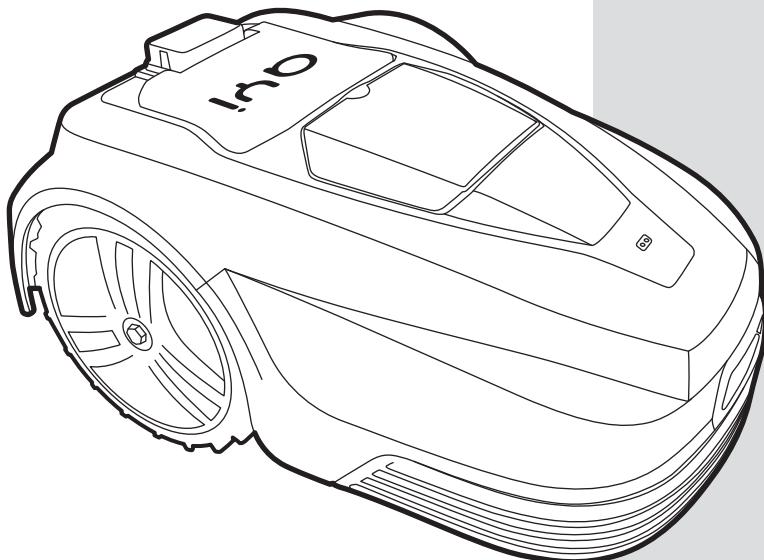
Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China



ROBOTAS VEJAPJOVĖ

Naudotojo vadovas
A1 600i



SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS:



SVARBU:

PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS ATEIČIAI.



ISPĖJIMAS:

Norint sumažinti gaisro, elektros smūgio ar rimtų sužalojimų riziką, visada reikia laikytis pagrindinių elektrinių prietaisų saugos priemonių.

Įspėjamujų ženklų aprašymai



Įspėjimas / atsargiai.



augokités galimo pirštų ar rankų nuplėšimo. Saugokite rankas ir kojas nuo besiskančių peilių.



Pavojinga jtampha.



Pjaunant veją, visuomet laikykite vejapjovę ant žemės. Bandant paversti arba pakelti vejapjovę, gali išskrieti akmenys.



Aplinkiniai asmenys turėtų stovėti saugiu atstumu (mažiausiai 5 m.)



instrukciją. Prieš pradėdami



naudoti, surinkite akmenis ir kitus pašaliniai objektus.



eišmeskite ličio jonų akumuliatorius kartu su buitinėmis atliekomis.



stop



Dėmesio: Išjungę palaukitė, kol
peiliai nustos suktis.



LWA

65 dB

Nevažiuokite ant vejapjovės ir
neleiskite to daryti vaikams ar
augintiniams.



Garantuotas garso galios
65 lygis

- Atidžiai perskaitykite šį vadovą. Kruopščiai susipažinkite su šios prietaiso valdikliais ir tinkamu naudojimu. Turėtumėte žinoti, kaip prietaisas veikia ir kaip jį nedelsiant išjungti.

- Niekada neleiskite vaikams naudotis šia vejapjove. Niekada neleiskite suaugusiems dirbtį su šia vejapjove, jei jie nėra tinkamai apmokyti.

- Kol vejapjovė veikia, neleiskite asmenims, o ypač mažiemems vaikams bei augintiniams, būti šalia vejapjovės.

Asmeninis saugumas:

- Vejapjovę naudokite tik ant žolės ir vejos, kaip tai nurodyta šiame vadove.
- Visada laikykite vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite, jeigu šalia yra kitų žmonių, ypač vaikų.
- Būkite budrūs, stebékite, ką darote, ir valdydami vejapjovę vadovaukitės sveiku protu.
- Nenaudokite vejapjovės, jei esate pavargės ar apsvaigės nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Tai gali sukelti rimtus sužeidimus.
- Norédami sumažinti sužalojimo riziką, naudokite asmenines apsaugines priemones, tokias kaip apsauginiai akiniai, neslystantys apsauginiai batai, tvirtos pirštinės.
- Negalima naudoti esant basomis arba avint atvirus batus.
- Dėvėkite tinkamus rūbus. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų ir saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių.
- Nenaudokite ant pernelyg stačių šlaitų.
- Niekada nelieskite besisukančių peilių.
- Niekada nenaudokite vejapjovės ant žvyro, nes kyla akmenų išspojimo pavojas.
- Patirkrinkite zoną, kurioje bus naudojama vejapjovė, ir pašalinkite visus daiktus, kurie gali ištrigli vėjapjovėje ar ji juos gali išspjauti, pvz., akmenis ir pagalius.
- Venkite naudoti vejapjovę esant šlapiai žolei.
- Prieš pjaudamasi pašalinkite bet kokią šunų palikštą netvarką.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patirkrinkite, ar pjovimo agregatai ir jų tvirtinimo elementai nėra apgadinti.
- Norint išvengti pusiausvyros sutrikimo, reikia pakeisti visas pažeistas ar susidėvėjusias dalis.
- Nenaudokite vejapjovės, jei ji yra nepilnos komplektacijos arba kitaip modifikuota be leidimo.
- Visas kūno dalis, ypač rankas ir kojas, visada laikykite atokiau nuo peilių.
- Ispėjimas, išjungus variklį peiliai ir toliau suksis.
- Įsitikinkite, kad peiliai visiškai sustojo prieš:
 - užsikimšimo pašalinimą
 - reguliuojant pjovimo aukštį
 - pakeliant arba nešant vejapjovę
 - pakreipiant vejapjovę, jog ši pajudėtu tikrindami arba valydamai vejapjovę
 - atliekant bet kokius priežiūros darbus
- Jei vejapjovė intensyviai vibruso, sustabdykite variklį ir nustatykite to priežastį.
- Naudotojas yra atsakingas už nelaiminges atsitikimus ar pavojas, jvykusius kitiems žmonėms esant jų valdoje.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (jskaitant ir vaikus) su ribotais fiziniais, jutimo arba protiniai gebėjimais ar neturintiems patirties ar žinių.
- Niekada nemodifikuokite vejapjovės.
- Rekomenduojama programuoti produktą tomis valandomis, kai vietovėje nėra aktyviuos veiklos, pvz., naktį. Tačiau atsižvelkite ir į tai, kad tam tikri gyvūnai, pvz., ežiai ir kurmiai, yra aktyvūs naktį. Produktas gali juos sužaloti.
- Niekada negalima leisti prietaisui susidurti su žmonėmis ar kitais gyvais organizmais. Jei asmuo ar kitas gyvas organizmas kliudo prietaisą, jis yra nedelsiant sustabdomas.

- Nedékite nieko ant gaminio viršutinės dalies ar jo įkrovimo stotelės.
- Nenaudokite gaminio, jeigu jo apsauga, peilių diskas ar korpusas yra pažeisti. Taip pat jo negalima naudoti, jei peiliai, varžtai ar trosai yra pažeisti. Niekuomet neprijunkite pažeisto kabelio bei nelieskite pažeisto kabelio, kol jis neatjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite gaminio, jeigu neveikia

STOP mygtukas.

- Visada išjunkite gaminį, kai jis nenaudojamas. Produktą galima paleisti tik įvedus teisingą PIN kodą.
- Produktas niekada negali būti naudojamas tuo pačiu metu kaip ir purkštuvas. Naudokite „Grafikas“ funkciją, kad produktas ir purkštuvas niekada neveiktu vienu metu.
- Dél žemėje esančių metalinių daiktų, pavyzdžiu, požeminiai elektros kabeliai), prietaisais gali sustoti. Metaliniai daiktai gali sutrikdyti ciklo signalą, dėl to prietaisais gali sustoti.
- Atminkite, kad naminiai gyvūnai gali iškasti ar kliudyti perimetro vielą, todėl reguliarai ją tikrinkite.
- AYI negarantuoja visiško gaminio suderinamumo su kitų rūšių belaidėmis sistemomis, tokiomis kaip nuotolinio valdymo pultai, radio siūstuvai, klausos apratai, požeminės elektrinės gyvūnų tvoros ar pan.

Elektros sauga:

- Nenaudokite vejaciovės sprogioje aplinkoje, pavyzdžiu, esant degiemis skysčiams, dujoms ar dulkėms. Vejaciovės kartais gali sukelti kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ir dūmus.
- Perkūnijos atveju: norėdami sumažinti gaminio ir įkrovimo stoties elektrinių komponentų pažeidimo riziką, jei yra

pavojus, rekomenduojame atjungti visus įkrovimo stotelės jungtis (maitinimo šaltinį, perimetro vielą laidą ir kreipiamają vielą).

- Nenaudokite įkrovimo stoties ar vejaciovės šlapiomis rankomis.
- Reguliarai tikrinkite, ar maitinimo ir įkrovimo stotelės laiduose nėra pažeidimų ar senėjimo požymių.
- Saugokite vejaciovę nuo aukštos temperatūros, kuri viršija 80°C, pavyzdžiu, nepalikite vejaciovės ilgesniu laiku tiesioginiuose saulės spinduliuose arba karštoje automobilio bagažinėje.

Akumulatoriaus sauga:

- Šiame gaminyje yra ličio jonų akumulatorai. Nedeginkite akumulatorių ir nelaikykite jų aukštoje temperatūroje, nes jie gali sprogti.
- Po intensyvaus naudojimo arba esant aukštai temperatūrai akumulatorius gali sušilti. Prieš įkraudami, leiskite gaminui atvėsti 30 minučių.
- Veikimo ir laikymo temperatūra yra 0-50 ° C / 32-122 ° F. Įkrovimo temperatūros diapazonas yra 0-45 ° C / 32-113 ° F. Per aukštą temperatūrą gali sugadinti gaminį.

Aptarnavimas:

- Patirkinkite visus matomus tvirtinimo varžtus ir veržles, ypač ant plovimo disko, kad įsitikintumėte, jog jie tinkamai priveržti.
- Vejaciovė ir jos įkrovimo stotelė turėtų būti periodiškai tikrinamos, valomos ir jose neturi būti šiukslių ir kliūčių. Atkreipkite dėmesį, kad kai kurios sodo būtybės, tokios kaip vorai, vabzdžiai, sraigės ir šliužai, gali perėti ar miegoti žiemomis miegu vejaciovės plysiuose. Tai gali pritrauktį mažus padarus / graužikus, kurie gali sugadinti vejaciovę, jei jie

neatbaidomi.

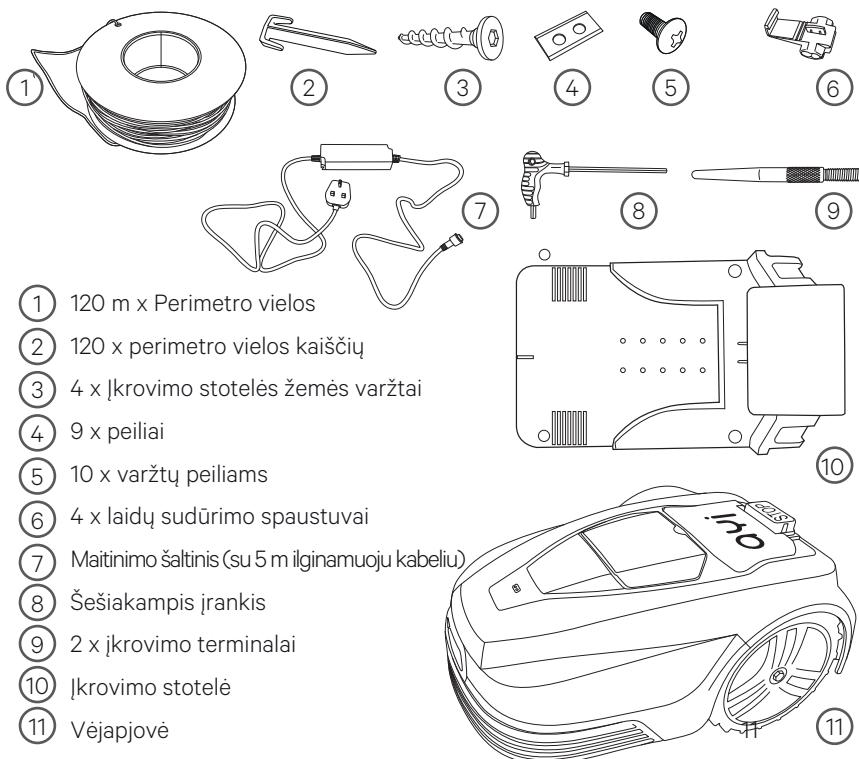
- Prieš naudodamiesi vejapjove ir po bet kokio smūgio, patikrinkite, ar nėra susidėvėjimo ir sugadinimo požymiai, ir, jei reikia, pataisykite arba pakeiskite.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis. Taip bus užtikrinta vejapjovės sauga.
- Nebandykite remontuoti pažeistų vejapjovės dalių, nebent turite tam reikiama kvalifikaciją.

Dékojame, kad pasirinkote AYI

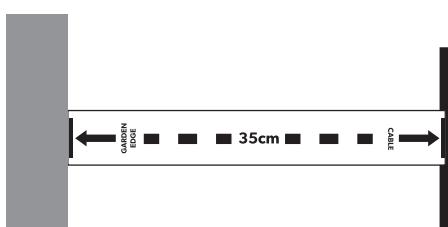
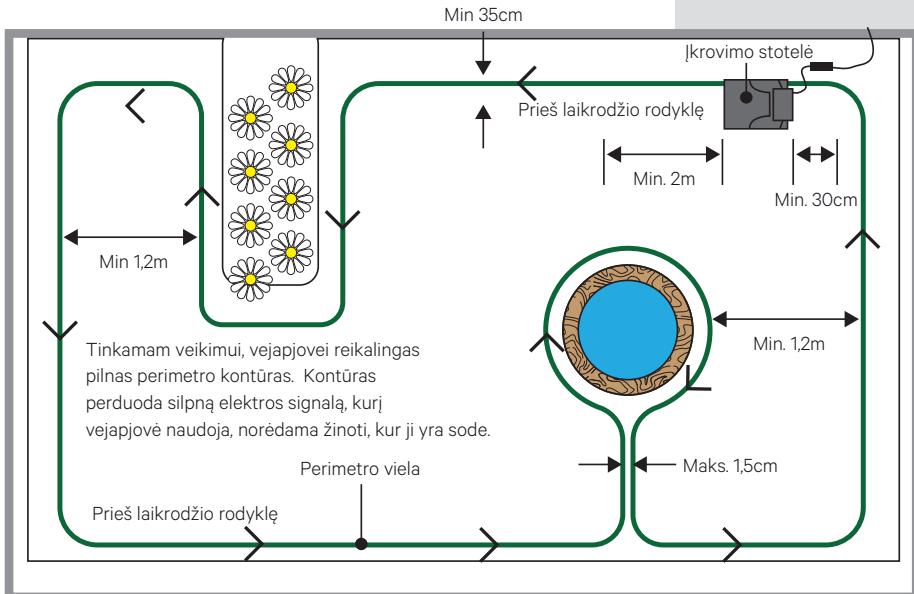
„Sveiki atvykė į AYI šeimą. Mes jkūrėme „AYI“ tam, kad galėtume kurti protingus, lengvai naudojamus produktus, kurie puikiai dirba ir tikimės, kad jūsų naujas produktas dar ilgai saugos jus nuo rūpesčių.“

Robotinės vejapjovės dirba reguliarai pjaudamos mažus žolės plotus tam, kad išlaikytų nustatytą aukštį. Norint tai atlikti, jos turi pjauti žolę kelis kartus per dieną, kiekvieną dieną. Taip bus užtikrinamas nuolatinis žolės aukštis. Reguliariai pjaunant nedidelius kiekius, nupjauta žolė kris ant žemės ir nebus surenkama. Laikui bégant šie nedideli žolės kiekiei pavirs kompostu ir į vejā jneš azoto. Galu gale veja atrodys žalesnė, vešlesnė ir pagerės.

Kas yra déžutėje



Vejos paruošimas robotui vejapjovei



Pridedama 35 cm patogi liniuotė, kurią galite išspausti iš kartoninės dėžutės, ir kuri padės išmatuoti jūsų sodą.

Gali pasitaikyti tokijų sodo vietų, kurios bus sunkiai įveikiamos ar net neįmanomos jūsų robotų vejapjovei. Robotas vejapjovė nenuklys už perimetro vielos, kuria privalote apjuosti savo sodą.

Vejapjovės pakeis kryptį, jeigu susidurs su šiaisiai objektais:

- Poliai ir stulpai (pvz., skalbinių virvės)
- Tvoromis ir sienelėmis aplink medžius

Tačiau vejapjovę reikėtų laikyti atokiau nuo:

- Įkastų bortelių
- Medžių su atviromis šaknimis
- Gėlynų
- Tvenkiniai ir vandens objektų
- Pernelyg nelygaus reljefo.

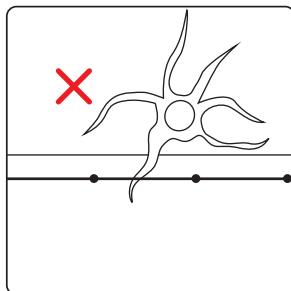
Kabelis turi būti įtemptas ir niekada neturėtų susidaryti kilpos ar sukryžiavimai. Idealiu atveju, jei žemė yra ypač netolygi, vielą galima užkasti iki 15 mm gylje ir tvirtai užfiksuoti. Tai galima lengvai pasiekti rankiniu kraštų apdirbimo įrankiu. Jei to nenorima

ar tai yra neįmanoma, viela turi būti saugiai pritvirtinta aplink sodą kaiščiais mažiausiai 1 m atstumu, laikant laidą įtemptą, kad vejapjovė jo neperpjautų, ypač esant kampams ir nelygiam reljefui. Viela turi būti statoma ne mažiau kaip 35 cm nuo sodo krašto, nes vejapjovė išlīs už vielos, tačiau nenuvažiuos už jos.

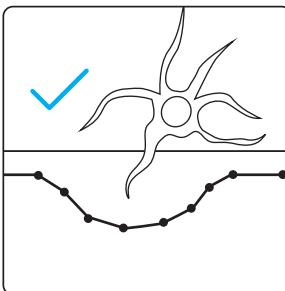
Kampuose vielą reikia kloti ne aštriu ar stačiu kampu, o išlenktu kampu arba bukujų kampų serija. Vejapjovė gali aptikti vielos skleidžiamą signalą net

20 m atstumu. Reikėtų pažymeti, kad dėl tokio įrengimo kai kurios vejos sritys nebus pjaunamos, pavyzdžiu, už perimetro kraštų. Jas galima prižiūrėti naudojant tinkamą trimerį. Jei žemė, kurioje bus klojama vielą, yra ypač sausa, dirvožemis ketas nuo lietaus trūkumo, reikytų kruopščiai palaistyti sodą prieš bandant pakloti perimetrinę vielą.

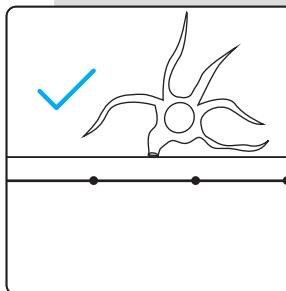
Probleminių vietų taisymas arba išvengimas Tokios kliūtys kaip medžių šaknys vejoje



Jei medžio šaknis išsikiša į jūsų pjovimo ploto perimetrą, vejapjovei gali kilti problemų.

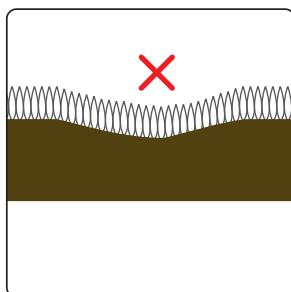


Vienas iš sprendimų yra sudaryti perimetrą aplink medžio šaknį, paliekant šią vietą nepjautą.

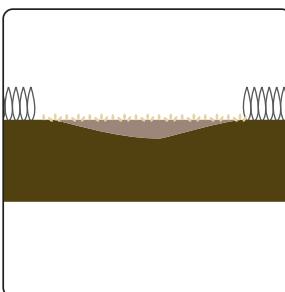


Arba pjūklu nupjaukite medžio šaknį, užpildykite likusį nelygū paviršių, tada nustatykite perimetrą.

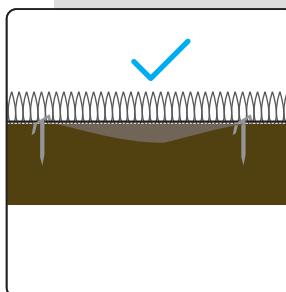
Ypač nelygios vejos vietos



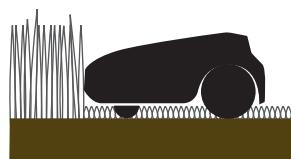
Vejos paviršiuje esantis pakankamai gilus nuolydis taip pat gali sukelti problemų, dėl kurių vejapjovės ratai gali prarasti sukimą ir skysti.



Jeigu vis dėlto norite pjauti šią vietą, geriausia užpildyti ją žemėmis, sutankinti ir iš naujo apsėti žole.

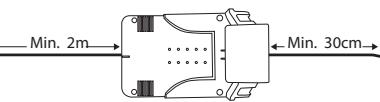


Jei plotas yra perimetro linijoje, ji galima tvirtinti kaip įprasta.
Jei jis yra pjovimo srityje, tai neturėtų kelti problemų.



Jei jūsų vejapjovė susiduria su ypač aukšta žole, ji gali ją laikyti kliūtimi, kadangi ji gali atsi trenkti į vejapjovės kliūčių jutiklį. Kad robotas vejapjovė galėtų tinkamai veikti, žolė turi būti atitinkamo aukščio.

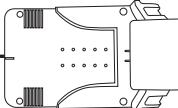
Įkrovimo stotelės įrengimas



Užtikrinkite mažiausiai 2 m tiesų perimetru nuo įkrovimo stotelės priekio ir 30 cm tiesiai iš galo.



Saugus galios šaltinis



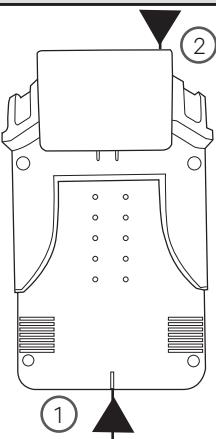
Vieta turi būti ne toliau kaip 5 m atstumu nuo saugaus maitinimo šaltinio - pavyzdžiu, oro sąlygoms atsparaus lauko elektros lizdo arba garaže esančio vidaus maitinimo taško.

Raskite vietą, kur galėtumėte naudotis energija, užtirkindami, kad vejapjovė galėtų išvažiuoti iš įkrovimo stotelės kryptimi prieš laikrodžio rodyklę. Kol kas plokštės dar neprirtvirtinkite.

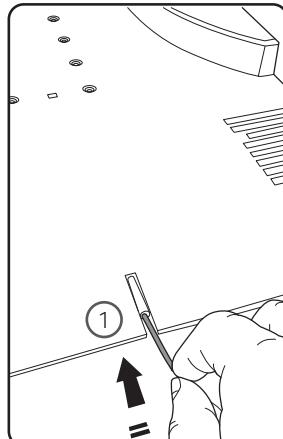
Įkrovimo stotelės vieta turėtų būti lygi ir saugi, nejudanti, jei ji pastatyta šalia nestabilaus bortelio krašto, ji gali pasvirti, įkrovimo stotelė taps nelygi, o tai sukels problemų vejapjovei grįžtant į įkrovimo stotelę.



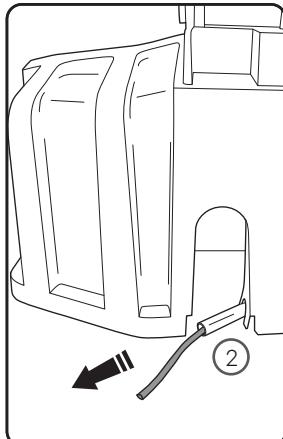
ISPĖJIMAS: Dėl palaidų laidų gali kilti griuvimo pavojus. Būkite atidūs rinkdamiesi



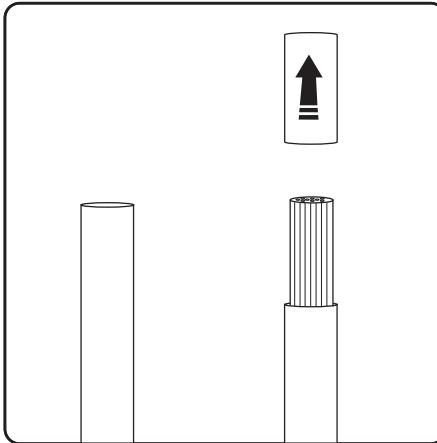
Perimetro viela kišama į įkrovimo stotelės priekinę dalį (1) ir ištraukiamai galinėje dalyje (2).



Istumkite perimetro vielą į vamzdelį, esantį įkrovimo stotelės priekyje (1).

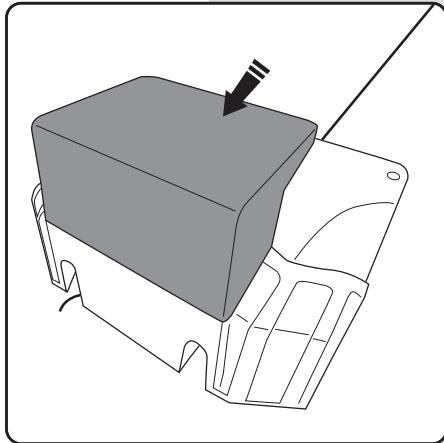


Ji pasirodys įrenginio galinėje dalyje (2).

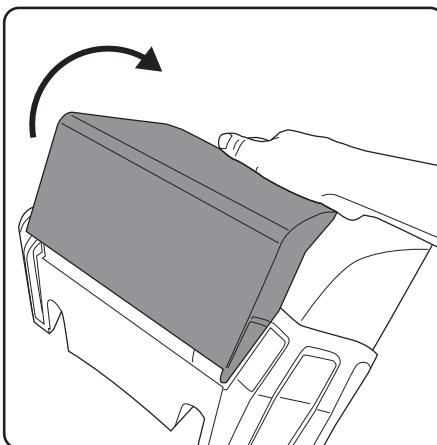


Prieš prijungdami, nuo vielos galo turėsite nuplėšti plastikinį apvalkalą.

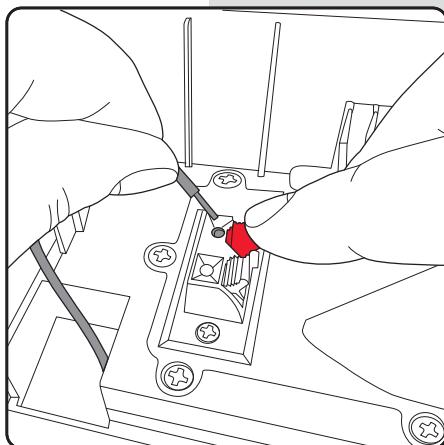
Susukus atvirus laidus užtikrinama geresnė jungtis.



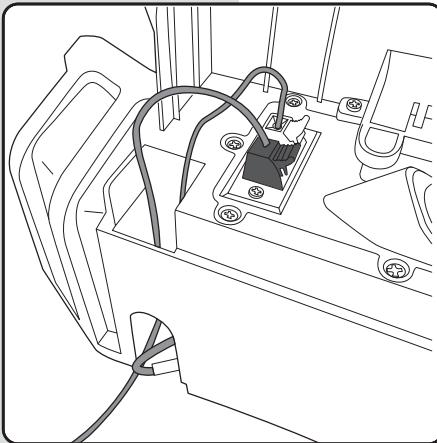
Įkrovimo stovo galinėje dalyje yra dangtis (pažymėtas pilka spalva), kuris atsiverčia.



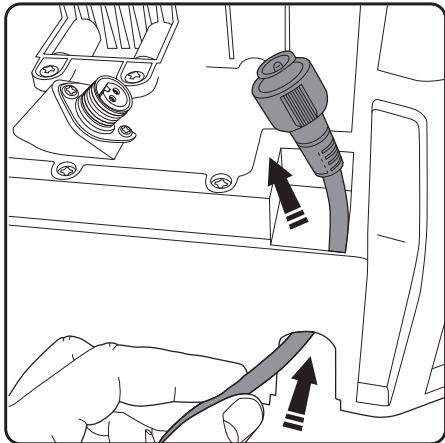
Norėdami atidengti laidų gnybtus, stumtelėkite įkrovimo stovo dangtį į priekį.



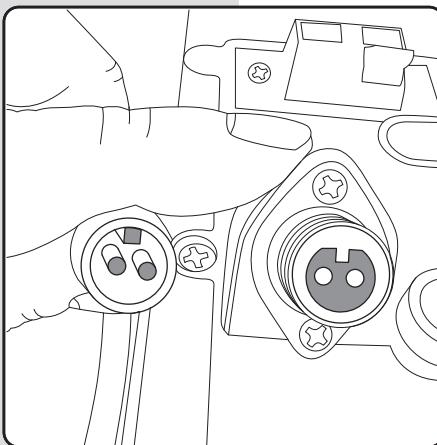
Norint atidaryti skylę, reikės pakelti spyruoklinę jungtį, prieš atleisdami raudoną gnybto spaustuką, išsitikinkite, kad viela yra visiškai ikišta.



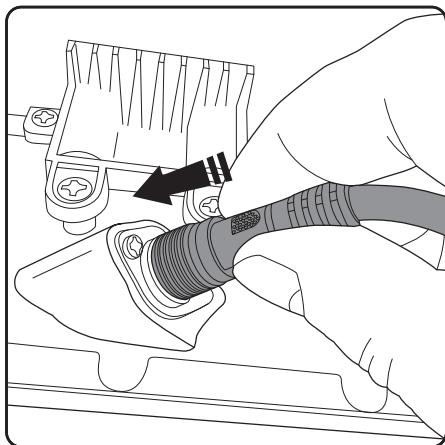
Pabaigus tiesi perimetro vielą, ji turi grjžti į krovimo stotelę ir būti įkišama per įrenginį ir prijungiamą prie juodo terminalo.



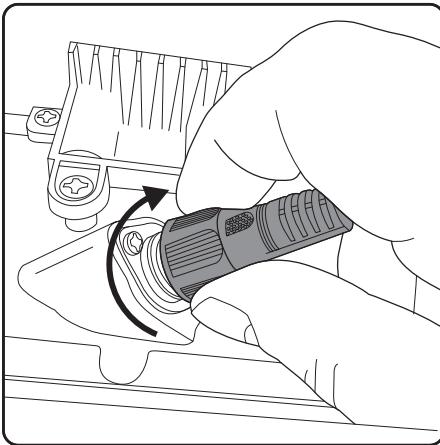
Maitinimo laidą įkiškite per kitą stotelės pagrindo pusę



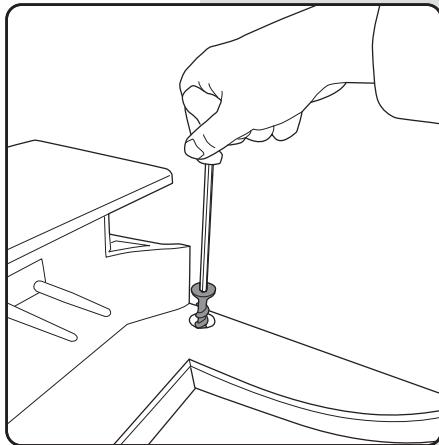
Atkreipkite dėmesį į kabelių jungiamasių detales, kad būtų užtikrintas teisingas prijungimas.



Istumkite maitinimo kabelį į vietą

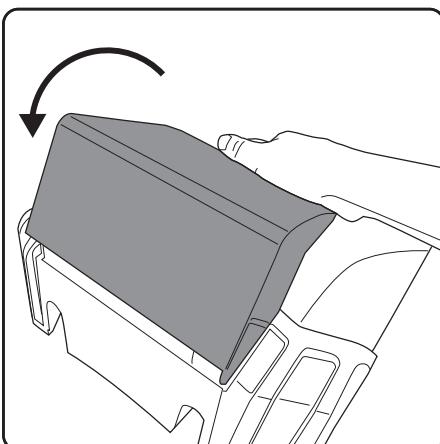


Tada prisukite išorinj žiedą, kad pritvirtintumėte kabelj ir išvengtumėte vandens patekimo.

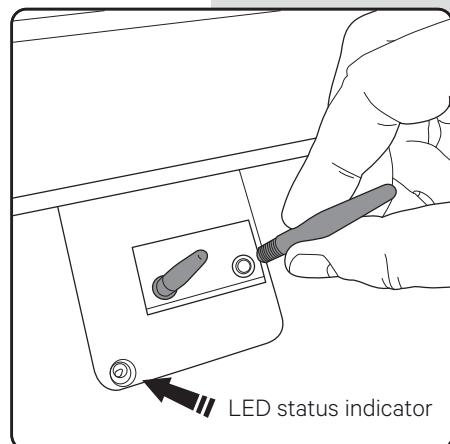


Prijungus stotelés pagrindą, jį galima pritvirtinti esančiais varžtais.

Keturiais komplekte Naudokite pridedam šešiakampį raktą, kad galėtumėte juos tvirtai įsukti, užtikrindami, kad jie yra visiškai įkišti ir susilyginę su stotelés pagrindu. Išsikišę varžtais gali trukdyti vejpajovei tinkamai nustatyti vietą.



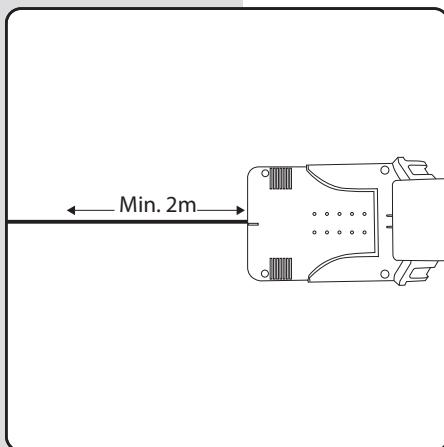
Pastumkite dangtį atgal į pradinę padėtį, kad uždengtumėte laidus ir jungtis bei apsaugotumėte jas nuo vandens patekimo.



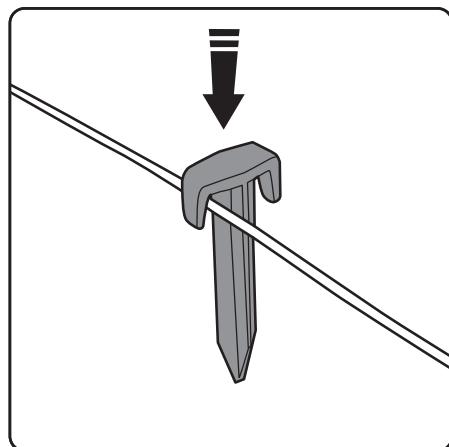
Įsitinkinkite, kad maitinimas išjungtas iš lizdo, įsukite du įkrovimo strypus į skylutes, esančias žemiau stotelés pagrindo dangtelio. Pastaba: Čia sumontuotas LED būsenos indikatorius. Žr. 24 psl.

LT

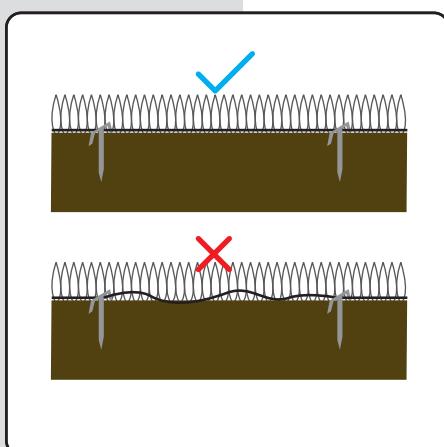
Perimetro vielos klojimas



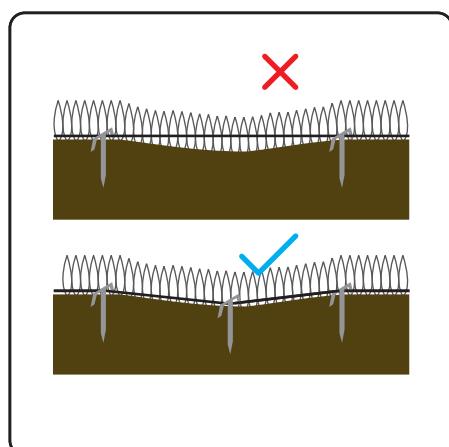
Palaikykite vielą tiesią bent pirmuosius 2 m. Tai leidžia vejapjovei lengvai grįžti į jkrovimo stotelę.



Kaiščius dékite maždaug 1 m atstumu ant tiesios ir lygios žemės, 30–50 cm atstumu - ant posūkių ir kampų. Dėl nelygios žemės ir kliūčių gali reikėti daugiau kaiščių.

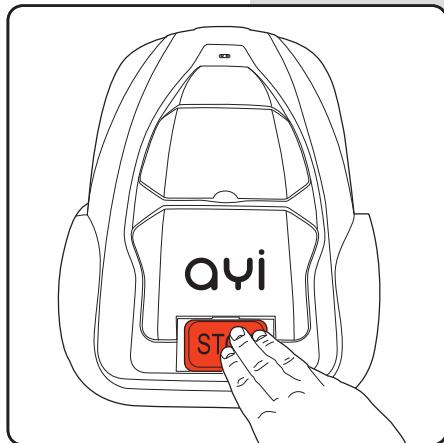
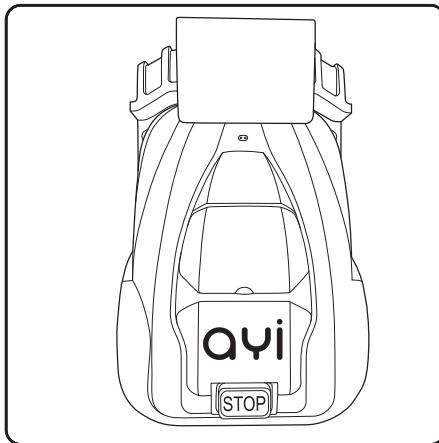


Perimetro viela turi būti įtempta. Jei ji yra pernelyg laisva, važiuodama per ją vejapjovė gali vielą nupjauti.



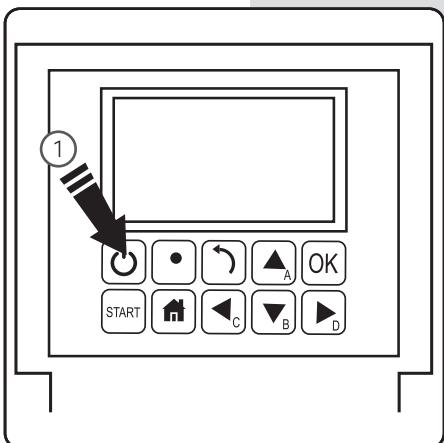
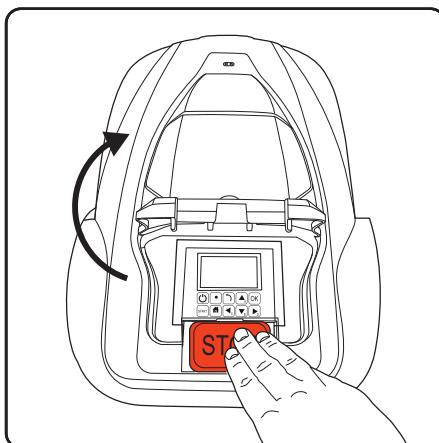
Jei viela praeina per vejoje esantį vidutinio dydžio nuolydį, reikės daugiau kaiščių, kad vielą būtų tvirtai pritvirtinta prie žemės paviršiaus, kitu atveju ji gali būti nupjauta.

Operating the mower



Padėkite vejapjovę ant įkroviklio pagrindo, ratus ištatykite į laikiklius, o du kaiščiai turi būti vejapjovės priekinėje dalyje. Pastaba: prieš vejapjovei paliekant stotelę, ją reikės ikrauti bent 70%.

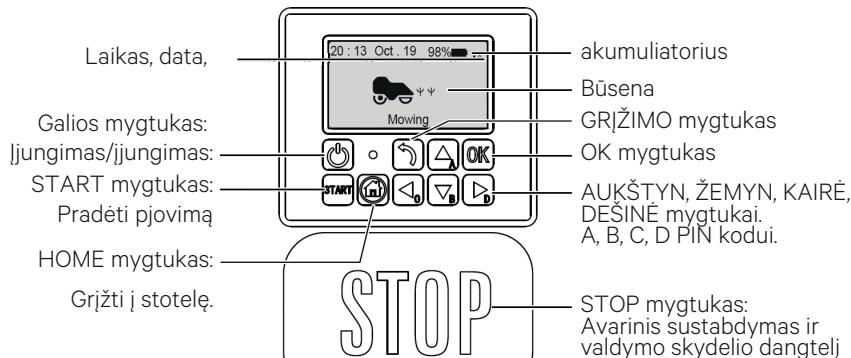
Paspauskite mygtuką STOP



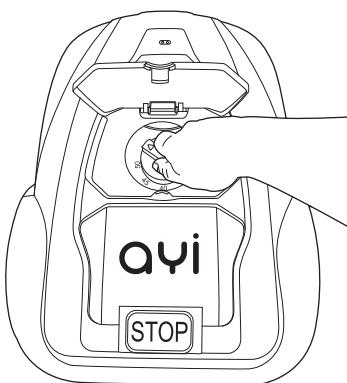
Taip atidaromas valdymo skydelio ir LCD ekrano dangtis

Norėdami aktyvuoti LCD ekraną, paspauskite ir tris sekundes palaikykite galios mygtuką (1).

Valdymo skydelis



Pjovimo aukščio reguliavimas



1. Atidarykite dangtelį.
2. Sukant reguliavimo ratuką, pjovimo aukštį galima regoliuoti nuo 2,5 cm iki 5,5 cm.

Darbo pradžia:

Nustatykite pjovimo aukštį

Pirmajam sezono pjovimui ar ilgai, stambiai, šlapiai žolei reikės aukščiausio nustatymo (5,5 cm). Kai visas plotas bus nupjautas, palaipsniui sumažinkite iki norimo aukščio. Tai gali užtrukti kelias dienas ar kelias savaites. Jei perimetras viela yra paklotas sodo paviršiumi, o ne užkasta žemėje, patartina vielą „ismeigtį“ į vejos paviršių, ir tokiu atveju patartina naudoti pakelto peilio nustatymą. PASTABA pirmosiomis pjovimo dienomis žolę gali atrodyti dryžuota arba déméta ten, kur vejapiovė pjovė/ nepjovė. Tai yra normalu ir veja susilygins, kai bus nupjautas visas plotas.

Naudojant pirmą kartą

Valdymo skydelis paprašys prieigos kodo. Numatytais PIN kodas yra **AAAA**

Paspaudus paleidimo mygtuką ir uždarius atvartą, vejapiovė pradės perimetru

grandinę, po kurios ji pradės pjauti veja atsitiktine tvarka.

Naudojant pirmą kartą

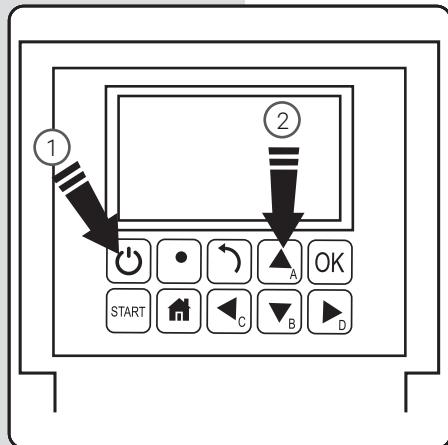
Pirmieji keli vejos pjovimai pasirodys atsitiktinių ir neišbaigtini - tai yra normalu. Laikui bégant, vejapjovei pravažiavus daugiau kartų, tai bus išlyginta, o naudojant zonavimą ir spiralinį taškinį pjovimą, norimą efektą galima pasiekti per trumpesnį laiką. Šie būdai paaiškinti 21 puslapyje.

Pjovimas naujo sezono metu

Tarp pjovimo sezonų, kai vejapiovė nenaudojama (žiemos mėnesiais), žolę gali pasidaryti netvarkinga ir atsirasti tankumynų. Naujo sezono nustatymo metu peržiūrėkite pjovimo vietą ir išspręskite visas problemines sritis

Būsena	Reikšmė
Budėjimo režimas	Vejapiovė paruošta darbui
Pjovimas	Vejapiovė žolę pjauna automatiškai
Taškinis pjovimas Grįžimas	Vejapiovė žolę pjauna spiraliskai
Ikravimas	Vejapiovė grįžta atgal į stotelę
Ikraukite tam, kad veiktu	Vejapiovė kraunasi
Avarinis sostojimas	Vejapiovė kraunasi ir tēs programą, kai jisikraus
Klaida	Vejapiovė sustabdoma rankiniu būdu
Programinės aparatinės įrangos atnaujinimas	Vejapiovė negali veikti
	Programinė aparatinė įranga atnaujinama

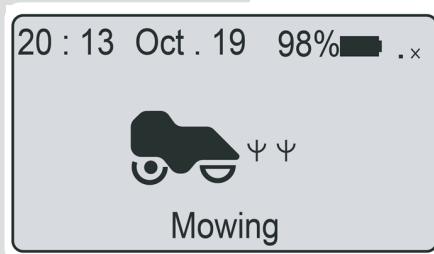
Ijungimas



1. Paspauskite maitinimo mygtuką ir palaikykite 3 sekundes.
2. Jveskite 4 raidžių PIN kodą. **Numatytais PIN kodas yra „AAAA“.**

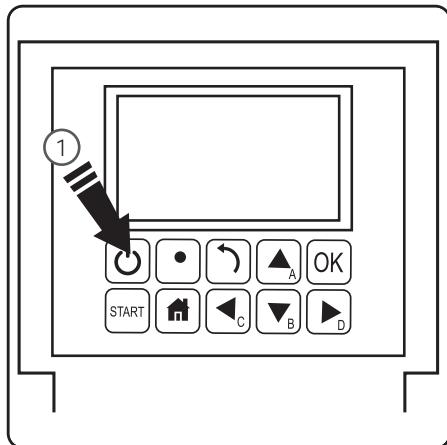
Dabar vejapjovė laukia tolesnių nurodymų budėjimo režimu.

Pradėkite pjauti

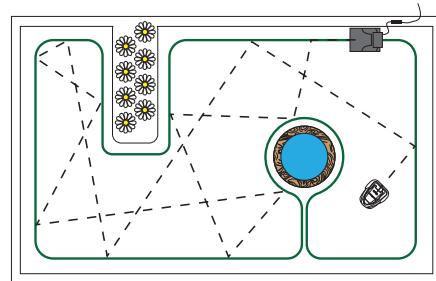


1. Paspauskite **START** mygtuką
2. Norėdami pradėti, uždarykite dangtį
Pastaba: Jei akumulatorius įkrovos lygis yra mažesnis nei 70%, vejapjovė persijungia į „jkrusti darbo tėsimui“ režimą, kol pasieksia 90 % įkrovą. Jei įkrova yra mažesnė nei 30%, vejapjovė grįžta į įkrovimo stotelę.

Išjungimas



1. Paspauskite maitinimo mygtuką ir palaikykite 3 sekundes.



Iprastu pjovimo režimu vejapjovė toliau atsitiktinė tvarka dirbs jūsų sode, keisdamai kryptį kiekvieną perimetru laidą.

Veikimo laiko nustatymas



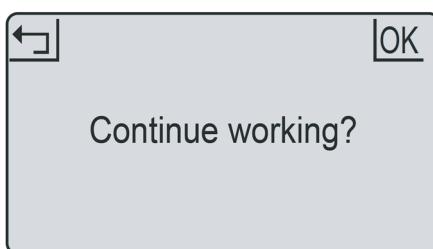
Tai yra laikas per dieną, per kurį vejapiovė bus aktyvi. Tai apima ir įkrovimo laiką.
Pavyzdžiu: jei nustatytos 8 valandos, o vejapiovė pradės veikti nuo 20:00, tai ji veiks iki
4:00 ryto. Per tą laiką jis gali pjauti 1 valandą, 2 valandas krautis, ir vėl pjauti 1 valandą;
krautis 2 valandas, pjauti vieną valandą ir grįžti įsikrauti tam, kad pasiruoštų kitam ciklui.

1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite "nustatymai".
3. Pasirinkite „veikimo laikas“.
4. Nustatykite darbo laiką mygtukais AUKŠTYN ir ŽEMYN. (numatytasis nustatymas yra 8 val.)
5. Norédami patvirtinti nustatymus, paspauskite OK mygtuką.

Galbūt norēsite sustabdyti vejapiovę piovimo ciklo metu. Norédami tai padaryti:

Stop

Grįžti į stotele



1. Paspauskite mygtuką STOP
2. Vejapiovė iškart sustoja ir atsidaro valdymo skydelio liukas.
3. Ekrane rodoma „avarinis sustabdymas“ (Emergency stop)
4. Paspauskite OK arba RETURN mygtuką.
5. Jveskite PIN kodą
6. Jei STOP mygtukas buvo paspaustas vejapiovei veikiant, ekrane bus rodoma „tęsti darbą ?“. Tuomet galite paspausti OK, jei norite tęsti užduotį, arba paspausti RETURN, jei norite ją atšaukti.

L

Ikrovimas

1. Jdékite vejapjovę į stotelę (arba paspauskite HOME mygtuką ir palaikykite 3 sekundes)
2. Vejapjovė įsikraus iki 100% ir persijungs į budėjimo režimą.
3. Vejapjovė vėl įkraunama, jei akumulatorius lygis yra žemesnis nei 75%.

Vejapjovė įkraunama savo stotelėje per du ikrovimo kaiščius. Šie įstatomi į vejapjovės priekį. Įsitikinkite, kad skylėse néra šiukslių ar kliūcių ir ar vejapjovė, artėdama prie ikrovimo stotelės, su ja susilygiuoja. Artėjant prie stotelės, dėl netolygaus paviršiaus, vejapjovė gali neužmegzti su ja tinkamo ryšio. Jei taip atsitiktų, apsvarstykite galimybę išlyginti žemę arba perkelti stotelę į tinkamesnę vietą.

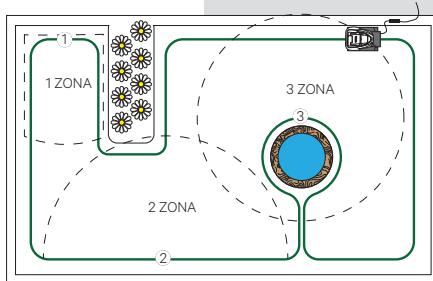
Grafikas

1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Pasirinkite „grafikas“ (Schedule).
3. Norédami pasirinkti pageidaujamą dieną, paspauskite OK mygtuką.
4. Norédami nustatyti pradžios ir pabaigos laiką, paspauskite AUKŠTYN, ŽEMYN, KAIRĘ, DEŠINĘ mygtukus.
5. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte kasdienį nustatymą.
6. Norédami užbaigti savaitės planą, kartokite 3-5 žingsnius.
7. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte savaitinį nustatymą.

Tai leidžia keisti pjovimo grafikus skirtingomis savaitės dienomis, pavyzdžiu, jei nenorite atlikti pjovimo kurią nors dieną arba jei kita suplanuota veikla sode trukdytų veiksmingai pjauti įprastu dienos grafiku.

Zona

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	---	--
z_3	---	--
z_4	---	--
z_5	---	--

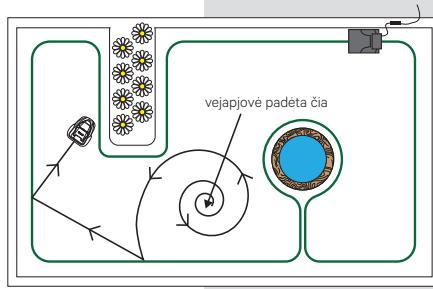


- Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
- Pasirinkite „zona“ (Zone).
- Norédami pasirinkti pageidaujamą dieną, paspauskite OK mygtuką.
- Norédami pasirinkti atstumą ir procentą, paspauskite AUKŠTYN, ŽEMYN, KAIRÉ, DEŠINĖ mygtukus.
- Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte kiekvieną zoną.
- Pakartokite 3–5 žingsnius.
- Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte nustatymus visoms zonom.

Spot mow

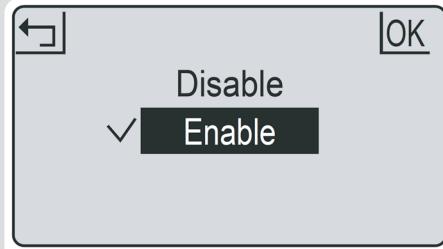


- Padékite vejapjovę sode.
- Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
- Pasirinkite „taškinį režimą“ (Spot mowing).
- Norédami pradėti, uždarykite dangtį.



Vejapjovę galima pastatyti perimetro ribose, o taškinio pjovimo funkcija pjaus santykina vienoda spirale. Tai naudinga, kai norite greičiau nupjauti tam tikrą plotą arba surinkti žolę po pirmojo pjovimo.

Lietaus režimas

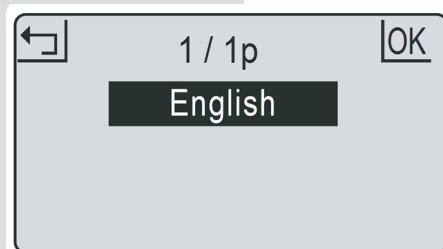


Lietaus režimas nustatomo, ar vejapjovė pjaus žolę per lietų ar ne. Išjungus šį režimą, vejapjovė ir toliau veiks lietaus metu.

ISPĖJIMAS venkite aktyvacijos per stiprų lietu ir audras. Šlapia žolė suteiks vejapjovei papildomą apkrovą, dėlto gali sutrumpėti pjovimo laikas. Kai kuriais atvejais vejapjovė lietaus metu gali nebegrūžti į jkrovimo stotele.

1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“.
3. Pasirinkite „lietaus režimas“ (Rain mode).
4. Paspauskite AUKŠTYN ir ŽEMYN mygtukus, kad įjungtumėte lietaus režimą.
5. Norédami patvirtinti nustatymus, paspauskite OK mygtuką.

Kalba



1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“ (Settings).
3. Pasirinkite „Kalba“ (Language).
4. Paspauskite mygtukus AUKŠTYN ir ŽEMYN, kad pasirinktumėte norimą kalbą.
5. Norédami patvirtinti nustatymus, paspauskite OK mygtuką.

Data ir laikas



1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite "nustatymai".
3. Pasirinkite „ data ir laikas “.
4. Norédami nustatyti datą ir laiką paspauskite AUKŠTYN, ŽEMYN, Į KAIRĘ ir Į DEŠINĘ.
5. Norédami patvirtinti nustatymus, paspauskite OK mygtuką.

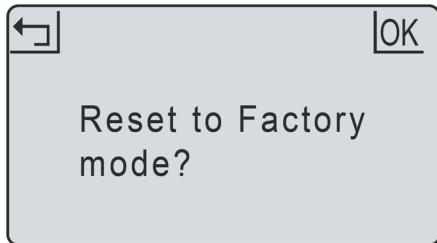
Tiksliai nustačius datą ir laiką, užtikrinama, kad planavimas yra tikslus.

PIN kodas

Enter PIN Code

1. PIN kodą reikia įvesti įjungus, paspaudus mygtuką STOP, prieš panaikinant klaidos būseną ir pakeitus PIN kodą.
2. Jei PIN kodas neteisingas, ekrane bus rodoma „PIN kodas neteisingas, bandykite dar kartą“.
3. Kartus neteisingai įvedus PIN kodą, ekranas bus užrakintas 15 sekundžių. Užrako laikas padvigubės, jei bus daugiau neteisingų bandymų įvesti PIN kodą.

Gamykliniai nustatymai



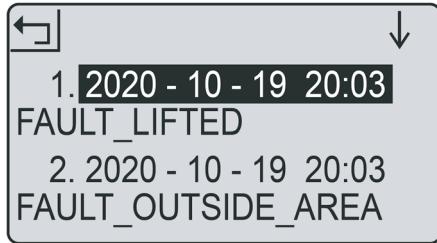
1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“ (Settings).
3. Pasirinkite „gamyklinių parametryų atstatymas“.
4. Ekrane rodoma „Atkurti gamyklinius nustatymus?“ (Reset to factory mode?)
5. Norédami patvirtinti, paspauskite OK mygtuką.

Pakeisti PIN kodą

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old :	_____
New :	_____
Cfm :	_____

1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“ (Settings).
3. Pasirinkite „pakeisti PIN kodą“ (Change PIN).
4. Įveskite originalų PIN kodą.
5. Įveskite naują PIN kodą.
6. Dar kartą įveskite naują PIN kodą. (Neatitikus slaptažodžiams bus rodoma „Nauji slaptažodžiai nesutampa“).
7. Norédami patvirtinti, paspauskite OK mygtuką.

Klaidų žurnolas



1. Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
2. Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“ (Settings).
3. Norédami pasiekti 3 submeniu, pasirinkite „informacija“ (Information).
4. Pasirinkite „klaidų žurnolas“ (Error log).
5. Bus rodomi 10 pastarųjų įrašų (įskaitant datą, laiką ir klaidos pranešimą).

Gedimo atveju klaidų žurnale bus įrašyti visi veiksmai, kurie gali būti naudojami atliekant techninę priežiūrą ir gedimų paiešką.

Veikimo žurnalas



- Norédami pasiekti 1 submeniu, paspauskite OK mygtuką.
- Norédami pasiekti 2 submeniu, pasirinkite „nustatymai“ (Settings).
- Norédami pasiekti 3 submeniu, pasirinkite „informacija“ (Information).
- Pasirinkite „Veikimo žurnalas“ (Work log).
- Pastarieji 10 įrašų (įskaitant datą, laiką, darbo režimą ir darbo laiką) bus

LED įkrovimo stotelėje

Dega raudona lemputė

Pulsuojanti mėlyna lemputė

Dega mėlyna lemputė

Energijos taupymas

Foninis apšvietimas išsijungs po 2 minučių, o vejapjovė išsijungs atitinkamai po 8 minučių be vartotojo veiksmų.

LED indikatorius

Foninis apšvietimas išsijungs po 2 minučių, o vejapjovė išsijungs atitinkamai po 8 minučių be vartotojo veiksmų.

1 submeniu

Taškinis režimas

Nustatymai

Grafikas

Zona

2 submeniu

Kalba

Data ir laikas

Lietaus režimas

Veikimo laikas

Keisti PIN koda

Gamykliniai nustatymai

Informacija

3 submeniu

Angli

Vokiečių

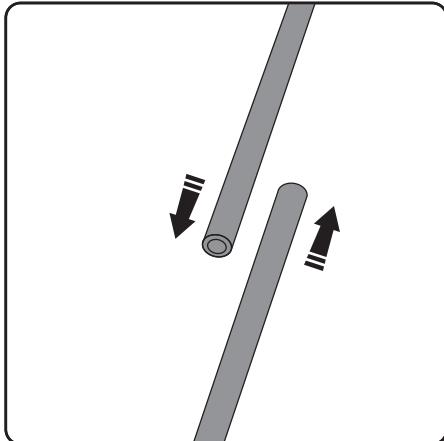
Prancūzų

Apie

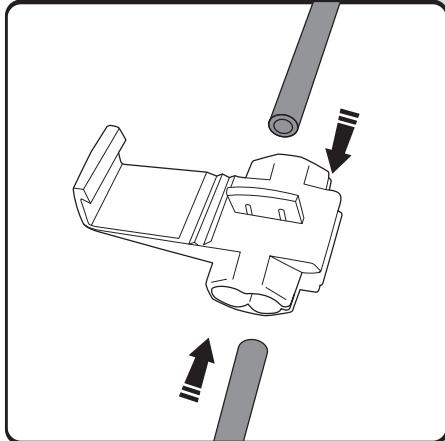
Klaidų žurnalas

Veikimo žurnalas

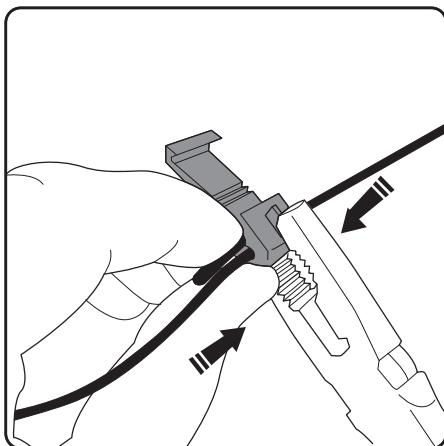
Perimetro vielos taisymas



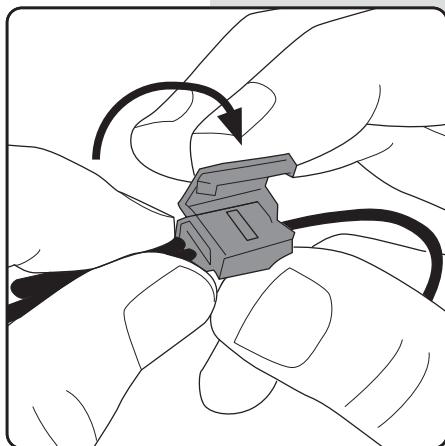
Jei dėl kokių nors priežascių perimetro viela yra nupjaunama arba nutrūksta (tai rodo įkrovimo stotelėje deganti raudona lemputę), turite surasti gedimo vietą ir ją suremontuoti. Jums reikės naudoti vieną iš pateiktų sujungimo spaustukų. Pirmiausia paimkite atsilaisvinusią vielą, kad vielą šiek tiek persidengtų.



Spaustuke yra du kanalai. Ikiškite vieną galą į vieną kanalą, o kitą galą - į kitą. Viela turi įsikišti tiesiai ir netgi gali išsikišti kitame gale.



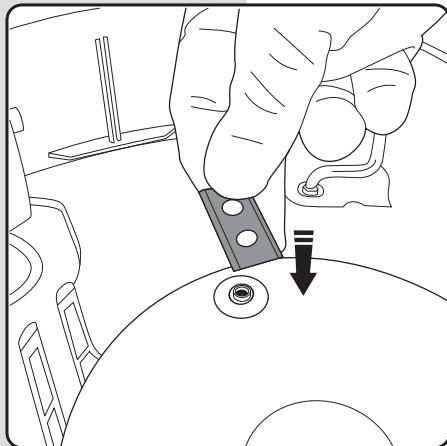
Paémę reples, užmaukite metalinį skirtuką ant įkištų laidų. Taip bus suformuota jungtis tarp vielų.



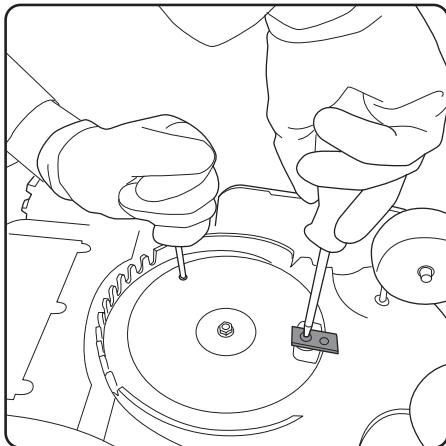
Uždarykite spaustuko dangtelį, turi pasigirsti spragtelėjimas. Tuomet turėsite užtikrinti, kad spaustukas neišsikištu ant jūsų vejos ir, kad nekiltų rizika, kad vejapovę ji nupjaus - išpauskite ji dirvą.

Kai perimetro viela bus suremontuota, įkrovimo stotelėje degs mėlyna lemputė. Jei lemputė vis dar dega raudonai, tai reiškia, kad kontūre yra daugiau pertrūkių, kuriuos reikia surasti ir suremontuoti.

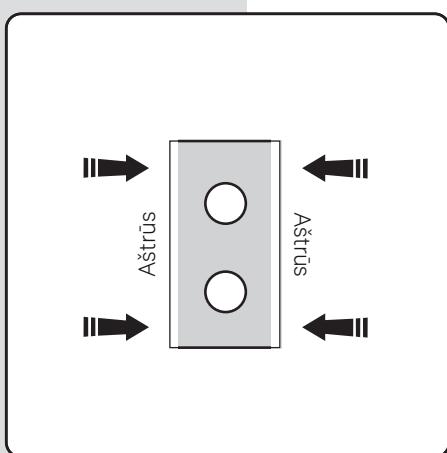
Peilių keitimas



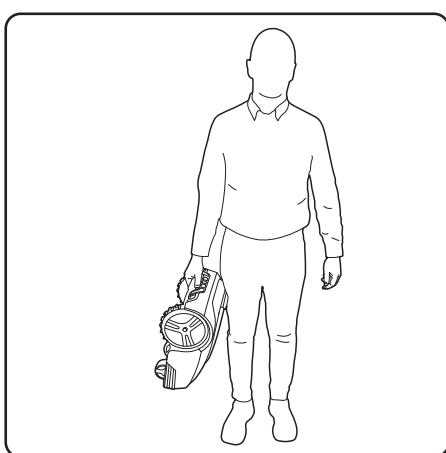
1. Išjunkite vejapjovę
2. Mūvėkite apsaugines pirštines
3. Apverskite vejapjovę aukštyn kojomis
4. Padékite peilį virš išsikišusios varžto skylės.



5. Tvirtindami peilį, antruoju atsuktuvu pritvirtinkite peilio plokštę.
6. Kryžminiu atsuktuvu pritvirtinkite peilius ant peilių plokštés. Sumontavus, peiliai turėtų laisvai suktis.
7. Kartokite keisdami ir kitus peilius



Iš naujo pozicijuokite peilių (pasukite jų arba apverskite jų aukštyn kojom), kadangi kiekvienas peilių kampus dėvisi atskirai, kol visi keturi peilių ketvirčiai yra sunaudojami. Jei visi keturi ketvirčiai yra susidėvėję, tuomet pakeiskite peilių.



Vejapjovę neškite paėmę už rankenos, esančios tarp dvieju galinių ratų, peilius nukreipę į išorę.

Gedimų aptikimas ir šalinimas

Klaidos pranešimas	Priežastis	Sprendimas
Vejapjovė už ribų	Vejapjovė už perimetro ribų	Perkelkite vejapjovę į perimetro vidų.
Vejapjovė pakelta	Vejapjovė pakelta nuo žemės	Perkelkite vejapjovę ant lygios vejos dalies.
Vejapjovė yra pakrypusi	Vejapjovė pakrypusi per daug.	Perkelkite vejapjovę ant lygios vejos dalies.
Vejapjovė apvirtusi	Vejapjovė yra aukštyn kojomis	Sugrąžinkite vejapjovę į įprastą padėtį.
Vajapjovė užstrigo	Vejapjovė įstrigo tarp kliūčių.	Pašalinkite kliūties.
Prarastas kontūro signalas	Prie stotelės neprijungtas maitinimo šaltinis arba viela, arba nutrūko viela.	Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis, stotelė ir viela yra tinkamai prijungti. Nustatykite vienos nutrūkimą ir
Variklio gedimas	Peilių variklis arba pavaros variklis yra užstrigęs. Variklio srovė per didelę.	Nuo peilių plokštės ir nuo ratų nuvalykite žolę ir žemę. Aukštą ir stambią žolę nupjaukite įprasta žoliapjove.
Aukšta temperatūra	Akumulatoriaus temperatūra yra per	Palaukitė, kol temperatūra sumažės.
Akumulatoriaus gedimas	Akumulatorius yra sugadintas.	Kreipkitės pagalbos į aptarnavimo centrą.

Ratų sukimosi gedimai, kai vejapjovė sustoja vienoje vietoje, o ratas (-ai) prasisuka dėl nelygios ir (Carba) šlapios žemės. Galima išeitis - papildyti dirvožemiu, kad žemė būtų lygi. Prieš pjaudami užtikrinkite gerą vejos drenažą, nepjaukite per stiprų lietų ir kai yra stovinčio vandens.

Jei perimetro vielos yra neteisingose jungtyse (taigi signalas ateina pagal laikrodžio rodyklę, o ne prieš laikrodžio rodyklę), tada vejapjovė bandys išvažiuoti už perimetro ribų, o ne būti jo viduje. Jei vejapjovė nuolat palieka teritoriją, tuomet apkeiskite laidus įkrovimo stotelėje (perkelkite laidą raudona jungtimi į juodą ir atvirkščiai).

Priežiūra

1. Reguliariai tikrinkite ir valykite vejapjovę kartą per savaitę.
2. Pirmą kartą pradėjus naudoti vejapjovę, peilių plokštę, apsauginę plokštę bei peilius reikia patikrinti kartą per mėnesį.
3. Svarbu, kad peiliai ir peilių plokštė lengvai suktysi.
4. Peilių kraštai neturi būti pažeisti. Peilių tarnavimo laikas priklauso nuo žolės, dirvožemio, vejos ir pan. tipo.
5. Dirbant su atbukusiais peiliais gaunamas prastas pjovimo rezultatas, tokiam pjovimui reikia daugiau galios, vadinasi, vejapjovė vienu metu nupjauna mažesnį plotą.
6. Sezono pabaigoje, prieš padėdami saugoti žiemai, visiškai įkraukite akumulatorių. Jei saugojimo laikas yra ilgesnis nei vienieri metai, prieš naudodamis vejapjovę ją turėsite įkrauti.

Saugojimas žiemą

1. Prieš padedant žiemos saugojimui, vejapjovę reikia kruopščiai išvalyti. Prieš tai pilnai įkrauti bateriją
2. Vejapjovę laikykite ant stotelės ir padékite sausoje vietoje, kad apsaugotumėte nuo šalčio, pageidaujama originalioje pakuotėje.
3. Perimetro vielą gali būti palikta žemėje. Kai įkrovimo stotelė pašalinama, perimetro vielos galą nuo drėgmės apsaugokite izoliacine juosta.

Po žiemos saugojimo

1. Prieš naudodamis patikrinkite, ar reikia išvalyti vejapjovę, perimetro vielą ir įkrovimo elektrodus. Jei atrodo, kad įkrovimo juostelės yra surūdijusios, nuvalykite jas švitriiniu popieriumi arba tinkamu abrazyviniu audiniu. Patikrinkite, ar vejapjovės laikas ir data yra teisingi.
2. Patikrinkite, ar reikia pakeisti peilius.
3. Patikrinkite, ar peiliai ir peilių plokštė lengvai sukas.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Modelio numeris	A1 600i
Dažnių diapazonas	2.4 – 2.48 GHz
Didžiausia skleidžiamą radijo dažnio galia	13.88 dBm / 24.43 mW
Darbo laikas	60 min
Iškrovimo laikas	90 min
Darbinė temperatūra	-10 °C ~ 50 °C
Akumulatorius	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Adapteris	25.5V/2.0A @ 100~240V
Peilių sukimosi greitis	3200~3500rpm
Svoris	16kg
Darbinis pajėgumas	(600m ²) +/- 20%
Judėjimo greitis	22m/min
Matmenys	50*35.5*24cm
Peilių variklis	BLDC
Ratų variklis	BLDC
Pjovimo plotis	18cm
Pjovimo aukštis	2.5-5.5cm
Išmatuotas triukšmo lygis	65dB

L T

Produkto priežiūra



Dirbdami su peiliais, juos valydam i arba keisdami, visuomet dėvėkite apsaugines pirštines.

Produkto palaikymas

Jei šie pradiniai patarimai neišsprendžia jūsų problemas, apsilankykite mūsų palaikymo srityje, kur rasite trikčių šalinimo pagalbą, įskaitant internetinius vadovus, DUK ir vaizdo įrašus, taip pat originalias atsargines dalis ir atsargines dalis, suderinamas su jūsų produkту.

www.ayirobot.com



Karštoji linija: 00800 147 89 631



ayirobot-service@teknihall.com

EEI atliekų simbolio naudojimas rodo, kad šis produktas negali būti laikomas buitinėmis atliekomis. Užtikrindami, kad šis produktas yra tinkamai šalinamas, jūs padėsite apsaugoti aplinką. Daugiau informacijos apie šio produkto perdirbimą gausite susisiekę su savo vietos valdžios institucijomis, buitinėj atliekų šalinimo paslaugų teikėju arba parduotuve, kurioje įsigijote gaminį.



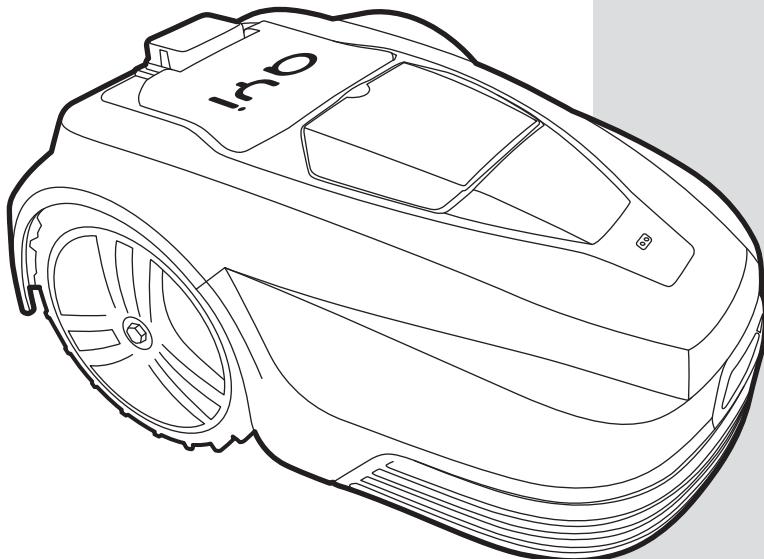
Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China



ZĀLES PŁAUŠANAS ROBOTS

Lietotāja rokasgrāmata
A1 600i



SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI:



SVARĪGI:

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS.

SAGLABĀJIET INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI LIETOŠANAI.



BRĪDINĀJUMS:

Lietojot elektrisko ierīci, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai smagu miesas bojājumu risku.

Brīdinājuma simboli apraksti



Brīdinājums/ ievērot piesardzību.



Nopietnu pirkstu un roku traumu risks. Neturiet rokas vai kājas rotējoša asmens tuvumā.



Bīstams spriegums.



Lietojot zāles plāvēju, vienmēr turiet to uz zemes. Ja to pagriezisiet vai pacelsiet, tas var uz sāniem izmest akmeņus.



Uzmaniet, lai citi cilvēki atrastos drošā attālumā (vismaz 5 m).



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Pirms ierices lietošanas aizvāciet uz zemes esošos kokus, akmeņus un citus svešķermeņus.



Neizmetiet litija jonu akumulatoru sadžives atkritumos.



stop



Uzmanību: Kad zāles plāvējs ir izslēgts, pagaidiet, līdz asmeņi pārtrauc griezties.



Nebrauciet ar zāles plāvēju un nelaujiet to darit bērniem vai mājdzīvniekiem.

65 dB

Garantētais skaņas jaudas līmenis

- Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Kārtīgi iepazīstieties ar šīs iekārtas vadības ierīcēm un pareizu lietošanu. Jums jāzina, kā ierīce darbojas un kā to nekavējoties izslēgt.
- Nekad nelaujiet bērniem izmantot šo zāles plāvēju. Nekādā gadījumā ar šo zāles plāvēju nelaujiet rikoties pieaugušajiem, kas nav atbilstoši apmācīti.
- Nelaujiet cilvēkiem, jo īpaši maziem bērniem, vai mājdzīvniekiem atrasties zāles plāvēja tuvumā, kamēr tas darbojas.

Personiskā drošība:

- Zāles plāvēju izmantojiet tikai zālienā un zālājā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Vienmēr glabājet ierīci bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Nelietojet ierīci, ja tās tuvumā atrodas citi cilvēki, īpaši bērni.
- Darbinot zāles plāvēju esiet modrs, sekojet tam, ko darāt, un izmantojiet veselo sprātu.
- Nelietojet zāles plāvēju, ja esat noguris vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Tas var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- Lai samazinātu miesas bojājumu risku, izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus, piemēram, aizsargbrilles, neslidošus drošības apavus un izturīgus cimdus.
- Nedarbiniet ierīci, ja jūsu kājas ir basas vai valkājat kurpes ar atvērtu purngalu.
- Ģerbieties atbilstoši. Nevalkājet valīgu apģērbu vai rotaslietas un matus, kā arī apģērbu un cimdu turiet atstatus no ierīces kustīgajām daļām.
- Neveiciet plāušanu pārāk stāvās nogāzēs.
- Nekad nepieskarieties rotējošajam asmenim.
- Nekad nedarbiniet zāles plāvēju uz grants, jo tas var aizlidināt akmentiņus.
- Apskatiet vietu, kur paredzēts izmantot zāles plāvēju, un aizvāciet visus svešķermenus, kas varētu iestrēgt ierīcē vai ko tā varētu aizmest pa gaisu, piemēram, akmeņus un zariņus.
- Nedarbiniet ierīci slapjā zālē.
- Pirms zāles plāušanas aizvāciet visus mājdzīvnieku izkārnījumus.
- Pirms katras zāles plāvēja lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet, vai griezējinstrumentiem un to stiiprinājumiem nav redzamu bojājumu.
- Lai novērstu līdzsvara traucējumus, visas bojātās vai nolietotās detaļas ir jānomaina.
- Nelietojet zāles plāvēju, ja tā komplekts ir nepilnīgs vai tam ir veiktas neatļautas modifikācijas.
- Visas ķermenē daļas, īpaši rokas un kājas, vienmēr turiet atstatus no asmens.
- Brīdinājums: asmens turpinās kustēties arī pēc motora izslēgšanas.
- Pārliecinieties, ka asmens ir pilnībā apstājies, pirms veicat šādas darbības:
 - ieķērušos svešķermenę izņemšana
 - plaušanas augstuma regulēšana
 - zāles plāvēja pacelšana vai pārnešana
 - zāles plāvēja sasvēršana, lai to pārvietotu
 - zāles plāvēja pārbaude vai tīrišana
 - jebkāda veida apkopes veikšana
- Ja zāles plāvējs intensīvi vibrē, pilnībā apturiet motoru un noskaidrojiet vibrācijas cēloni.
- Ierices operators ir atbildīgs par negādījumiem vai apdraudējumiem, kas rodas citiem cilvēkiem tā īpašumā.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu.
- Nekad nekādā gadījumā nepārveidojiet zāles plāvēju.
- Ieteicams ieprogrammēt produktu lietošanai stundās, kad darba zonā nenotiek nekādas aktivitātes, piemēram, nakti. Taču ķemiet vērā, ka noteikti dzīvnieki, piemēram, eži un kurmji ir aktīvi naktīs. Šis produkts var nodarīt tiem kaitējumu.
- Nekad nedrikst pieļaut, ka produkts 、

saskrienas ar cilvēkiem vai citām dzīvām radibām. Ja ierices celā nonāk kāda persona vai cita dzīvā radība, tā darbība ir nekavējoties pārtrauc.

- Nelieciņiet neko uz ierices vai tās uzlādes stacijas.
- Neļaujiet izmantot produktu, ja tam ir bojāts aizsargs, asmeņu disks vai korpuiss. To nedrikst lietot arī ar bojātiem asmeņiem, skrūvēm, uzgriežņiem vai trosēm. Nekad nepieviensojiet bojātu vadu un nepieskarieties bojātam vadam, pirms tas ir atvienots no barošanas avota.
- Nelietojeti produktu, ja nedarbojas tā STOP poga.
- Vienmēr izslēdziet produktu, kad tas netiek lietots. Produktu var iedarbināt tikai tad, kad ir ievadīts pareizs PIN kods.
- Produktu nekad nedrikst lietot vienlaikus ar ūdens smidzinātāju. Izmantojet grafika (Schedule) funkciju, lai produkts un smidzinātājs nekad nedarbotos vienlaicīgi.
- Metāla priekšmeti zemē (piemēram, aprakti elektrības kabeli) var izraisīt ierices darbības apstāšanos. Metāla priekšmeti var izraisīt cīlpas signāla traucējumus, kas var izraisīt ierices darbības apstāšanos.
- Nemiet vērā, ka mājdzīvnieki var pārrakt vai pārraut perimetra vadu, tāpēc regulāri to pārbaudiet.
- AYI negarantē pilnīgu produkta savietojamību ar cita veida bezvadu sistēmām, piemēram, tālvadības pulsim, radio raidītājiem, dzirdes cīlpām, pazemes elektrisko dzīvnieku nožogojumu un tamlīdzīgi.

Elektrodrošība:

- Nelietojeti plāvēju sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Zāles plāvēji dažreiz var radīt dzirksteles,

kas var aizdedzināt putekļus un izgarojumus.

- Pērkona negaisa gadījumā: lai samazinātu produkta un uzlādes stacijas elektrisko sastāvdaļu bojājumu risku pērkona negaisa riska situācijā, mēs iesakām atvienot visus savienojumus ar uzlādes staciju (strāvas padevi, robežstiepli un vadotni).
- Neaiztieci uzlādes staciju vai zāles plāvēju ar mitrām rokām.
- Regulāri pārbaudiet, vai strāvas padeves un uzlādes staciju vadiem nav bojājumu vai nolietojuma pazīmu.
- Nepakļaujiet zāles plāvēju temperatūrai, kas pārsniedz 80 °C, piemēram, ilgstoši to atstājot tiešā saules gaismas ietekmē vai automašīnas karstajā bagāžniekā. Akumulatora drošība:
 - Šis produkts satur litija jonu akumulatoru. Nededzini akumulatorus un nepakļaujiet tos augstai temperatūrai, jo tie var uzsprāgt.
 - Pēc ilgstošas lietošanas vai augstā temperatūrā akumulators var uzsilt. Pirms uzlādes lāujiet produktam atdzist 30 minūtes.
 - Darba un uzglabāšanas temperatūra ir 0-50 °C/ 32-122 °F. Lādēšanas temperatūras diapazons ir 0-45 °C/ 32-113 °F. Pārāk augsta temperatūra var izraisīt produkta bojājumus.
- Apkalpošana:
 - Pārbaudiet visas redzamās stiprinājuma skrūves un uzgriežņus, īpaši uz griezējdiska, lai pārliecinātos, ka tie ir kārtīgi pievilkti.
 - Plāvējs un tā uzlādes stacija periodiski jāpārbauda un jātīra, un tajos nedrikst būt netīrumu un svešķermēnu. Nemiet vērā, ka dažas dārza radības, piemēram, zirnekļi, kukaiņi, gliemeži un gliemji, var ligzdot vai pārziemot zāles plāvēja spraugās. Tie var piesaistīt mazus radījumus/ grauzējus, kas, ja tos neattur, var sabojāt zāles plāvēju.

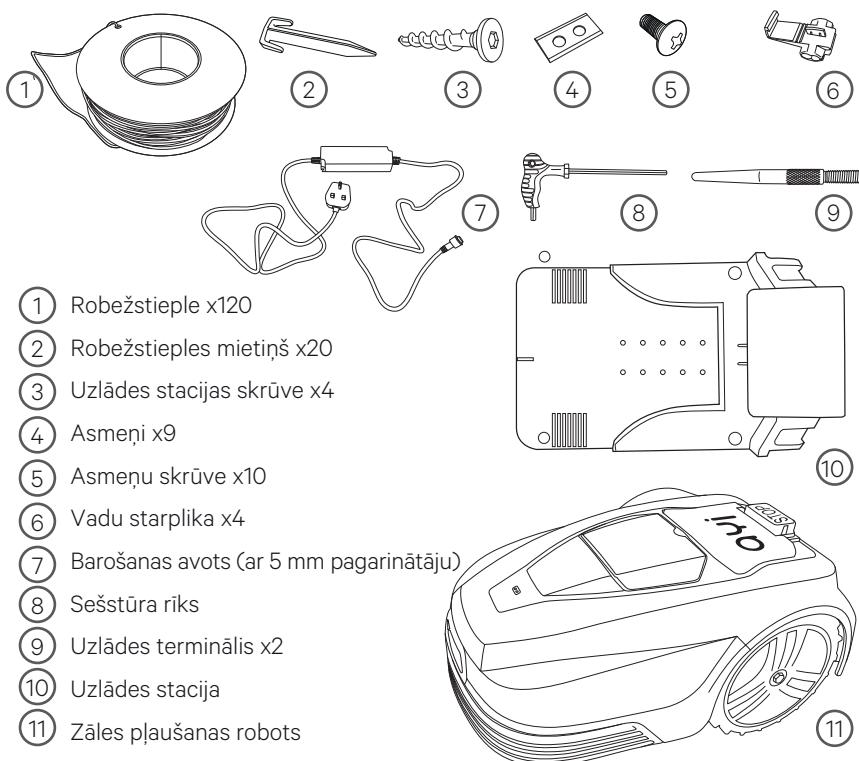
- Pirms zāles plāvēja lietošanas un pēc jebkāda trieciena pārbaudiet, vai nav nodiluma un bojājumu pazīmju, un pēc vajadzības labojet vai nomainīt detaļas.
- Izmantojet tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās zāles plāvēja drošības uzturēšanu.
- Nemēģiniet labot zāles plāvēja bojātās detaļas, ja vien neesat kvalificēts to darīt.

Pateicamies, ka izvēlējāties AYI produktu

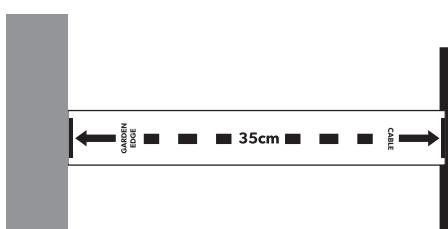
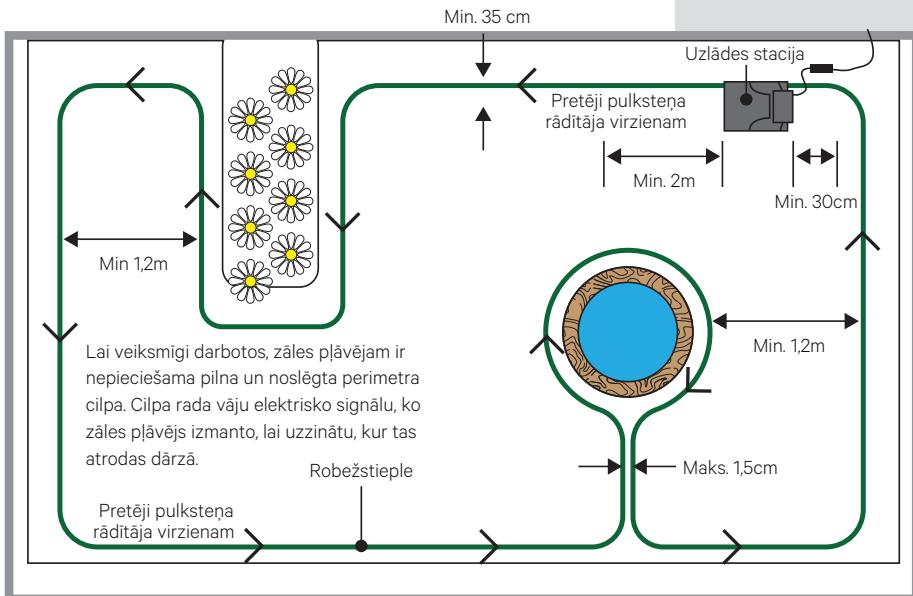
“Laipni lūdzam AYI ģimenē. Mēs sākām AYI darbibu, lai radītu pārdomātus, viegli lietojamus produktus, kas lieliski paveic savu darbu, un ceram, ka Jūsu jaunais produkts Jums daudzus gadus kalpos bez problēmām.”

Zāles plaušanas roboti darbojas, regulāri veicot nelielus zāles apgriešanas darbus, lai uzturētu noteikto zālāja augstumu. Lai to paveiktu, tiem jāspēj katru dienu plaut zāli vairākas reizes dienā. Šādā veidā tie nepārtrauki uztur noteiktu zāles garuma limeni. Tā kā regulāri tiek apgriezts neliels zālāja daudzums, atgriezumi nokritis zemē un netiks savākti. Laika gaitā šie mazie atgriezumi zālienā kompostēsies un sniegs zālei papildu slāpeklī. Galu galā tas padarīs zālienu zaļāku un suligāku, kā arī uzlabos tā vispārējo izskatu.

Kas ir iekļauts komplektācijā?



Mauriņa sagatavošana zāles plāušanas robotam



Iz pieejams ērts lineāls, kuru varat ar spiedienu izņemt no kastes un veikt dārza mēriņumus līdz 35 cm.

Jūsu dārzā var būt zonas, kurās jūsu zāles plāušanas robotam būs grūti vai pat neiespēja-mi veikt savu darbu. Jūsu zāles plāušanas robots nedosies pāri robežstieplei, kuru jūs būsiet aplicis ap savu dārzu.

Robots mainīs kustības virzienu, sastopoties ar šādiem objektiem:

- Stabiņi un stabi (piemēram, velas žāvēšanas auklas)
- Žogi un sienas ap kokiem

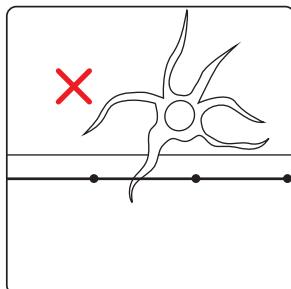
Taču jāuzmana, lai robots netuvotos šādiem objektiem:

- Izraktas apmales
- Koki ar atsegtaim saknēm
- Puķu dobes
- Dīķi un citas ūdens tilpnes
- Ľoti nevienmērīgs reljefs.

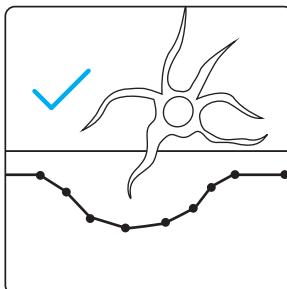
Stieplei jābūt nospriegotai un tā nedrīkst veidot cilpas vai krustoties. Ideālā gadījumā, ja zeme ir īpaši nelidzena, stiepli var ierakt līdz 15 mm dzilumam un piespraust, lai to droši nostiprinātu. To var viegli panākt, izmantojot manuālu apmales veidošanas riku. Ja tas nav vēlams vai iespējams, stieple ir jāizvieto ap dārzu un stingri jāpiestiprina ar tapām, starp kurām ir vismaz 1 m intervāls, turot stiepli nostieptu, lai izvairītos no tā, ka zāles plāvējs to varētu sagriezt, īpaši pievēršot uzmanību stūriem un nelidzena reljefa zonām. Stieple jānovieto vismaz 35 cm attālumā no dārza malas, jo zāles plāvējs mazliet pārsniegsies pāri stieplei, taču pilnībā to nepārkāps.

Stūros stiepli nedrīkst novietot asā vai taisnā leņķī, tā vietā veidojot lēzenus izliekumus vai platus leņķus. Zāles plāvējs var uztvert signālu no stieples pat 20 m attālumā. Jāatzīmē, ka šādu uzstādījumu dēļ noteikti zāliena laukumi varētu netikt noplauti, piemēram, tie, kas ir ārpus perimetra malām. Šādus laukumus var uzturēt, izmantojot piemērotu zāles apgriešanas ierīci. Ja zeme, kurā tiks iestiprinātas stieples, ir īpaši sausa un augsne ir cieta, jo tai trūkst mitruma, pirms perimetra stieples izvietošanas varat kārtīgi aplaistīt dārzu, kas palīdzēs veikt tālākos darbus.

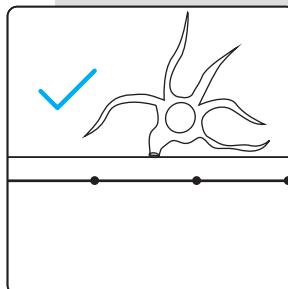
Problēmzonu novēršana vai izvairīšanās no tām Tādi šķēršļi zālienā kā koku saknes



Ja zāles plāvēja darba perimetrā ir izvirzījusies koka sakne, tas apgrūtinās plāvēja darbību.

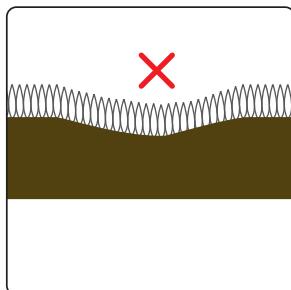


Viens no risinājumiem ir veidot perimetru ap koka sakni, atstājot šo zonu neplautu.

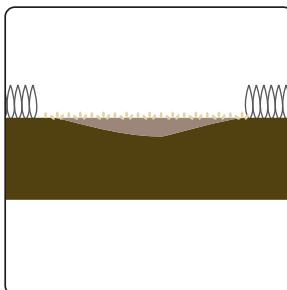


Taču Jūs varat arī nozāgēt koka sakni ar zāgi un aizpildīt nevienmērīgo virsmu, pēc tam iestatot perimetru tai pāri.

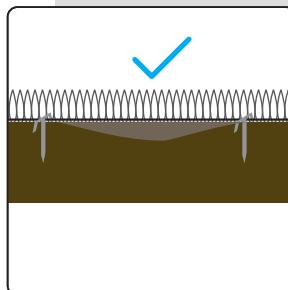
Ļoti nelīdzīgas zāliena zonas



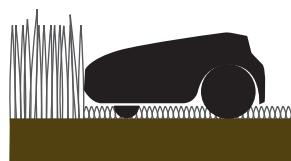
Dziļāka bedre zāliena virsmā arī radīs problēmas, kas, iespējams, izraisīs zāles plāvēja riteņu saķeres zudumu un slidēšanu.



Ja jūs nevēlaties izvairīties no šīs teritorijas plaušanas, vislabāk to piepildīt ar augsnī, pieblietēt un atkārtoti apsēt ar zāli.

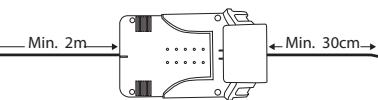


Ja laukums atrodas uz perimetra līnijas, to var atzīmēt kā parasti. Ja tas atrodas plaušanas zonā, tam vairs nevajadzētu radīt problēmas.



Ja jūsu zāles plāvējs sastopas ar ipaši garu zāli, tas var to uzzskatīt par šķērslī, jo tā, iespējams, pieskaras plāvēja šķēršļu sensoram. Lai zāles plaušanas robots varētu pareizi darboties, zālei jābūt vidējā garuma līmenī.

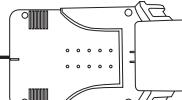
Uzlādes stacijas uzstādīšana



Nodrošiniet taisnu perimetru, kas ir vismaz 2 m no uzlādes stacijas priekšpusēs un 30 cm taisni no aizmugures.



Drošs strāvas padeves avots



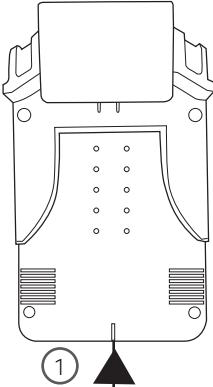
Stacijas atrašanās vietai jābūt 5 m attālumā no droša strāvas padeves avota - vai nu pret laika apstākļiem izturīgas āra elektības kontaktligzdas, vai, piemēram, iekštelpu elektības punkta garāžā.

Atrodiet vietu ar piekļuvi strāvas padeves avotam, nodrošinot, ka zāles plāvējs var atstāt uzlādes staciju pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Vēl nepiestipriniet plāksni.

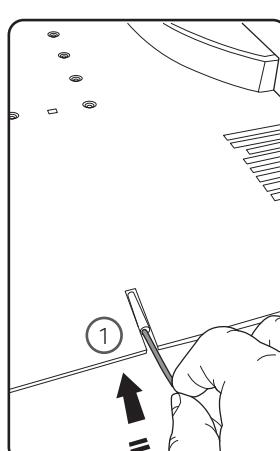
Uzlādes stacijas atrašanās vietai jābūt līdzēnai un drošai, bez kustības riska. Ja stacija tiek novietota pie nestabilas robežas malas, šī mala var noslidēt un izraisīt stacijas saškobišanos, kas zāles plāvējam radīs problēmas, kad tas atgriezīsies uzlādes stacijā.



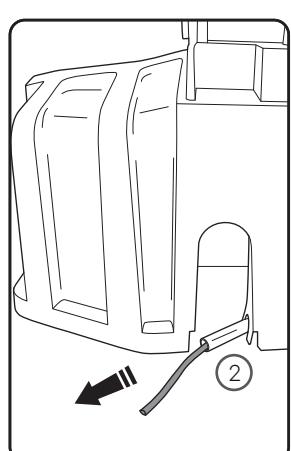
BRĪDINĀJUMS: Robežstieples ir bīstamas, jo aiz tām var aizķerties. Esiet piesardzīgs, izvēloties stacijas atrašanās vietu.



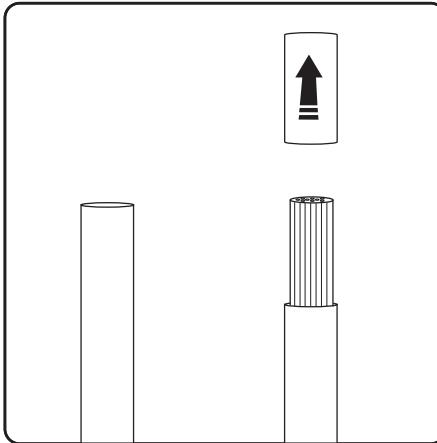
Robežstieple tiek ievadīta uzlādes stacijas priekšpusē (1) un iznāk ārā aizmugurē (2).



Iebidiet robežstiepli caurulē uzlādes stacijas priekšpusē (1).

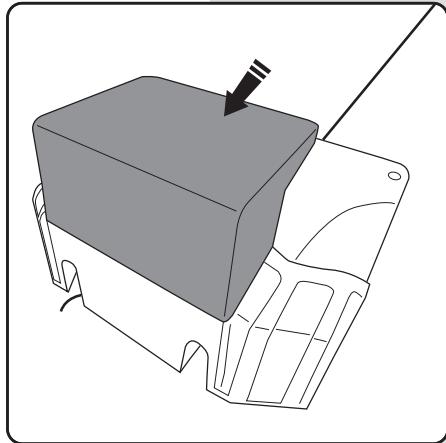


Tā parādīsies ierices aizmugurē (2).

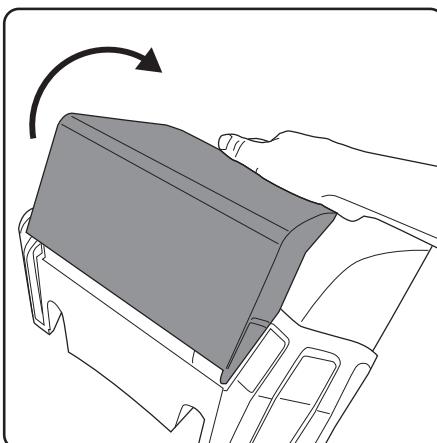


Pirms savienojuma izveidošanas jums jānoņem plastmasas apvalks no stieples gala.

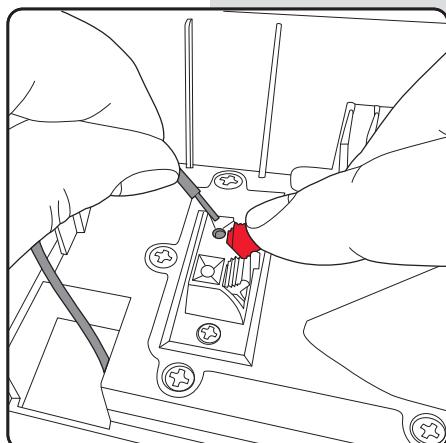
Atklāto vadu savērpšana pēc atklāšanas palīdz nodrošināt labu savienojumu.



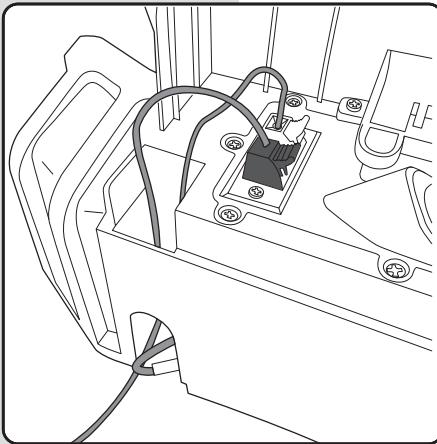
Uzlādes statīva aizmugurē ir pārsegs (parādīts pelēkā krāsā), kura eņģes ir vērstas uz priekšu.



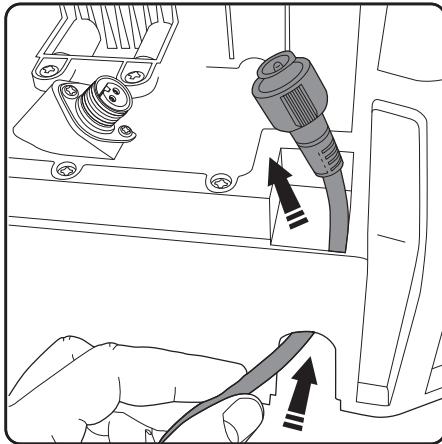
Pabidiet uzlādes stacijas pārsegū uz priekšu, lai atklātu elektroinstalācijas spailes.



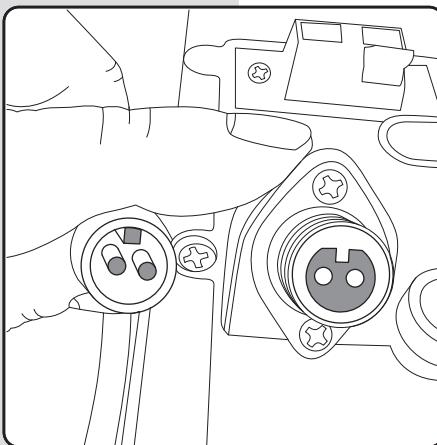
Atsperoto termināli vajadzēs pacelt, lai atklātu atveri un, pirms sarkanās spailes skavas atlaišanas pārliecinieties, vai vads ir pilnībā ievietots.



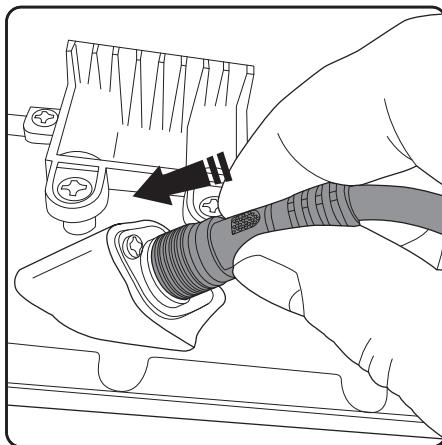
Kad esat pabeidzis perimetra robežstieples izvietošanu, tās otram galam jānonāk uzlādes stacijā, un tas ir jāizver cauri ierīcei un jāpievieno melhajai spailei.



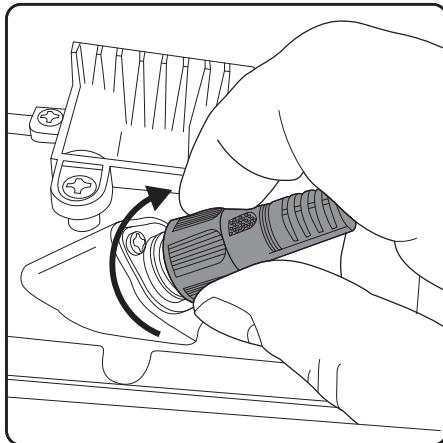
Padodiet strāvas vadu augšup caur bāzes stacijas otru pusi



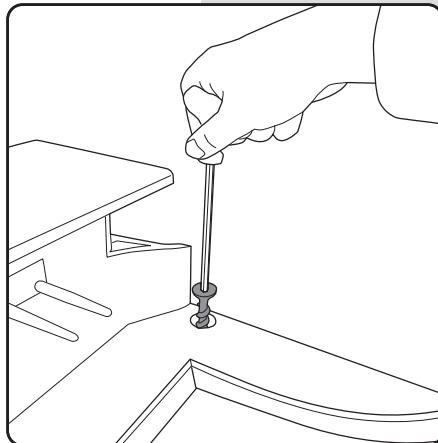
Pievērsiet uzmanību kabeļu savienotājelementiem, jo, lai nodrošinātu pareizu savienojumu, ir pieejama detalizēta informācija par vadu orientāciju.



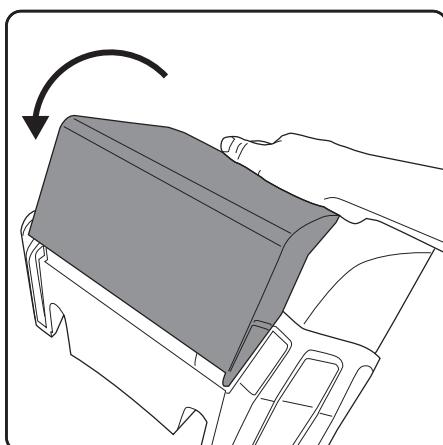
Nospiediet barošanas vadu tā vietā



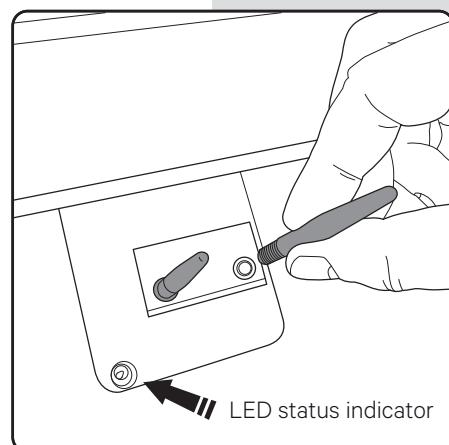
Tad pieskrūvējiet ārējo gredzenu, lai nostiprinātu vadu un novērstu ūdens iekļūšanu.



Kad bāzes stacija ir savienota ar vadu, to var nostiprināt vietā ar četrām komplektācijā iekļautajām skrūvēm. Izmantojiet pievienoto sešstūra atslēgu, lai tās droši ieskrūvētu, pārliecinoties, ka tās ir pilnībā ievietotas un ir vienā līmenī ar stacijas pamatni. Izvirzījušās skrūves var traucēt zāles plāvēja pareizu darbību.

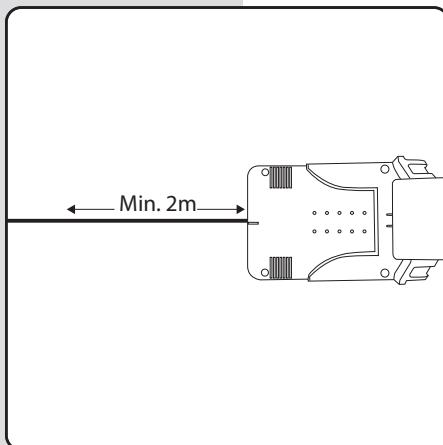


Nospiediet vāku atpakaļ sākotnējā stāvoklī, lai pasargātu vadus un savienojumus no ūdens iekļūšanas tajos.

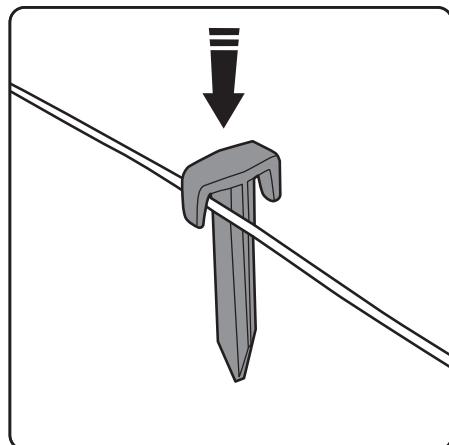


Pārliecinieties, ka kontaktligzdā ir izslēgta strāvas padeve un ieskrūvējiet abus uzlādes stieņus atverēs tieši zem bāzes stacijas pārsega. Piezīme: Šeit atrodas LED statusa indikators. Skatīt 24. lpp.

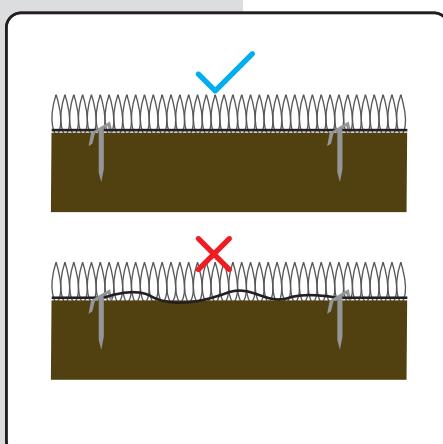
Perimetra robežstieples izvietošana



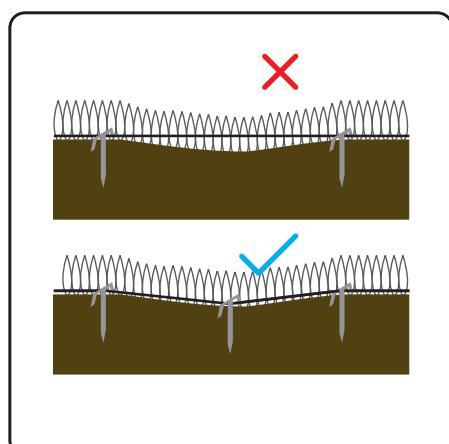
Vismaz pirmos 2 m turiet stiepli taisni. Tas laus zāles plāvējam viegli atgriezties pie uzlādes statīva.



Iespraudiet tapas ar aptuveni 1 m intervālu taisnā un līdzīgiem zemē, ievērojot no 30 cm līdz 50 cm attālumu likumos un stūros. Ja zeme ir nelidzena vai ir šķēršļi, nepieciešams izmantot vairāk tapu.

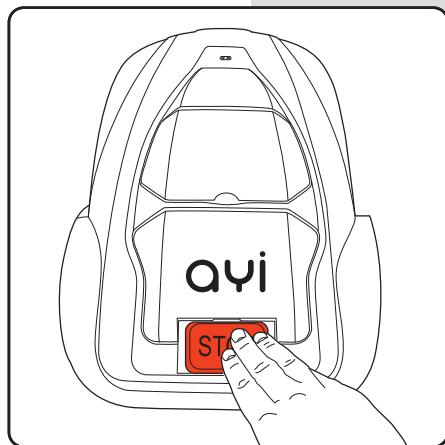
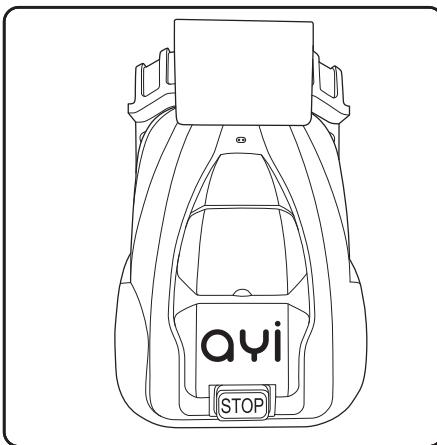


Perimetra robežstieplei ir jābūt kārtīgi nostiptai. Ja tā ir valīga, tad zāles plāvējs, iespējams, to sagriezis, kāpjot tai pāri.



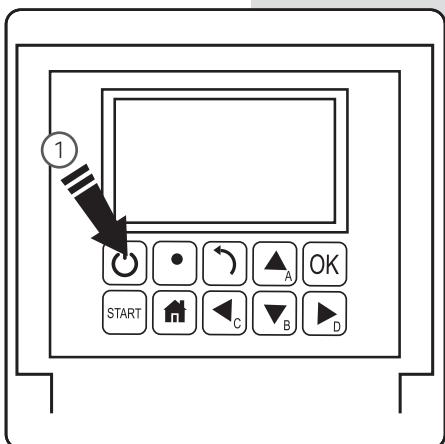
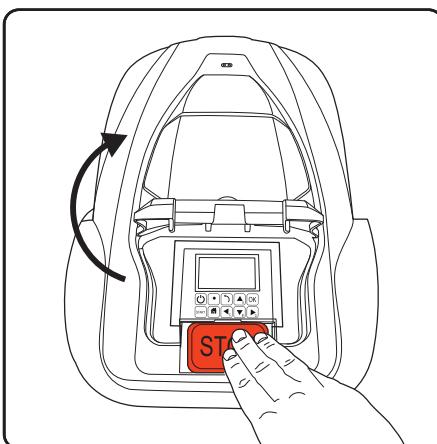
Ja stieple ir pārstiepta pāri vidējam iegulumam zālienā, tad jāizmanto vairākas tapas, lai stiepli stingri piestiprinātu pie zemes, jo pretējā gadījumā pastāv risks, ka tā var tikt sagriezta.

Zāles plāvēja darbība



Novietojiet zāles plāvēju uz bāzes stacijas ar riteņiem uz rokturiem un abas tapas pievienojot plāvēja priekšpusē. Piezīme:
Pirms zāles plāvējs pamet savu staciju, tas uzlādēsies līdz vismaz 70% no uzlādes līmeņa.

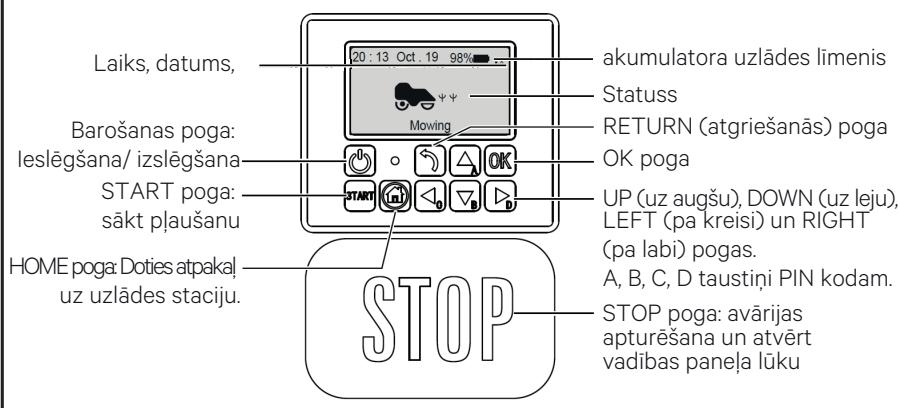
Nospiediet pogu STOP (capturēt)



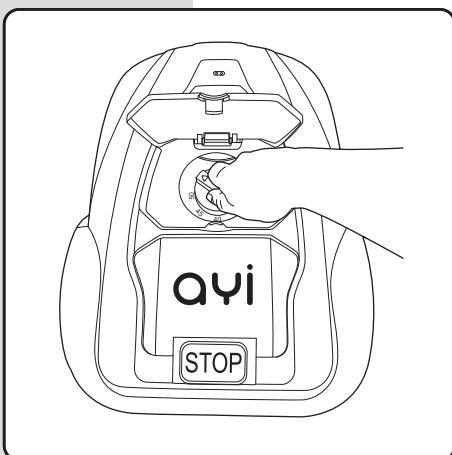
Tas atvērs vadības paneli un LCD displeja vāku.

Lai aktivizētu LCD displeju, trīs sekundes turiet nospiestu barošanas pogu (1).

Valdymo skydelis



Plaušanas augstuma regulēšana



1. Atveriet pogas vāku.
2. Plaušanas augstumu var regulēt no 2.5 cm līdz 5.5 cm, pagriezot regulēšanas pogu.

Darbības uzsākšana:

Iestatiet plaušanas augstumu

Ja plaujat pirmo reizi sezonā vai zāle ir gara, bieza un slapja, tad būs nepieciešams visaugstākais iestatījums (5,5 cm). Pakāpeniski samaziniet līdz vēlamajam augstumam, līdz visa zeme ir noplauta. Šis process var ilgt dažas dienas vai vairākas nedēļas.

Ja perimetra robežstiepie ir piestiprināta dārza zemes virsmai, nevis aprakta, ieteicams stiepli "noguldīt" pie zāliena virsmas un šajā laikā plāvēju ieteicams turēt uz paaugstināta asmens iestatījuma.

PIEZĪME: Pirmajās plaušanas dienās zāle var izskatīties svitaina vai plankumaina, atkarībā no tā, kur plāvējs ir pārbraucis vai nav pārbraucis. Tas ir normāli, un mauriņš klūs līdzīgāks pēc vairākām dienām, kad visa zāliena platība būs noplauta.

Pirmā plaušanas reize

Vadības panelis lūgs ievadīt kodu. Noklusējuma PIN kods ir **AAAA**

Nospiežot starta pogu un aizverot atloku, zāles plāvējs sāks darbību pa perimetra kontūru, un pēc tam tas sāks mauriņa plaušanu nenoteiktā secībā.

Pirmā plaušanas reize

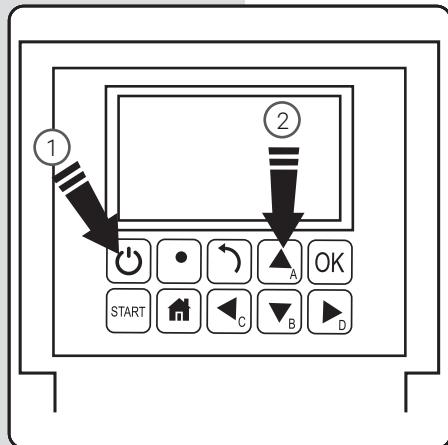
Daži pirmie zāles plāvēja braucieni šķitīs nelogiski un nepabeigtī, taču tas ir normāli. Laika gaitā zāles plāvējs zālājam virzīsies pāri vairākas reizes, tādējādi to izlidzinot, un, izmantojot zonējumu un spirālveida noteiktas vietas plaušanu, vēlamo efektu var sasniegt īsākā laikā. Šīs metodes ir izskaidrotas 21. lpp.

Plaušana jaunā sezonā

Starp plaušanas sezonām, kad plāvējs netiek lietots (ziemas mēnešos), zāle var klūt nekopta un var parādīties biezokņi. Jaunās sezonas sākuma ierīces iestatīšanas laikā pārskatiet plaušanas teritoriju un pievērsiet uzmanību problemātiskajām zonām.

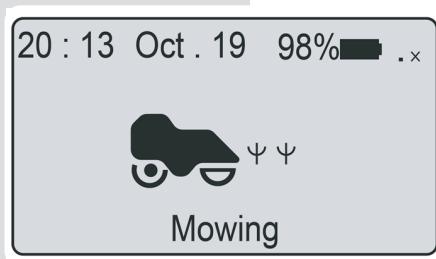
Statuss	Skaidrojums
Standby (gaidīšanas režīms)	Zāles plāvējs ir gatavs darbam
Mowing (plaušana)	Zāles plāvējs plauj automātiski
Spot Mow (plaušana noteiktā vietā)	Zāles plāvējs plauj pa spirāli
Returning (atgriešanās)	Zāles plāvējs atgriežas stacijā
Charging (uzlāde)	Notiek zāles plāvēja uzlāde
Charge to work (uzlāde pirms darba)	Zāles plāvējs lādējas un turpinās programmu, kad tas būs uzlādēts
Emergency stop (cīrkārtas apstāšanās)	Zāles plāvējs tiek apturēts manuāli
Error (klūda)	Zāles plāvējs piedzīvo darbības traucējumus
Firmware update (programmaparatūras atjauninājums)	Tiek atjaunināta programmaparatūra

Ijungimas



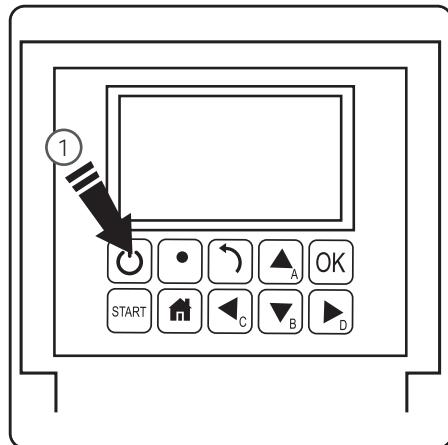
1. Nospiediet barošanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes.
2. Ievadiet 4 burtu PIN kodu. **Noklusējuma PIN kods ir "AAAA".**
3. Zāles plāvējs gaidis turpmākas instrukcijas gaidīšanas režimā.

Pļaušanas uzsākšana

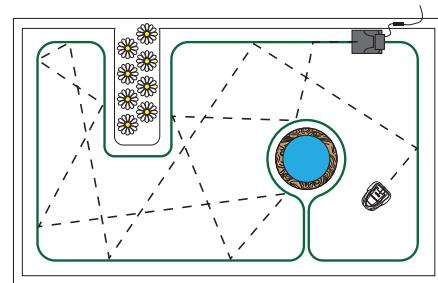


1. Nospiediet pogu **START** (sākt)
 2. Lai sāktu, aizveriet vāku.
- Piezīme: Ja akumulatora uzlādes līmenis ir mazāks par 70%, zāles plāvējs pāriet režīmā 'charge to work' (uzlāde darbam), līdz tas sasniedz 90% uzlādes līmeni. Ja tā uzlādes līmenis ir mazāks par 30%, zāles plāvējs atgriezīsies bāzes stacijā, lai uzlādētos.

Išjungimas



1. Nospiediet barošanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes.



Standarta pļaušanas režīmā zāles plāvējs pēc nejaūšības principa kustēsies pa jūsu dārzu, mainot virzienu katru reizi, kad tas sasniedz perimetra robežstiepli.

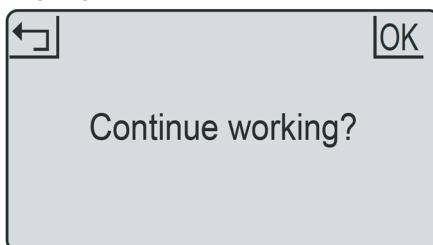
Darba laika iestatīšana



Tas ir laika periods, kurā zāles plāvējs darbosies. Tas ietver arī uzlādes laiku. Piemēram: ja zāles plāvējs ir iestatīts uz 8 stundām un sāks darbu pulksten 20:00, tas turpināsies līdz pulksten 4:00. Šajā laikā tas var plāaut vienu stundu, veikt uzlādi 2 stundas, plāaut atkal 1 stundu un veikt uzlādi 2 stundas, tad atkal plāaut vienu stundu un atgriezieties, lai veiktu uzlādi un būtu gatavs nākamajam ciklam.

- Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**work time**' (darba laiks).
- Iestatiet darba laiku, spiežot **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju) pogas (noklusējuma laiks ir 8 stundas).
- Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu iestatījumu.

Zāles plāvēju var apstādināt arī tā pļaušanas cikla laikā. Lai to izdarītu, rikojeties šādi:
Stop (Apturēšana)



- Nospiediet pogu **STOP**.
- Zāles plāvējs nekavējoties apstājas, un vadības paneļa lūka tiek atvērta.
- Ekrānā parādās uzraksts '**emergency stop**' (avārijas apturēšana)
- Nospiediet pogu **OK** vai **RETURN** (atgriezties).
- Ievadiet PIN kodu
- Ja zāles plāvējs darbojās, kad tika nospiesta poga **STOP**, ekrānā parādisies uzraksts '**continue to work?**' (vai turpināt darbu?). Tad varat vai nu nospiest pogu **OK**, lai turpinātu darbu, vai nospiest pogu **RETURN**, lai to pārtrauktu.

Atpakal uz staciju



- Tris sekundes turiet nospiestu pogu **HOME**.
- Aizveriet vāku, un zāles plāvējs atgriezisies uzlādes stacijā.

LV

Uzlāde

1. Novietojiet zāles plāvēju stacijā (vai 3 sekundes turiet nospiestu pogu HOME)
2. Zāles plāvējs uzlādēsies līdz 100% un pēc tam pāries gaidīšanas režimā.
3. Zāles plāvējs atkal tiks uzlādēts, ja akumulatora uzlādes limenis ir mazāks par 75%.

Zāles plāvējs uzlādējas savā stacijā, izmantojot divas uzlādes tapas. Tās tiek ievietotas zāles plāvēja priekšpusē. Pārliecinieties, ka tapās nav gružu vai šķēršļu un zāles plāvējs ir atbilstošā pozicijā, tuvojoties uzlādes stacijai. Nelidzens pieejas ceļš var izraisīt to, ka zāles plāvējs ar pirmo mēģinājumu nevar izveidot veiksmīgu savienojumu ar uzlādes staciju. Ja tas notiek, apsveriet iespēju nolidzināt zemi vai pārvietot staciju uz piemērotāku zonu.

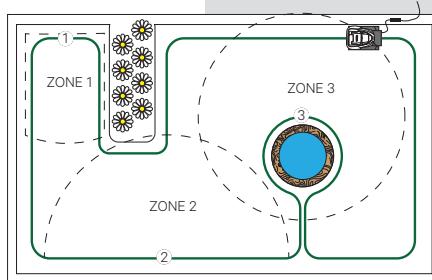
Grafiks

1. Nospiediet pogu **OK**, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
2. Nospiediet uz '**schedule**' (grafiks).
3. Nospiediet pogu **OK**, lai izvēlētos vēlamo dienu.
4. Spiediet pogas **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju), **LEFT** (pa kreisi) un **RIGHT** (pa labi), lai iestatītu sākuma un beigu laiku.
5. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu atkārtotu ikdienas iestatījumu.
6. Atkārtojet 3. līdz 5. darbību, lai izveidotu nedēļas plānu.
7. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu nedēļas iestatījumu.

Tas lauj mainīt plaušanas grafikus dažādām nedēļas dienām, piemēram, ja vēlaties, lai konkrētā dienā plaušana netiktu īstenota, vai ja citas plānotas aktivitātes dārzā neļautu efektīvi plaut normālā dienas režimā.

Zona

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	---	--
z_3	---	--
z_4	---	--
z_5	---	--

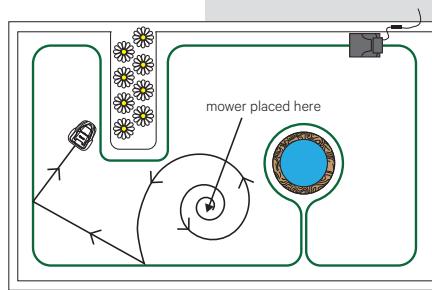


- Nospiediet pogu **OK**, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**zone**' (zona).
- Nospiediet pogu **OK**, lai izvēlētos vajadzīgo zonu.
- Spiediet pogas **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju), **LEFT** (pa kreisi) un **RIGHT** (pa labi), lai izvēlētos attālumu un procentuālo vērtību.
- Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu katu zonu.
- Atkārtojiet 3. līdz 5. darbību.
- Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu visu zonu iestatījumus.

Pļaušana noteiktā vietā

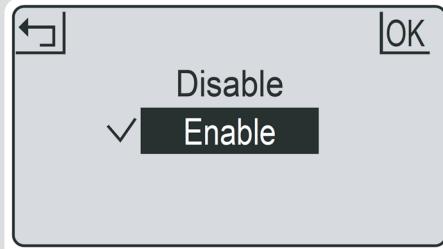


- Novietojiet zāles pļāvēju dārzā.
- Nospiediet pogu **OK**, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**spot mode**' (pļaušana noteiktā vietā).
- Lai sāktu pļaušanu, aizveriet vāku.



Zāles pļāvēju var novietot perimetra robežās, un funkcija 'Pļaušana noteiktā vietā' pļaus relatīvi vienveidīgā spirālveidā. Tas ir noderīgi, ja vēlaties ātrāk nopļaut noteiktu zonu vai sezonas pirmo izaugušo zāli.

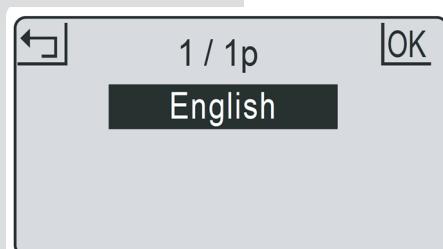
Lietus režīms



Lietus režīmā tiek noteikts vai zāles plāvējs savu darbu veiks arī lietū. To atspēojot, zāles plāvējs turpinās darbu arī lietus laikā.

BRĪDINĀJUMS Izvairieties no zāles plāvēja darbināšanas stipra lietus un vētru laikā. Slapja zāle plāvējam radīs papildu slodzi, un plaušanas laiks var būt īsāks. Var būt arī gadījumi, kad zāles plāvējs lietus laikā var neatgriezties uzlādes stacijā.

1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšizvēlni.
3. Nospiediet uz '**rain mode**' (lietus režīms).
4. Nospiediet **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju) pogas, lai iespējotu lietus režīmu.
5. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu iestatījumu.



1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšizvēlni.
3. Nospiediet uz '**Language**' (valoda).
4. Spiediet **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju) pogas, lai izvēlētu vēlamo valodu.
5. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu iestatījumu.



1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšizvēlni.
3. Nospiediet uz '**date & time**' (datums un laiks).
4. Spiediet pogas **UP** (uz augšu) un **DOWN** (uz leju), **LEFT** (pa kreisi) un **RIGHT** (pa labi), lai iestatītu datumu un laiku.
5. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu iestatījumu.

Pareiza datuma un laika iestatišana nodrošina pareiza grafika izveidi.

PIN kods

Enter PIN Code



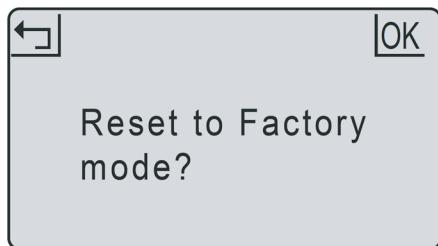
1. PIN kods jāievada pēc ierīces ieslēgšanas, pēc **STOP** pogas nospiešanas, pirms klūdas statusa notirišanas un pirms PIN koda nomaiņas.
2. Ja PIN kods nav pareizs, ekrānā parādīsies uzraksts '**PIN wrong, please retry**' (PIN kods ir nepareizs, lūdzu, mēģiniet vēlreiz).
3. Ja PIN kods tiek nepareizi ievadīts 3 reizes, ekrāns tiek bloķēts uz 15 sekundēm. Bloķēšanas laiks dubultosies pēc katra nākamā nepareizā mēģinājuma.

PIN koda maiņa

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old :	— — — —
New :	— — — —
Cfm :	— — — —

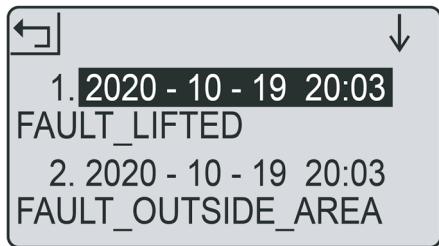
1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšzvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšzvēlni.
3. Nospiediet uz '**change PIN**' (mainīt PIN kodu).
4. Ievadiet sākotnējo PIN kodu.
5. Ievadiet jaunu PIN kodu.
6. Vēlreiz ievadiet jauno PIN kodu. (Ja paroles neatbilst, tiks parādīts uzraksts 'New passwords do not match' (Jaunās paroles nesakrīt)).
7. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu.

Rūpniecības iestatījumu atiestatīšana



1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšzvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšzvēlni.
3. Nospiediet uz '**factory reset**' (rūpniecības iestatījumu attiestatīšana).
4. Ekrānā parādīsies uzraksts '**Reset to factory mode?**' (Vai atiestatīt rūpniecības iestatījumus?).
5. Nospiediet pogu **OK**, lai apstiprinātu.

Klūdas ziņojumu žurnāls



1. Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšzvēlni.
2. Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšzvēlni.
3. Nospiediet uz '**information**' (informācija), lai atvērtu 3. apakšzvēlni.
4. Nospiediet uz '**error log**' (klūdu žurnāls).
5. Tiks parādīti pēdējie 10 ieraksti (ieskaitot datumu, laiku un klūdas ziņojumu).

Gedimo atveju klaidų žurnale bus įrašyti visi veiksmai, kurie gali būti naudojami atliekant techninę priežiūrą ir gedimų paiešką.

Darba žurnāls



- Nospiediet **OK** pogu, lai atvērtu 1. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**setting**' (iestatījums), lai atvērtu 2. apakšizvēlni.
- Nospiediet uz '**information**' (informācija), lai atvērtu 3. apakšizvēlni.
- Izvēlieties '**work log**' (darba žurnāls).
- Tiks parāditi iepriekšējie 10 ieraksti (ieskaitot datumu, laiku, darba režīmu un darba laiku).

LED uzlādes stacijā

Nemirgojoša sarkana gaismiņa

Mirgojoša zila gaismiņa

Nemirgojoša zila gaismiņa

Enerģijas taupīšana

Ja nenotiek lietotāja iejaukšanās, tad fona apgaismojums izslēgsies pēc 2 minūtēm, un zāles plāvējs izslēgsies attiecīgi pēc 8 minūtēm.

LED indikators

Ja nenotiek lietotāja iejaukšanās, tad fona apgaismojums izslēgsies pēc 2 minūtēm, un zāles plāvējs izslēgsies attiecīgi pēc 8 minūtēm.

Statuss

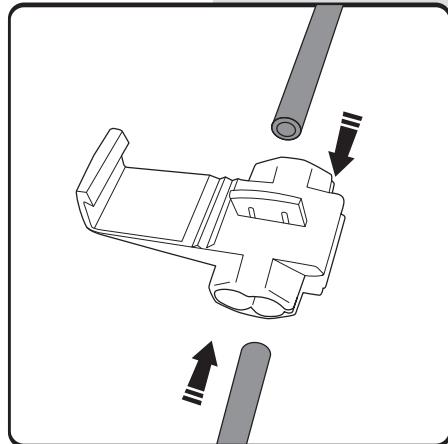
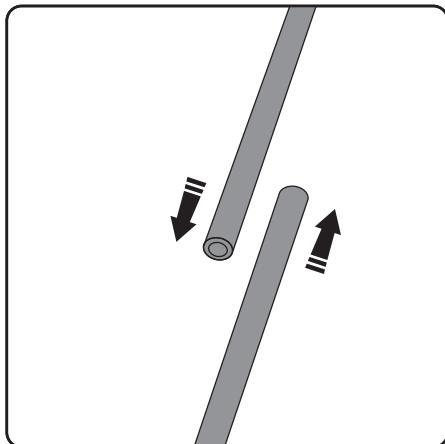
Pārrauta perimetra robežstieple

Notiek zāles plāvēja uzlāde

Cilpas signāls ir normāls vai akumulators ir pilnībā uzlādēts

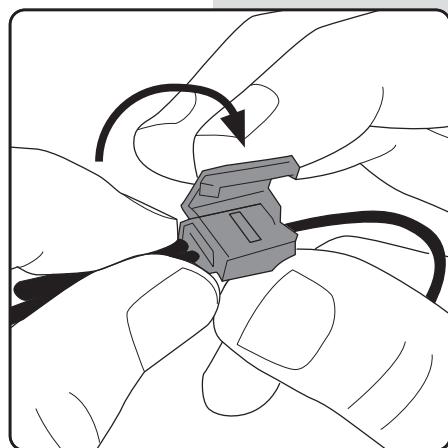
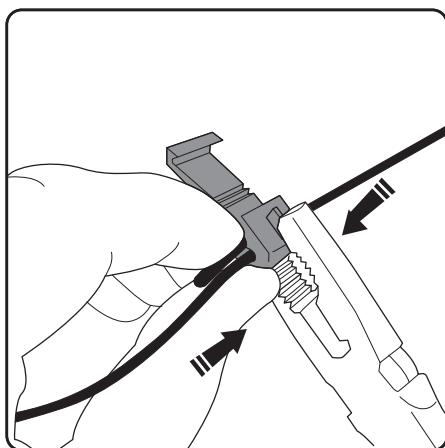
1.apakšizvēlne	2. apakšizvēlne	3. apakšizvēlne
Plaušana noteiktā vietā		
iestatījums	Valoda Datums un laiks Lietus režīms Darba laiks Mainīt PIN kodu Rūpnicas režīma atiestatīšana	Angļu Vācu Franču
Grafiks	Informācija	Par ierici Kļudu žurnāls Darba žurnāls
Zona		

Perimetra robežstieples labošana



Ja perimetra robežstieple kāda iemesla dēļ tiek sagriezta vai pārrauta (to norāda uzlādes stacijā degoša sarkanā gaismiņa), jums ir jāatrod pārrāvuma vieta un tā jāsalabo. Izmantojiet vienu no paredzētajām skavām. Vispirms paņemiet stieples gabaliņu, lai rastos stieplu pārkāšanās

Skavai ir divi kanāli. Vienu galu iebīdiet vienā kanālā, bet otru – otrā kanālā. Stieplei ir taisni jāiejet caurumā un tā pat var izvirzīties otrā galā.

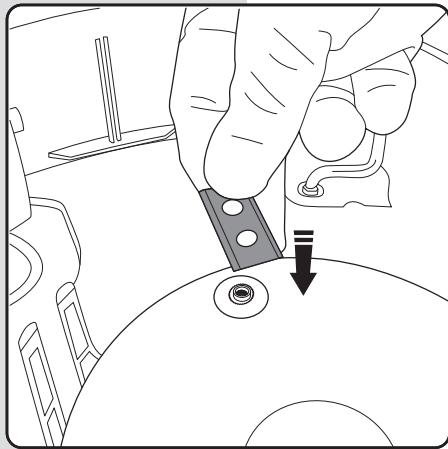


Paņemiet knaibles un saspiediet metāla cilni uz ievietotajām stieplēm. Tas veidos savienojumu starp vadiem.

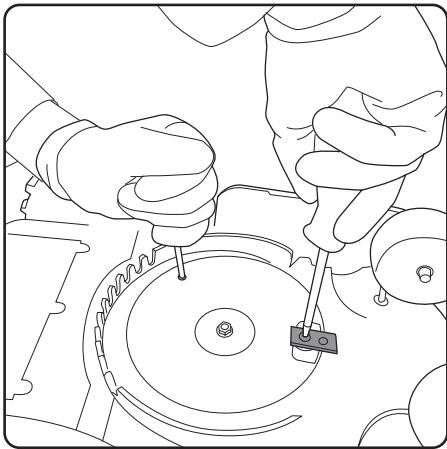
Aizveriet skavas vāciņu, līdz tas droši noklikšķ vietā. Pēc tam jums būs jānodošina, ka skava neizvirzītos uz jūsu zāliena, un zāles plāvējs to nevarētu sagriezt. To var panākt, iespiezot to augsnē.

Kad perimetra vads ir veiksmīgi salabots, uzlādes stacijā nepārtraukti degs zila gaismiņa. Ja gaismiņa joprojām deg sarkanā krāsā, ciplā ir vairāki pārrāvumi, kas jāatrod un jāsalabo.

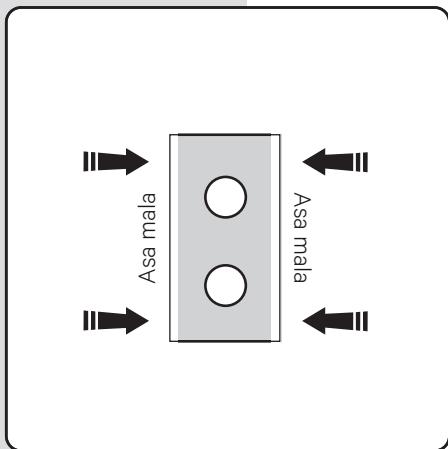
Asmeni nomainīšanai



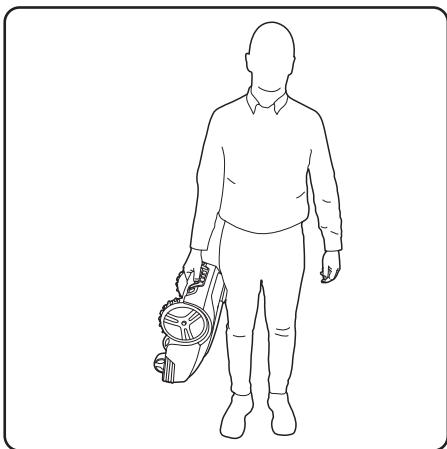
1. Izslēdziet zāles plāvēju
2. Uzvelciet aizsargcimdus
3. Pagrieziet zāles plāvēju otrādi
4. Novietojiet asmeni virs paceltās skrūvju atveres.



5. Izmantojiet otro skrūvgriezi, lai pieturētu asmens plāksni, kamēr jūs piestiprināt asmeni.
6. Izmantojot krustveida skrūvgriezi, nofiksējiet asmeni uz asmens plāksnes. Pēc uzstādīšanas asmenim jāspēj brivi griezties.
7. Atkārtojiet darbības ar cītiem asmeniem



Kad kāds stūris ir nodilis, pagrieziet asmeni (pagrieziet to otrādi vai pagrieziet ar kājām gaisā), līdz tiek izmantotas visas četras asmens daļas. Ja ir izmantotas vīsas četras ceturtdaļas, nomainiet asmeni.



Pārnēsājiet zāles plāvēju aiz roktura starp diviem aizmugurējiem riteņiem ar asmeniem uz āru.

Traucējumu novēršana

Kļūdas paziņojums	Cēlonis	Risinājums
Mower outside (Zāles plāvējs atrodas ārpus darba perimetra)	Zāles plāvējs atrodas ārpus darba perimetra	Novietojet plāvēju perimetra iekšpusē.
Mower lifted (Zāles plāvējs ir pacelts)	Zāles plāvējs ir pacelts no zemes	Pārvietojet plāvēju uz līdzenu zāles zonu.
Mower tilted (Zāles plāvējs ir pacelts)	Zāles plāvējs ir pārāk sasvērts.	Pārvietojet plāvēju uz līdzenu zāles zonu.
Mower overturned (Zāles plāvējs ir apgāzies)	Zāles plāvējs ir apgāzies	Nolieciet zāles plāvēju atpakaļ normālā stāvoklī.
Mower is trapped (Zāles plāvējs ir iesprūdis)	Zāles plāvēju aizšķerso šķēršļi	Aizvāciet šķēršļus
Zaudēts cilpas signāls	Strāvas padeve vai stieple nav pievienotas stacijai vai stieplei ir pārrauta.	Pārbaudiet, vai strāvas padeve, stacija un stieple ir pievienoti normāli. Atrodiest stieples pārrāvuma vietu un salabojet to ar savienotājuzmavu
Motora darbības kļūda	Asmens motors vai piedziņas motors ir iesprūdis. Motora strāva ir pārāk liela.	Notiriet zāli vai zemi no asmens plāksnes un riteņiem. Nogrieziet garo un biezo zāli ar parasto zāles plāvēju.
High temp (Augsta temperatūra)	Akumulatora temperatūra ir pārāk augsta.	Pagaidiet, līdz temperatūra pazeminās.
Battery abnormal (Akumulatora darbības kļūda)	Akumulators ir bojāts.	Sazinieties ar palidzības servisa centru, lai gūtu palidzību.

Riteņu griešanās kļūda, kuras rezultātā zāles plāvējs apstājas vienā vietā, un ritenis(-ņi) turpina griezties, notiek situācijās, kad plaušanas teritorijas zeme ir nelidzena un/ vai mitra. Šo situāciju varat atrisināt, uzberot šai zonai papildus augsti un to izlidzinot. Pirms plaušanas nodrošiniet to, lai ūdens labi iesūktos zālienā un neplaujiet to stipra lietus un ūdens pārmitrošanās situācijās.

Ja perimetra robežstieples ir ievietotas nepareizajos savienotājos (tātad signāls tiek raidīts pulksteņrādītāja kustības virzienā, nevis pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam), zāles plāvējs mēģinās iziet ārpus noliktā perimetra, nevis darboties tā iekšpusē. Ja zāles plāvējs nepārtraukti cenšas atstāt nolikto perimetru, mainiet stiepļu pozīciju uzlādes stacijā (stiepli no sarkanā savienotāja pārvietojot uz melno un otrādi).

Apkope

1. Regulāri reizi nedēļā pārbaudiet un notīriet zāles plāvēju.
2. Sākot lietot zāles plāvēju, reizi mēnesi jāpārbauda asmens plāksne, aizsargplāksne un asmeņi.
3. Ir svarigi, lai asmeņi un asmens plāksne grieztos bez problēmām.
4. Asmeņu malas nedrīkst būt bojātas. Asmeņu kalpošanas laiks ir atkarīgs no zāles veida, augsnes, zāliena utt.
5. Plaušana ar nodilušiem asmeņiem sniedz sliktāku plaušanas rezultātu, un plaušanas laikā tiek patēriņts vairāk jaudas, kas nozīmē, ka zāles plāvējs vienā reizē aptver mazāku platību.
6. Sezonas beigās, pirms ziemas sezonas uzglabāšanas, pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Ja uzglabāšanas laiks ir ilgāks par gadu, tad zāles plāvējs pirms lietošanas atkal ir jāuzlādē.

Uzglabāšana ziemas sezonā

1. Pirms uzglabāšanas ziemas sezonā zāles plāvējs ir rūpīgi jānotira. Pirms uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet ierices akumulatoru.
2. Zāles plāvēju uzglabājiet tā stacijā un novietojiet to sausā vietā, lai pasargātu no sala. Vēlams ierīci uzglabāt oriģinālajā iepakojumā.
3. Robežstiepli varat atlāt zemē. Tā kā uzlādes stacija ir noņemta, robežstieples gals jāaptin ar elektrisko lenti, lai pasargātu to no mitruma.

Pēc ziemas

1. Pirms zāles plāvēja lietošanas pārbaudiet, vai ierīce, robežstiepli un uzlādes elektrodi nav netiri. Ja šķiet, ka uzlādes dakšas ir sarūsējušas, notīriet tās, izmantojot smilšpapīru vai atbilstošu abrazīvu drānu. Pārbaudiet, vai zāles plāvēja ekrānā parādītais laiks un datums ir pareizs.
2. Pārbaudiet, vai nav jānomaina asmeņi.
3. Pārbaudiet, vai asmeņi un asmens plāksne griežas bez problēmām.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Modeļa numurs	A1 600i
Frekvenču diapazons	2.4 – 2.48 GHz
Maksimālā izejas attiecības frekvinces jauda	13.88 dBm / 24.43 mW
Darba laiks	60 min
Uzlādes laiks	90 min
Darbības temperatūra	-10 °C ~ 50 °C
Akumulators	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Adapteris	25.5V/2.0A @ 100~240V
Asmens motora ātrums	3200~3500rpm
Svars	16kg
Darba jauda	(600m2) +/- 20%
Kustības ātrums	22m/min
Izmēri	50*35.5*24cm
Asmens motors	BLDC
Riteņu motors	BLDC
Griešanas platums	18cm
Griešanas augstums	2.5-5.5cm
Izmērītais trokšņa līmenis	65dB

LV

Produkta kopšana



Aiztieket, tīrot vai nomainot asmeni, valkājiet aizsargcimndus.

Produktu atbalsts

Ja šeit sniegtie padomi neatrisina jūsu problēmu, lūdzu, apmeklējet mūsu tīmekļa vietnes atbalsta sadalu, kur varat atrast palīdzību traucējumu novēršanai, tostarp tiešsaistes rokasgrāmatas, biežāk uzdotos jautājumus un atbildes un padomu videoklipus, kā arī oriģinālās rezerves daļas un rezerves daļas, kas ir saderīgas ar jūsu produktu.

www.ayirobot.com



Klientu apkalpošanas tālrunis: 0800 147 89 631



support@ayirobot.com

EEIA (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu) simbola izmantošana norāda, ka šo produktu nedrikst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nodrošinot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs palīdzēsiet aizsargāt vidi. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, sadzīves atkritumu apglabāšanas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā iegādājāties produktu.



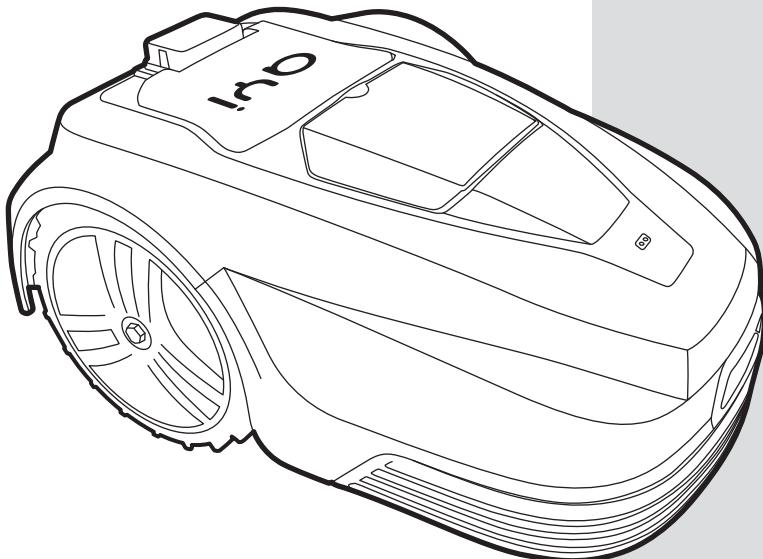
Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China



ROBOTMURUNIIDUK

Kasutusjuhend A1 600i



OLULISED KAITSEMEETMED:



TÄHTIS:

**ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID.
HOIDKE JUHISED ALLES.**



HOIATUS:

Elektriseadme kasutamisel tuleb tule-, elektrilöögi- või tõsiste vigastuste ohu vähendamiseks alati järgida põhilisi ohutusmeetmeid.

Hoiatussiltide kirjeldused



Hoiatus/Ettevaatus.



Hoiduge varvaste või käte lõikamisest. Hoidke käsi ja jalgu pöörlevast terast eemal.



Ohtlik pinge.



Hoidke muruniidukit niitmisel alati maas. Muruniiduki kallutamine või töstmine võib põhjustada kivide väljaviskumist.



Hoidke kõrvalseisjaid ohutus kauguses (vähemalt 5 m).



Lugege kasutusjuhendit.



Enne kasutamist korjake ära pulgad, kivid ja vöörkehad.



Ärge visake liitiumionakusid olmejäätmete hulka.



Ettevaatust: oodake, kuni väljalülitamisel lõiketerad enam ei pöörle.

Ärge sõitke niiduki peal ega lubage lastel ega lemmikloomadel seda teha.



Garanteeritud helivõimsuse tase

- Lugege see juhend hoolikalt läbi. Tutvuge põhjalikult selle masina juhtruppude ja õige kasutamisega. Peaksite teadma, kuidas masin töötab ja kuidas see kiirelt välja lülitada.
- Ärge kunagi laske lastel seda niidukit kasutada. Ärge kunagi laske täiskasvanutel selle niidukiga töötada, kui neil pole korralikku väljaõpet.
- Ärge lubage töötava niiduki lähebusse inimesi, eriti väikelapse ega lemmikloomi.

Isiklik ohutus:

- Kasutage niidukit ainult rohul ja murul, nagu on kirjeldatud käesolevas juhendis.
- Hoida lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi.
- Olge ettevaatlik, jälgige, mida teete, ja kasutage niiduki käitamisel tervet mõistust.
- Ärge kasutage niidukit, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. See võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- Vigastuste ohu vähendamiseks kasutage isiklike kaitsevahendeid, näiteks kaitseprille, libisemiskindlaid turvalatseid, tugevaid kindaid.
- Ärge kasutage paljajalu ega lahtise ninaga kingi.
- Riietuge sobivalt. Ärge kandke lahtiseid riideid ega ehteid ning hoidke juukseid, rõivaid ja kindaid liikuvate osade eest.
- Ärge kasutage liiga järskudel nõlvadel.
- Ärge kunagi puudutage pöörlevat tera.
- Ärge kunagi kasutage niidukit kruusal, kuna see võib kive pilduda.
- Kontrollige ala, kus niidukit kavatsete kasutada, ja eemaldage kõik esemed, mis võivad ummistuda või võivad niiduki alt viskuda, näiteks kivid ja pulgad.
- Vältige niiduki kasutamist märjal murul.
- Enne niitmist eemaldage kõik koerte segadused.
- Enne iga kasutamist kontrollige lõikeristi ja nende kinnitusdetaile visuaalselt.
- Tasakaalutuse vältimiseks tuleks kahjustatud või kulunud osad välja vahetada.
- Ärge kasutage niidukit, kui see ei ole komplektne või sellel on tehtud hoitatus: tera jätkab liikumist ka pärast mootori väljalülitamist.
- Veenduge, et tera oleks täielikult seiskunud enne kui:
 - ummistust puhastate
 - lõikekõrgust reguleerite
 - niidukit töstate või kannate
 - niidukit liigutamiseks kallutate
 - niidukit kontrollite või puhastate
 - hooldustöid teostate.
- Kui niiduk vibrerib intensiivselt, peatage mootor täielikult ja tuvastage selle põhjus.
- Kasutaja vastutab õnnestuste või ohtude eest, mis juhtuvad teistele inimestele nende kinnistul.
- See seade ei ole mõeldud inimestele (sh lastele), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused või teadmised.
- Ärge kunagi muutke niidukit mingil viisil.
- Toode on soovitatav programmeerida tundideks, kui ala on vaba tegevusest, nt. öösel. Kuid arvestage, et teatud loomad, nt. siilid ja mutid on öösel aktiivsed. Toode võib neid vigastada.
- Seade ei tohi mingil juhul inimeste või teiste elusolenditega kokku põrgata. Kui inimene või mõni muu elusolend satub vastu seadet peatakse see viivitamatult.
- Ärge pange toote ega selle laadimisjaama peale midagi.
- Ärge lubage toodet kasutada defektse kaitse, teraketta või kerega. Samuti ei tohiks seda kasutada defektsete terade, kruvide, mutrite ega kaablitega. Ärge kunagi ühendage kahjustatud kaablit ega puudutage kahjustatud kaablit enne,

- kui see on toiteallikast lahti ühendatud..
- Ärge kasutage toodet, kui stopp-nupp ei tööta.
- Lülitage toode alati välja, kui seda ei kasutata. Toodet saab käivitada alles siis, kui on sisestatud õige PIN-kood.
- Toodet ei tohi kunagi kasutada koos sprinkleriga. Kasutage funktsiooni Ajakava, et toode ja sprinkler ei töötaks kunagi korraga.
- Maa sees olevad metallsemed (näiteks maetud elektrikaablid) võivad põhjustada toote seiskumise. Metallist esemed võivad tekitada häireid silmusignaalis, mis võib seejärel põhjustada seiskumise.
- Pidage meeles, et lemmikloomad võivad perimeetri traati kaevata või rikkuda, nii et kontrollige seda regulaarselt.
- AYI ei taga toote täielikku ühilduvust muud tüüpi traadita süsteemidega, nagu kaugjuhtimispulpid, raadiosaatjad, kuulmislülidit, maa- alused elektrilised loomapiirded jms.

Elektriohutus:

- Ärge kasutage niidukit plahvatus-ohtlike keskkondades, näiteks kergesti länduvate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Niidukid võivad mõnikord tekitada sädemeid, mis võivad tolmu ja suitsu süttida.
- Äikesekorral: toote ja laadimisjaama elektriliste komponentide kahjustamise riski vähendamiseks soovitame ohu korral köik ühendused laadimisjaamaga lahti ühendada (toiteallikas, piirdekaabel ja juhtmestik).
- Ärge käsitsege laadimisjaama ega niidukit märgade kätega.
- Kontrollige regulaarselt toiteallika ja laadimisjaama kaablite kahjustusi või vananemist.
- Ärge hoidke niidukit temperatuuril, mis ületab 80°C, näiteks jätké niiduk pikemaks

ajaks otsese päikesevalguse kätte või auto kuumu pakiruumi.

Aku ohutus:

- See toode sisaldb liitiumioonakuid. Ärge põletage neid ega hoidke kõrgel temperatuuril, kuna need võivad plahvatada.
- Pärast pikemat kasutamist või kõrgel temperatuuril võib aku kuumeneda. Enne laadimist laske tootel 30 minutit jahtuda.
- Töö- ja säilitustemperatuur on 1-50 ° C / 32-122 ° F. Temperatuuri- vahemik laadimisel on 0-45 ° C / 32- 113 ° F. Liiga kõrge temperatuur võib toodet kahjustada.

Teenindus:

- Kontrollige kõiki nähtavaid kinnituskrusid ja mutreid, eriti löikekettal, et need oleksid korralikult pingutatud.
- Niidukit ja selle laadimisjaama tuleks perioodiliselt kontrollida ja puhastada ning hoida prahist ja takistustest puhhana. Pange tähele, et mõned aiaolendid, näiteks ämblikud, putukad, teod ja nälkjad, võivad niiduki pragudes pesitseda või talveunne jäädva. Need võivad meelitada väikeseid olendeid / närilisi, kes võivad niidukit kahjustada, kui seda ei ennetata.
- Enne niiduki kasutamist ja pärast kokkupõrget kontrollige kulumise ja kahjustuste jälgvi ning vajadusel parandage või vahetage välja.
- Kasutage ainult originaalvaruosi. See tagab niiduki ohutuse säilimise.
- Ärge proovige niiduki kahjustatud osi parandada, kui teil puudub selleks kvalifitsioon.

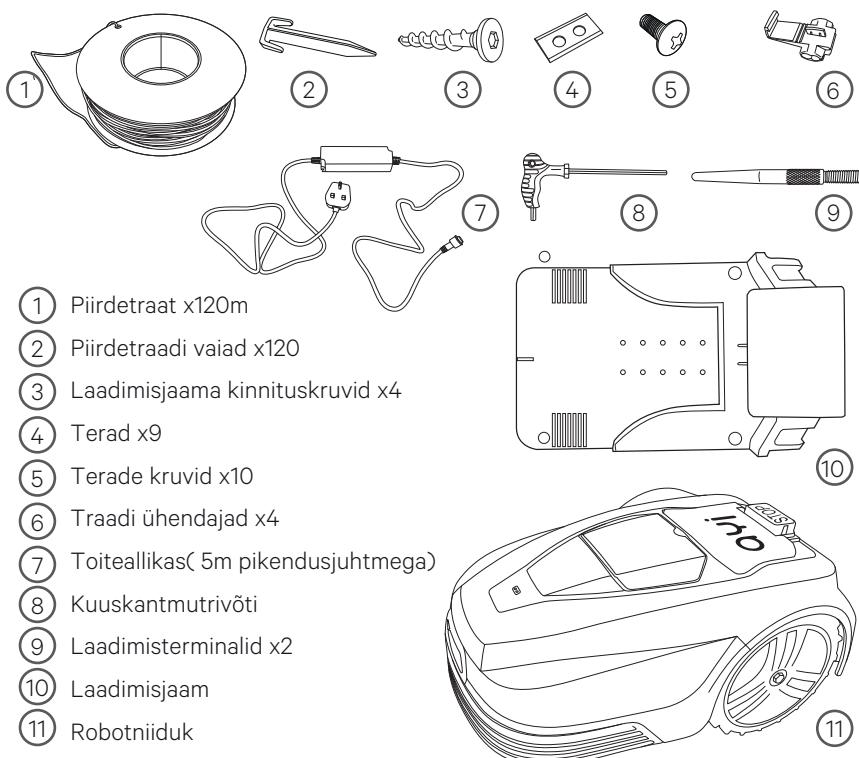


Täname, et valisite AYI

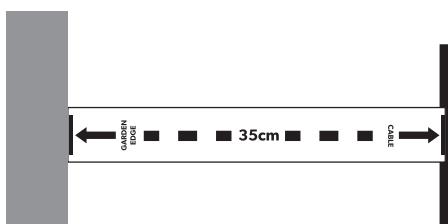
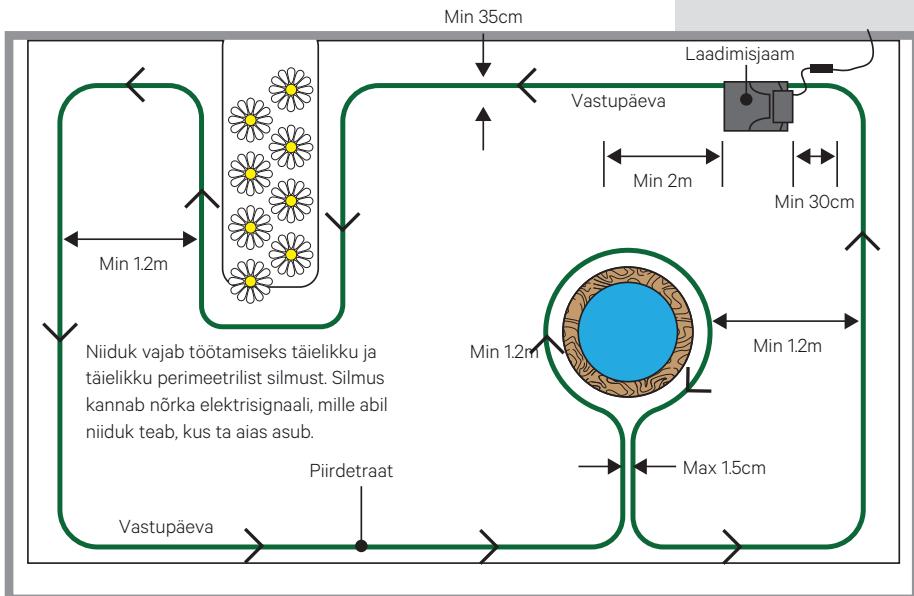
“Tere tulemast AYI perekonda. Alustasime AYI-ga, et luua mõistlikke ja hõlpsasti kasutatavaid tooteid, mis teevad suurepärast tööd ja loodame, et teie uus toode töötab häireteta mitu aastat.”

Robotniidukid teevad regulaarselt väikeseid rohulõikeid, et säilitada kindlat körgust. Selleks peavad nad saama iga päev mitu korda päevas muru niita. See hoib muru körgust pidevalt kontrolli all. Kuna lõikamine toimub regulaarselt väikestes kogustes, langeb lõige maapinnale ja neid ei koristata. Aja jooksul need väikesed lõiked kompositivad ja lisavad murule lämmastikku. Lõpuks jätab see muru rohelisemaks ja lopsaka-maks ning parandab muru üldist tervist.

Mis kastis on



Robotiidukile muru ettevalmistamine



Pakendis on käepärane joonlaud, mille abil saate kogu aia ümber 35 cm kaupa mõõta.

Teie aias võivad olla osad, mis osutuvad teie robotniiduki jaoks väljakutseks või isegi võimatuks. Teie robotniiduk ei eksi üle piirdekaabli, mille peate oma aia ümber panema.

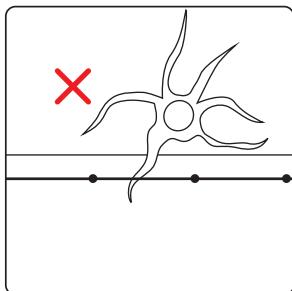
Seade muudab suunda kontakti loomisel näiteks:

- Tulbad ja postid (nt pesunöörid)
- Aiad ja seinad puude ümber, kuid neist tuleb eemal hoida:
- Kaevatud piirded
- Paljastatud juurtega puud
- Lillepeenrad
- Tiigid ja veesilmad
- Liiga ebaühtlane maastik.

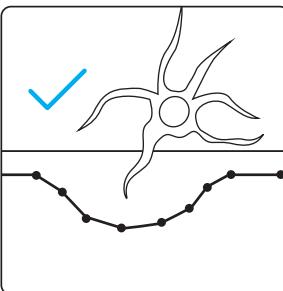
Kaablit tuleb hoida pingul ning seda ei tohi mingil juhul endast üle loopida ega üle astuda. Ideaalis, kui maapind on eriti ebaühtlane, saab traadi kinnitamiseks matta kuni 15 mm sügavusele ja kinnitada. Seda saab hõlpsalt saavutada käsitsi kantavate tööriistade abil. Kui see pole soovitud või võimalik, tuleks traat kindlalt aia ümber kinnitada vaidega vähemalt 1-meetrise intervalliga, hoides kaablit pingul, et vältida niiduki lõikumist, eriti nurkades ja ebatasasel pinnasel tuleks paigutada aia servast vähemalt 35 cm kaugusele, kuna niiduk kattub juhtmega, kuigi see ei liigu mööda seda.

Nurkades ei tohiks kaablit asetada terava nurga või täisnurga all, vaid kaarega või rida nürinurki. Niiduk suudab tuvastada juhtmest signaali isegi 20 m kauguselt. Tuleb märkida, et tänu sellele seadistusele ei saa osa muru niita, näiteks väljaspool perimeetri servi. Neid saab hooldada sobiva murutrimmeriga. Kui juhtmete paigaldamise koht on eriti kuiv ja muld on vihma puudumise tõttu köva, aitab kui enne perimeetri juhtme paigaldamist aeda põhjalikult kasta.

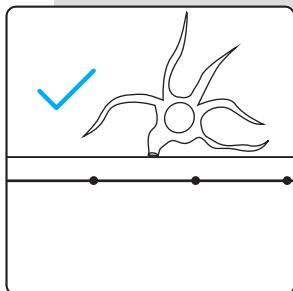
Probleemiirkondade parandamine või vältimine. Takistused, näiteks puujuured murul



Kui puu ulatub teie lõikeala perimeetri sisse, võib see niidukile probleeme tekitada.

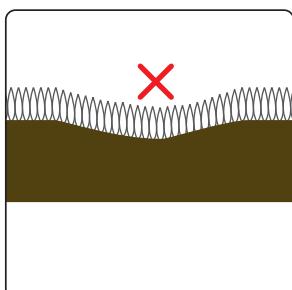


Üks lahendus on võtta puujuure ümbermõõt, jättes selle alla niitmata.

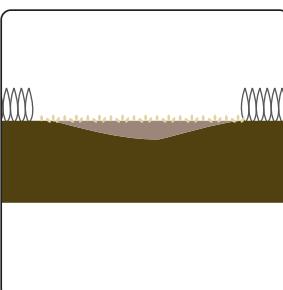


Teise võimalusena lõigake puujuur saega tagasi ja täitke kõik ebaühtlased pinnad, seejärel määraage perimeeter sellele kohale.

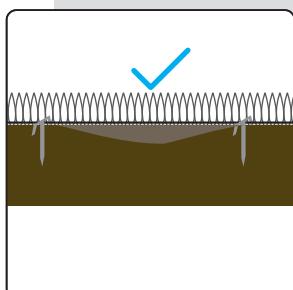
Liiga ebaühtlased murualad



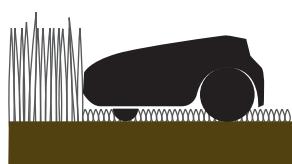
Piisavalt sügav murupinna langus tekitab ka probleeme, mis võivad põhjustada niiduki rataste haardumisse kadumise ja libisemise tekkimise.



Kui te ei soovi selle ala niitmist vältida, on kõige parem täita see mullaga, tihendada ja külvata uesti rohuga.

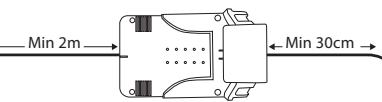


Kui ala asub perimeetrijoonel, saab selle tavapäraselt siduda. Kui see asub niidualal, ei tohiks see enam probleem olla.

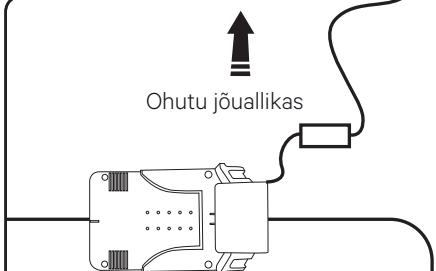


Kui teie niiduk puutub kokku eriti pika rohuga, võib see käsitleda seda takistusena, kuna see võib niiduki takistusandurit möjutada. Muru peab olema mõistliku pikkusega, enne kui robotniiduk saab korralikult töötada.

Laadimisjaama paigaldamine



Veenduge, et laadimisjaama esiosast oleks vähemalt 2 m sirge perimeeter ja 30 cm tagant sirge.



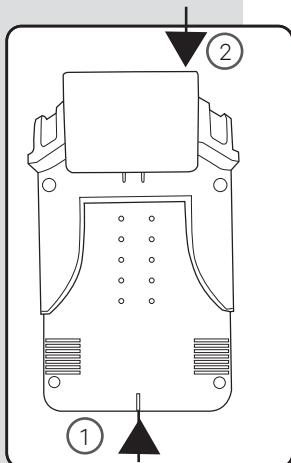
Asukoht peab olema ohutust toiteallikast 5 m raadiuses - kas näiteks ilmastikukindel välipistikupesa või näiteks garaažis asuv siseruumide toitepunkt.

Leidke koht, kus on juurdepääs voolule, tagades niiduki laadimisjaamast vastupäeva lahkumise. Ärge veel plaati kinnitage.

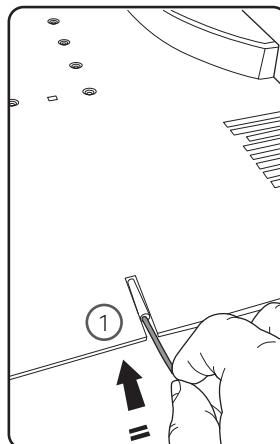
Laadimisjaama asukoht peaks olema tasane ja kindel, liikumisohutu. Kui see asetatakse ebastabiilse piiriserva kõrvale, võib see langeda ja põhjustada jaama ebaühtluse, tekitades niidukile probleeme laadimisele naasmisel.



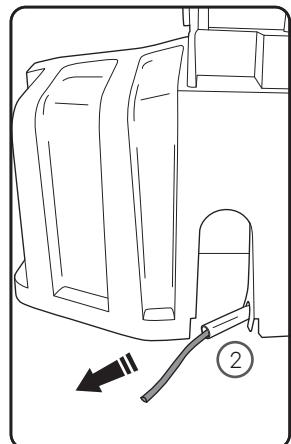
HOIATUS: Järeltraadid on ohtlikud. Olge oma asukoha valimisel ettevaatlik.



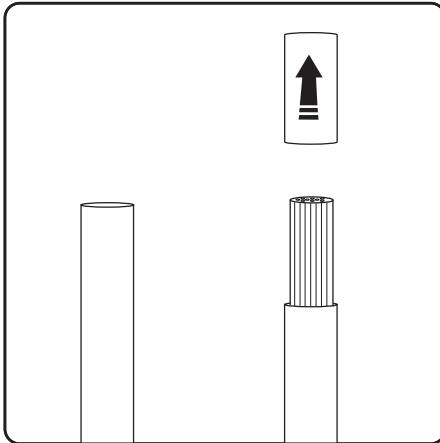
Piirdetraat läheb laadimisjaama esiossa (1) ja väljub tagant (2)



Lükake piirdetraat laadimisjaama esiosas (1) asuvasse torusse.

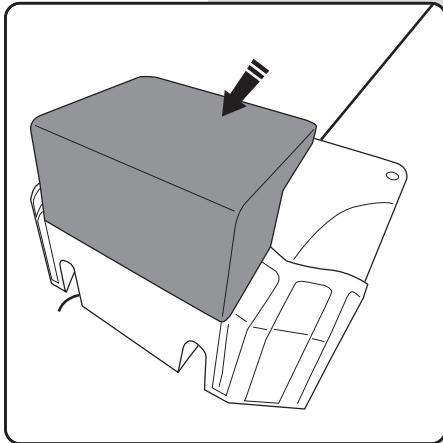


See väljub seadme tagaküljele (2).

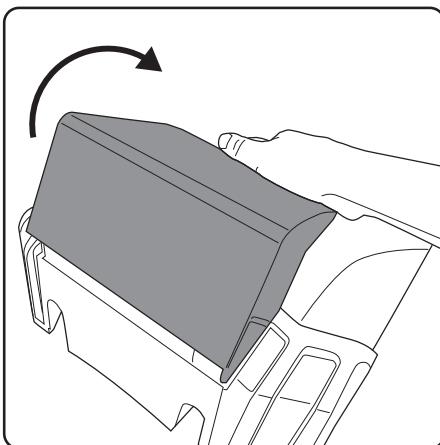


Enne ühendamist peate juhtme otsast eemaldama plastkesta.

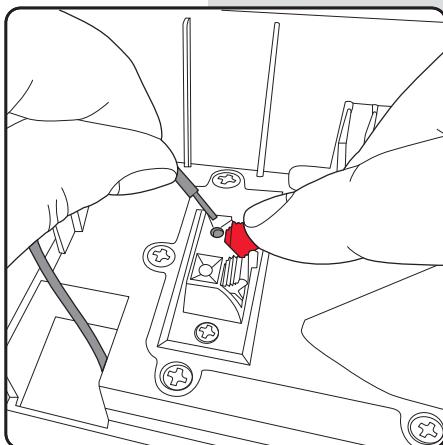
Pärast kokkupuudet paljastatud juhtmete väänamine aitab tagada hea ühenduse.



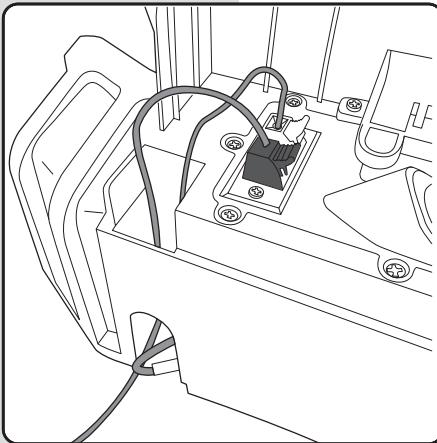
Laadimisalusel on taga kate (näidatud halliga), mis liigub ettepoole.



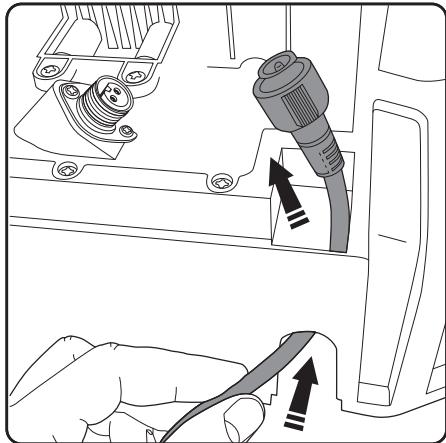
Juhtmestiku klemmide avamiseks lükake laadimisjaama kate ette.



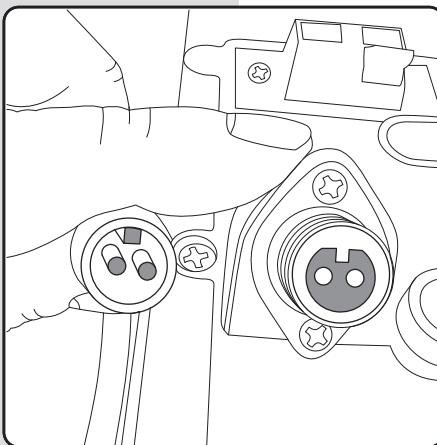
Vedrustatud klemmi tuleb augu paljastamiseks tõsta. Enne punase klemmklamibri vabastamist veenduge, et traat on täielikult sisestatud.



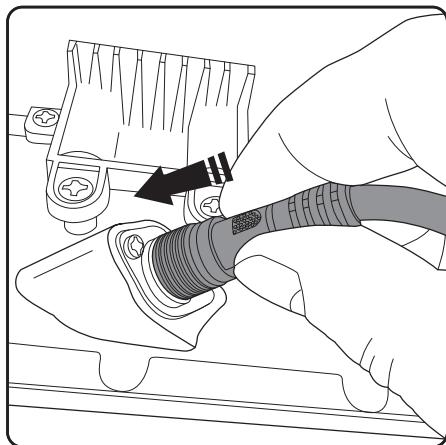
Kui olete oma pirdetraadi lõpuni viinud, peab see tagasi laadimisjaama pöörduma ning seadme kaudu ja musta klemmi pistikupesast toiteni saama.



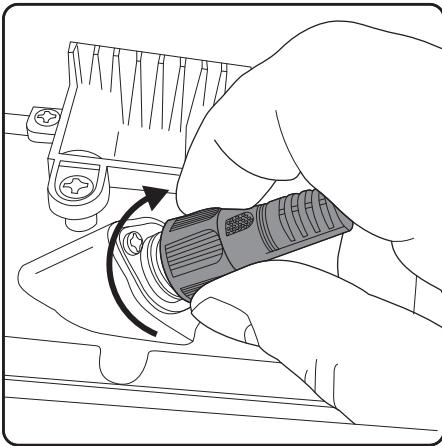
Ühendage toitejuhe ülespoole tugijaama teist külge.



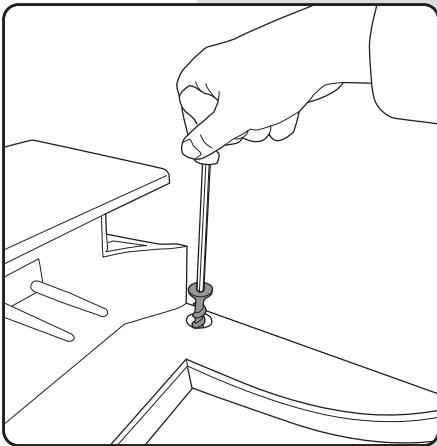
Pöörake tähelepanu kaabli kinnitusele, kuna õige ühenduse tagamiseks on detaili suunal.



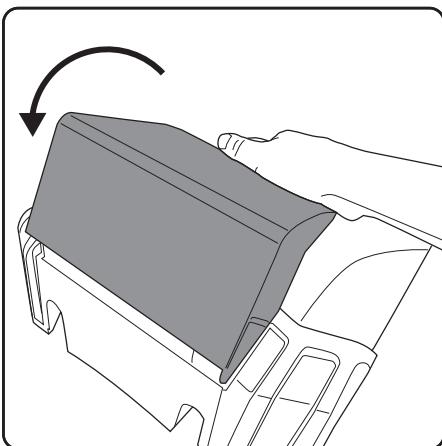
Lükake toitekaabel kohale.



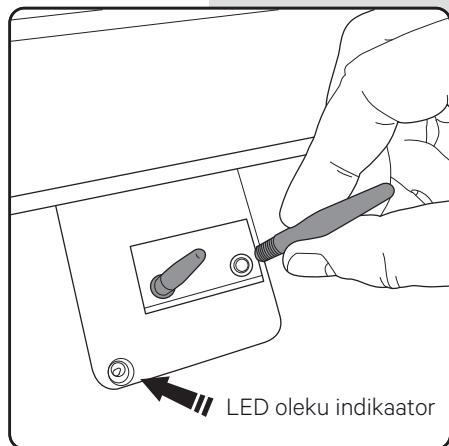
Seejärel keerake välimine röngas traadi kinnitamiseks ja vee sissetungimise vältimiseks.



Kui tugijaam on juhtmega ühendatud, saab selle kinnitada nelja kaasasoleva kruvig'a. Kasutage komplektis olevat kuuskantvõtit, et need kindlalt kinni keerata, veendumaks, et need on täielikult sisestatud ja ühendage jaama alusega. Väljaulatuvad kruvid võivad takistada niiduki õiget asukohta.

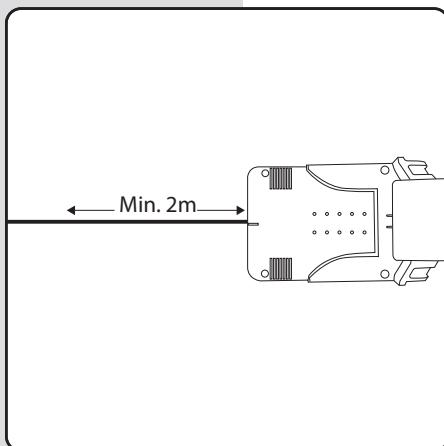


Lükake kate tagasi algasendisse, et katta juhtmed ja ühendused vee sissepääsu eest.

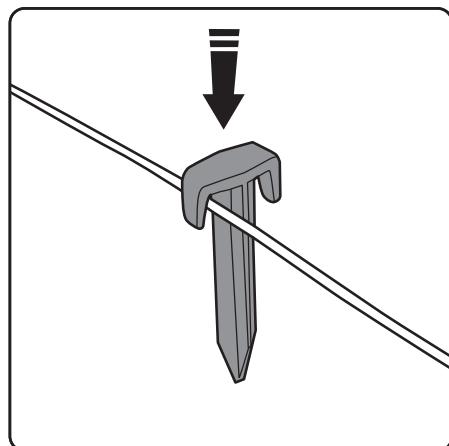


Veenduge, et toide on pistikupesast välja lülitatud, keerake kaks laadimisvarda tugijaama kaane all asuvatesse aukudesse. Märkus: Siin asub LED-oleku indikaator. vt lk 24.

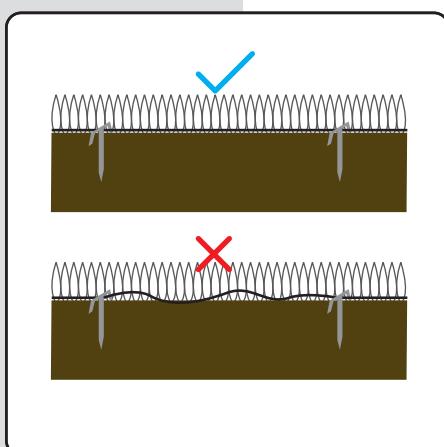
Piirdetraadi paigaldamine



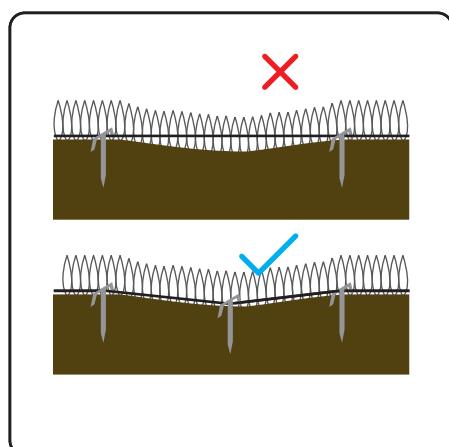
Hoidke traati sirgena vähemalt 2 m. See võimaldab niidukil kergelt laadimisalusele naasta.



Asetage vaiad umbes 1 m pikkuste vahedega sirgele ja ühtlasele pinnale, 30–50 cm vaheddega lohkudele ja nurkadele. Ebaühtlane pinnas ja takistused nõuavad rohkem vajaid.

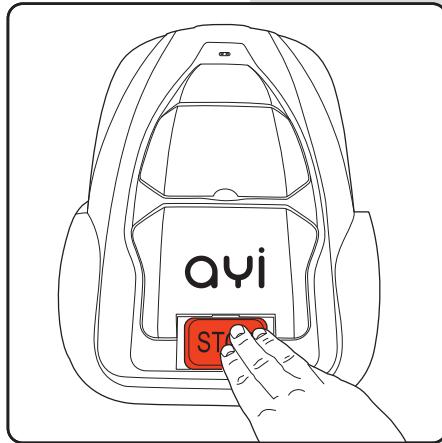
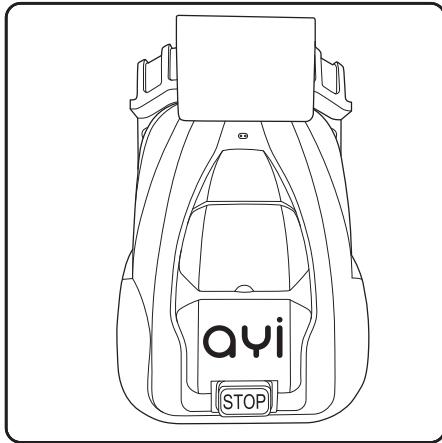


Piirdetraati tuleb hoida tihedalt. Kui see on lahti, võib niiduk selle lõpuks läbi lõigata



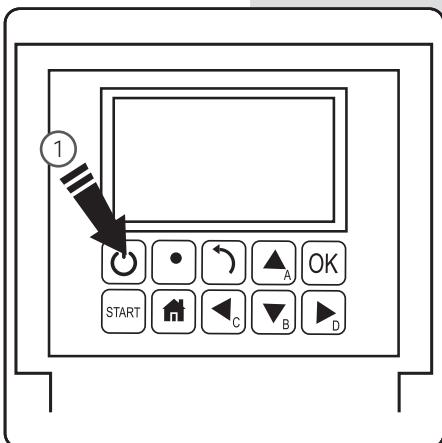
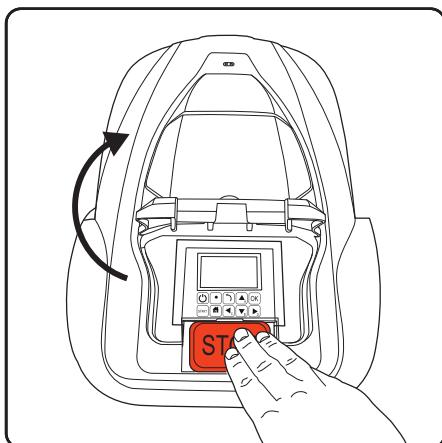
Kui traat läheb üle mõõduka languse, on traadi kindlaks kinnitamiseks maapinnal hoidmiseks vaja rohkem vajaid, et seda mitte läbi lõigata.

Niiduki käitamine



Asetage niiduk tugijaamale nii, et rattad haaratsitel ja kaks tihtvi oleksid fikseeritud niiduki ette. Märkus: Niiduk peab enne jaamast lahkumist olema laetud vähemalt 70%.

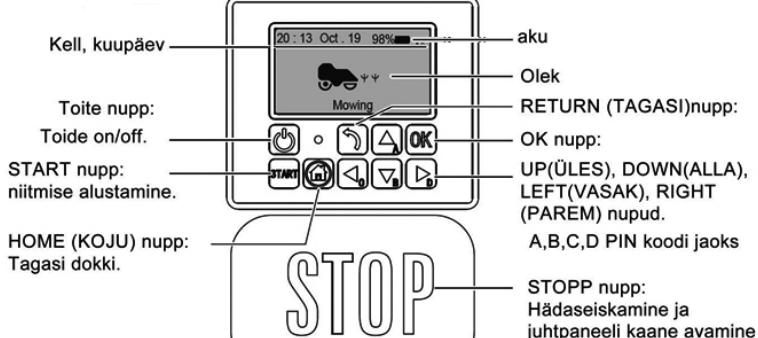
Vajutage STOP nuppu



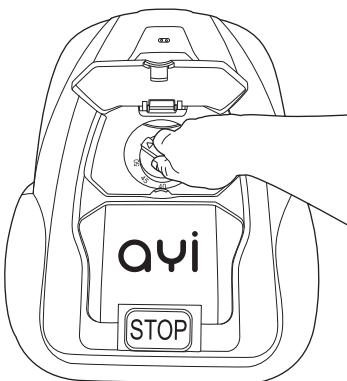
See avab juhtpaneeli ja LCD- ekraani kaane.

LCD ekraani aktiveerimiseks hoidke toitenuppu (1) kolm sekundit all.

Juhtpaneel



Lõikekõrguse reguleerimine



1. Avage nupu kaas.
2. Lõikekõrgust saab reguleerimisnuppu pöörates reguleerida vahemikus 2,5 cm kuni 5,5 cm.

Alustamine

Määrake lõikekõrgus

Hooaja esimene niitmine või pikk märg rohi vajab kõige kõrgemat seadistust (5,5 cm). Vähendage järk-järgult soovitud kõrgusele, kui kogu maa on kaetud. Selleks võib kuluda mõni päev või paar nädalat. Kui perimeetritraat on aia pinnale kinnitatud, mitte maetud, on mõistlik lasta traat muru pinnale, selle aja jooksul on soovitatav hoida niidukit kõrgendatud teraga.

MÄRKUS: muru võib esimestel päevadel niitmise ajal triibuline või lunklik olla, kui niiduk on katnud / katmata. See on normaalne ja muutub ühtlaseks mitme päeva pärast, kui kogu muruala on niidetud..

Esmakordelt väljas

Juhtpaneel küsib pääsukoodi. Vaikimisi PIN-kood on **AAAA**

Start-nupu vajutamine ja klapi sulgemine käivitab niiduki ümbermõõduringi, mille järel hakkab ta muru juhuslikult niitma

Esmakordelt väljas

Esimesed paar niitmist tunduvad juhuslikud ja lõpetamata, see on normaalne.

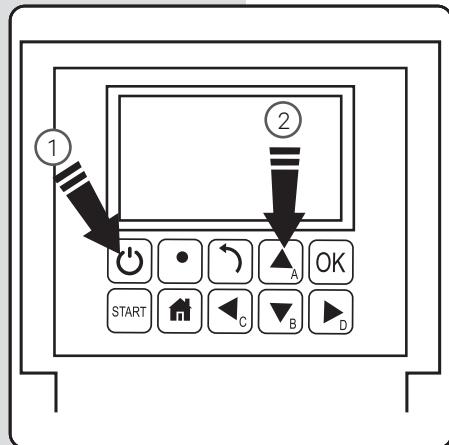
Mitme läbimisega, mida niiduk aja jooksul teeb, ühtlustub see ning tsoneerimise ja spiraalse kohal niitmise abil saab soovitud efekti saavutada lühema aja jooksul. Neid meetodeid on selgitatud lk 21.

Uuel hoojal niitmine

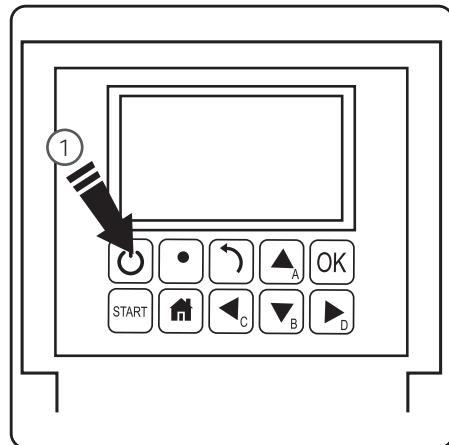
Niitmishooaegade vahel, kui niiduk ei tööta (talvekuudel), võib rohi muutuda räbalaks ja tekkida võsa. Uue hooaja seadistamise korral vaadake niitmistee läbi ja käsitlege kõiki probleemseid alasid.

Olek	Tähendus
Ootel	Niiduk on tööks valmis
Niitmine	Niiduk liigub automaatselt
Punkti niitmine	Niiduk niidab spiraalselt
Naasmine	Niiduk läheb tagasi jaama
Laadimine	Niiduk laeb
Laeb tööks	Niiduk laeb ja jätkab katkestatud programmi
Hädaopeatus	Niiduk on kätsitsi peatatud
Viga	Niiduk ei saa töötada
Püsivara värskendus	Püsivara värskendatakse

Toide sees



Toide väljas

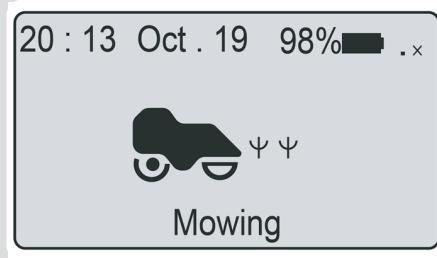


1. Vajutage toitenuppu 3 sekundit.
2. Sisestage neljatäheline PIN-kood.

Vaikimisi PIN-kood on "AAAA".

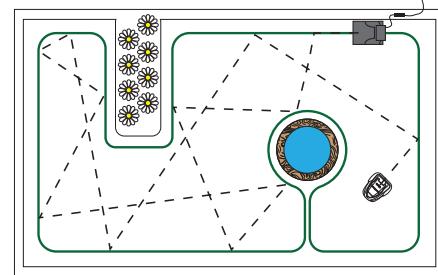
3. Niiduk ootab nüüd ooterežiimis täiendavaid juhiseid.

Mit dem Mähen beginnen



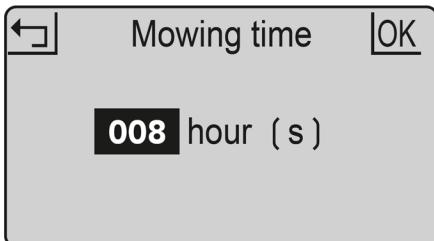
1. Vajutage **START** nuppu
2. Alustamiseks sulgege kaas. Märkus. Kui aku laetuse tase on alla 70%, läheb niiduk režiimi „tööks laadimine”, kuni see on täis laetud 90%. Kui see on madalam kui 30%, naaseb niiduk laadimiseks baasjaama.

1. Vajutage toitenuppu 3 sekundit.



Tavalises niitmissežiimis liigub niiduk teie aias ringi juhuslikult, muutes suunda iga kord, kui see piirdetraadini jõuab.

Tööaja seadistamine

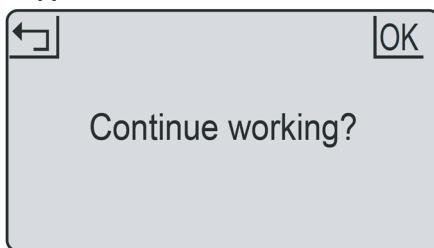


See on ajavahemik päevas, kui niiduk on aktiivne, see hõlmab ka laadimisaega. Näiteks: kui seade on seatud 8 tunniks ja niiduk on seatud töötama alates kella 20.00, töötab see kuni kella 4.00-ni. Sel ajal võib see niita 1 tund laadida 2 tundi niita 1 tund; laadida 2 tundi, niita 1 tund ja naaseb järgmise tsükli jaoks valmis laadimiseks.

1. Vajutage **OK** nupp alammenüüsse 1 sisenemiseks.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige '**seade**'.
3. Valige '**tööaeg**'.
4. Tööaja määramiseks vajutage nuppe **ÜLES** ja **ALLA**. (vaikimisi on 8 tundi)
5. Vajutage **OK** nuppu seade kinnitamiseks.

Võimalik, et soovite niiduki lõikamise ajal peatada. Selleks:

Stopp



Jaama naasmine



1. Vajutage **STOP** nuppu.
2. Niiduk seiskub koheselt ja juhtpaneeli luuk avaneb.
3. Eakraanil kuvatakse "**hädaseiskamine**"
4. Vajutage **OK** või **RETURN** nuppu.
5. Sisestage PIN
6. Kui niiduk töötas **STOP**-nupu vajutamisel, kuvatakse eakraanil teadet „**Kas edasi töötada ?**“. Seejärel võite ülesande jätkamiseks vajutada nuppu **OK** või tühistamiseks vajutada **RETURN**.



Laadimine

1. Asetage niiduk jaama (või vajutage HOME nuppu 3 sekundit).
2. Niiduk laadib kuni 100% ja läheb siis ooterežiimi.
3. Niiduk laaditakse uuesti, kui aku tase on madalam kui 75%.

Niiduk laadib oma jaamas läbi kahe laadimisnöela. Need sisenevad niiduki esioissa. Veenduge, et aukudes pole prahti ega takistusi ning et niiduk joondub laadimisjaamale lähenedes. Ebaühtlane maandumine lähenemisel võib põhjustada niiduki esmakordse positiivse ühenduse loomise. Sel juhul kaaluge maapinna tasandamist või jaama sobivamate alale viimist.

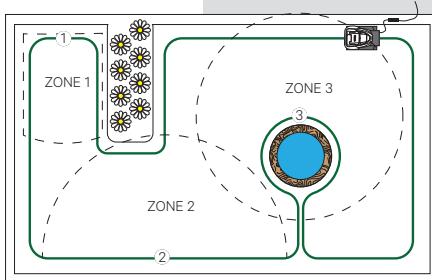
Ajakava

1. Vajutage **OK** nuppu 1. alammenüüsse sisenemiseks.
2. Valige '**ajakava**'.
3. Vajutage **OK** nuppu, et valida soovitud päev.
4. Vajutage **UP**, **DOWN**, **LEFT** ja **RIGHT** nuppe algus- ja lõpuaja määramiseks.
5. Päevase sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.
6. Nädalakava täitmiseks korrake punkte 3 kuni 5.
7. Nädalaseadete kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

See võimaldab teil muuta nädala eri päevade niitmise ajakavasid, näiteks kui soovite vältida niitmise esinemist ühel või teisel päeval või kui muu plaaniline tegevus aias takistaks tõhusat niitmist tavalises päevakavas.

Tsoon

zone	dst(m)	pct(%)
z_1	8	100
z_2	-----	--
z_3	-----	--
z_4	-----	--
z_5	-----	--

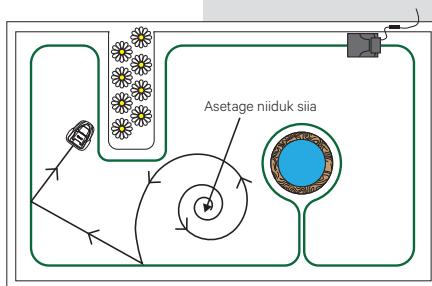


1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. Valige 'tsoon'.
3. Soovitud tsooni valimiseks vajutage nuppu **OK**.
4. Vahemaa ja protsendi valimiseks vajutage nuppe **UP**, **DOWM**, **LEFT** ja **RIGHT**.
5. Iga tsooni kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.
6. Korake punkte 3 kuni 5.
7. Kõigi tsoonide sätete kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Aias saate seada kuni 5 tsooni. See võimaldab teil otsustada oma aia piirkondade üle, mis vajavad rohkem või vähem tähelepanu. Tsoon määratatakse selle järgi, kui kaugel piirdetraadist baasjaama asub.

Vahemaa peaks olema 0 kuni 500 m ja protsendid peaksid moodustama kuni 100 % või seadistust ei saa lõpule viia.

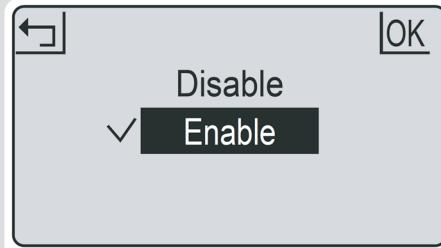
Punktniitmine



1. Asetage niiduk aeda.
2. 1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**
3. Valige 'punktniitmine'.
4. Alustamiseks sulgege kaas.

Niiduki saab paigutada perimeetri piiridesse ja punktniitmise funktsioon niidab suhteliselt ühtlase spiraaljoonega. See on kasulik, kui soovite esimesel niitmisel kiiremini konkreetse ala katta või rohtu puhastada.

Vihmarežiim



Vihmarežiim määrab, kas niiduk lülitub välja vihmas või mitte. Selle keelamine võimaldab niidukil vihma käes edasi töötada.

HOIATUS vältige aktiveerimist tugeva vihma ja tormi ajal. Märg muru põhjustab niidukile lisakoormust ja niitmise aeg võib väheneda. Mõnel juhul ei pruugi niiduk vihma korral laadimisbaasi naasta.

1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige '**seade**'.
3. Valige '**vihmarežiim**'.
4. Vihmarežiimi lubamiseks vajutage nuppe **UP** ja **DOWN**
5. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Keel



1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige '**seade**'.
3. Valige '**Keel**'.
4. Soovitud keele valimiseks vajutage nuppe **UP** ja **DOWN**.
5. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Kuupäev ja kellaaeag



1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige '**seade**'.
3. Valige '**kuupäev & kellaaeag**'.
4. Kuupäeva ja kellaaja seadmiseks vajutage nuppe **UP**, **DOWN**, **LEFT** ja **RIGHT**.
5. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Kuupäeva ja kellaaja täpne määramine tagab sõiduplaani täpsuse.

PIN -kood

Enter PIN Code



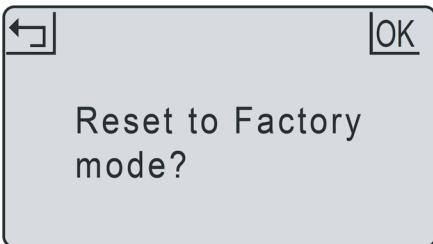
1. PIN-kood tuleb sisestada pärast sisselülitamist, nupu **STOP** vajutamist ning enne veaooleku kustutamist ja PIN-koodi muutmist.
2. Kui PIN-kood on vale, kuvatakse ekraanil teade „**PIN on vale, proovige uuesti**“.
3. Kui PIN-kood sisestatakse valesti 3 korda, lukustatakse ekraan 15 sekundiks. Vigaste sisestuste korral kahekordistub lukustusaeg.

PIN -koodi muutmine

UP= 'A'	DOWN= 'B'
LEFT= 'C'	RIGHT= 'D'
Old :	— — — —
New :	— — — —
Cfm :	— — — —

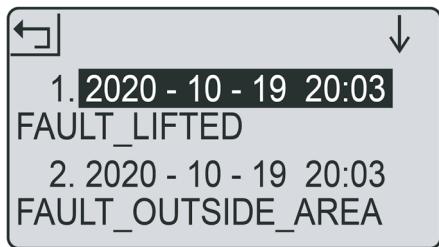
1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige **'seade'**.
3. Valige **'muuda PIN'**.
4. Sisestage algne PIN-kood.
5. Sisestage uus PIN-kood.
6. Sisestage uus PIN-kood uesti. (Vastuoluliste paroolide korral kuvatakse 'Uued paroolid ei ühti'.)
7. Kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Tehaseseadete taastamine



1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige **'seade'**.
3. Valige **'tehaseseadete taastamine'**.
4. Ekraanil kuvab **'Tehaseseaded taastada?'**
5. Kinnitamiseks vajutage nuppu **OK**.

Törkelogi



1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.
2. alammenüüsse sisenemiseks valige **'seade'**.
3. alammenüüsse sisenemiseks valige **'teave'**.
4. Valige **'törkelogi'**.
5. Kuvatakse 10 viimast kirjet (sh kuupäev, kellaaja ja veateade).

Rikke korral fikseerib törglogi kõik toimingud ja seda saab kasutada teenuse hooldamiseks ja rikete otsimiseks.



Töölogi



1. alammenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **OK**.

2. alammenüüsse sisenemiseks valige **'seade'**.

3. alammenüüsse sisenemiseks valige **,teave"**.

4. Vajutage **'töölogi'**.

5. Kuvatakse 10 viimast kirjet (sh kuupäev, kella-aeg, töörežiim ja töö-aeg).

Energiasääst

Taustavalgustus lülitub välja pärast 2-minutilist niidukit väljalülitust või 8 minuti jooksul ilma kasutaja sekkumiseta.

LED indikaator

Taustavalgustus kustub 2 minuti pärast ja niiduk lülitub välja vastavalt 8 minuti jooksul ilma kasutaja sekkumiseta..

LED laadimisjaamas

Pidev punane

Vilkuv sinine

Pidev sinine

Status

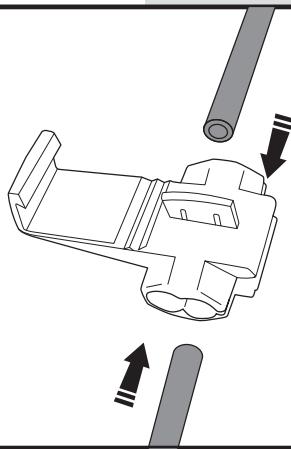
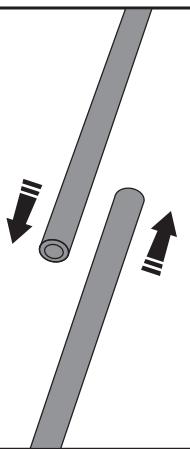
Piirdetraat katki

Niiduk laeb

Silmussignaal on normaalne
või täielikult laetud

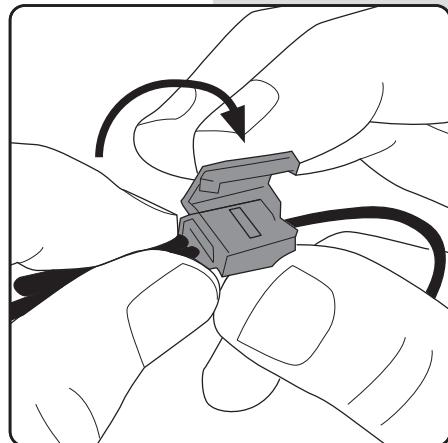
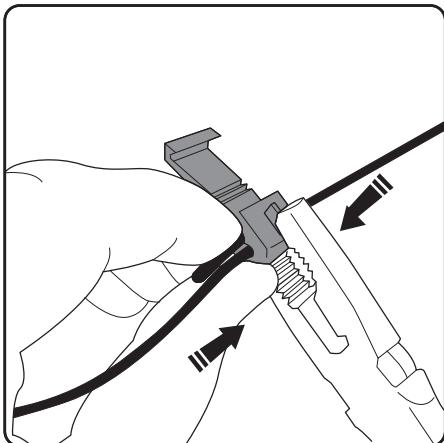
Alammenüü 1	Alammenüü 2	Alammenüü 3
Spot-režiim		
Seade	Keel Kuupäev & Aeg Vihmarežiim Tööaeg PIN koodi vahetamine Tehaseseadete taastamine Teave	Inglise Saksa Prantsuse Umbes Törkelogi Töölogi
Ajakava		
Tsoon		

Piirdetraadi parandamine



Kui piirdetraat mingil põhjusel katkeb või puruneb (seda näitab laadimisjaamas püsiv punane tuli), peate selle leidma ja parandama. Peate kasutama ühte kaasasolevatest ühendusklambritest. Köigepealt võtke traadi lõtk üles, nii et see kattuks.

Klambril on kaks kanalit. Lükake üks ots ühele kanalile ja teine ots teisele kanalile. Traat peab otse sisesse minema ja võib isegi teisest otsast välja ulatuda.

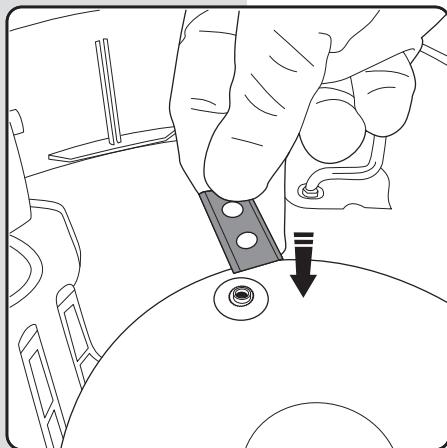


Võtke tangid, suruge metallkaar sisestatud juhtmete külge. See loob juhtmete vahel ühenduse.

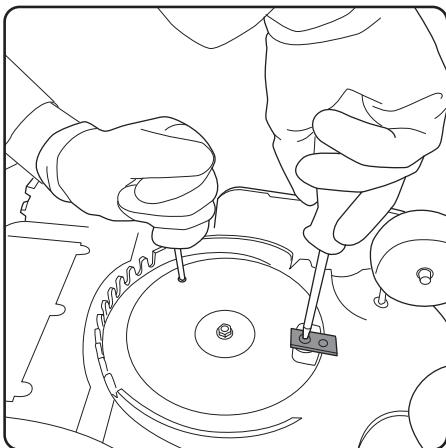
Sulgege klambri kaas, kuni see kindlalt oma kohale klöpsab. Seejärel peate veendumata, et klamber ei ulatu teie murule, riskite, et niiduk võib selle pinnasesse pöimides läbilöögida.

Kui piirdetraat on parandatud, kuvab laadimisjaam pidevat sinist tuld. Kui tuli on endiselt punane, on silmuses rohkem katkestusi, mis vajavad leidmist ja parandamist.

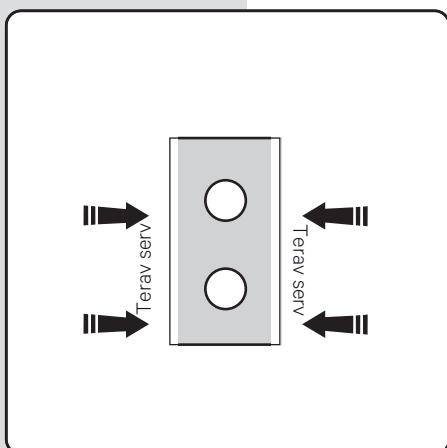
Terade asendamine



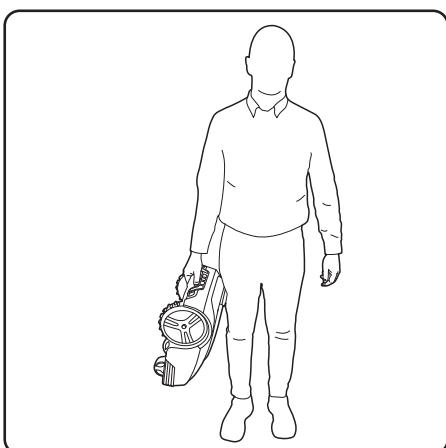
1. Lülitage niiduk välja
2. Kandke kaitsekindaid
3. Pöörake niiduk tagurpidi
4. Asetage tera ülestõstetud kruviava kohale.



5. Kasutage tera kinnitamise ajal teraplaadi kinnitamiseks teist kruvikeerajat.
6. Kinnitage tera ristpeakrufikeerajaga teraplaadile. Pärast kinnitamist peaks tera saama vabalt pöörelda.
7. Korra ke teiste teradega.



Suunake tera ümber (pöörake see ümber või pöörake tagurpidi), kuna iga nurk kulub, kuni on kasutatud tera kõiki neljandikke. Kui kõiki nelja neljandikku on kasutatud, siis vahetage tera



Kandke niidukit kahe tagaratta vahelisest käepidemest nii, et terad on suunatud väljapoole.

Törkeotsing

Veateade	Põhjus	Lahendus
Niiduk väljas	Niiduk on väljapool piiret	Paigutage niiduk piirde sisse.
Tõstetud niiduk	Niiduk maapinnalt üles tõstetud	Viige niiduk tasasele murulapile.
Niiduki kalle	Niiduki liiga suur kalle.	Viige niiduk tasasele murulapile.
Niiduk kukkus ümber	Niiduk on tagurpidi	Asetage niiduk tagasi normaalasendisse.
Niiduk löksus	Niiduk on takistuste löksus.	Eemaldage takistused
Silmussignaal kadunud	Toiteallikas või juhe pole jaamaga ühendatud või traat on katki.	Kontrollige, et toiteallikas, jaam ja juhe on korralikult ühendatud. Tuvastage traadi purunemine ja parandage ühendusklambriga
Mootoririike	Tera mootor või ajam on kinni jäänud. Mootori vool on liiga suur.	Puhastage teraplaadilt ja ratsastelt rohi või pinnas. Niitke kõrge ja paks rohi tavalise niidukiga.
Kõrge temperatuur	Aku temperatuur liiga kõrge	Oodake kuni temperatuur langeb.
Aku on hälbeline	Aku on vigastatud.	Abi saamiseks pöörduge teeninduskeskusesse.

Ratta pöörlemisvead, kus niiduk peatub ühes kohas ja ratta (ste) pöörlemine on ebaühilase ja / või märja maa kombinatsioon. Lahendus on pinnase tasandamiseks mulla lisamine. Enne niitmist tagage muru hea drenaaž, ärge niitke tugeva vihma ajal ja veekogude lächedal.

Kui piirdetraat on valedes pistikutes (nii et päripäeva signaali ei loeta päripäevaks), üritab niiduk olla väljapool perimeetrit, mitte selle sees. Kui niiduk pidevalt lahkub alalt, vahetage laadimisjaamas ümber olevad juhtmed

(punases pistikus oleva juhtme viimine musta ja vastupidi).



Hooldus

1. Kontrollige ja puhastage niidukit regulaarselt kord nädalas.
2. Kui hakkate niidukit kasutama, tuleb teraplaati, kaitseplaati ja labasisid kontrollida üks kord kuus.
3. On oluline, et terad ja teraplaat pöörleksid kergesti.
4. Tera servad ei tohiks olla kahjustatud. Tera kasutusaeg sõltub rohu tüübist, mullast, murust jne.
5. Nüride labadega töötamine annab kehva niitmistulemuse, mis vajab niitmiseks rohkem jõudu, see tähendab, et niiduk katab korraga väiksema ala.
6. Laadige aku hooaja lõpus enne talvist hoiustamist täis. Kui hoiustamisaeg on pikem kui üks aasta, peate enne kasutamist niidukit laadima.

Talvine hoiustamine

1. Enne talveks hoiustamist tuleb niiduk hoolikalt puhastada. Enne ladustamist laadigeaku täis.
2. Hoidke niidukit jaamas ja külma eest kaitstult kuivas kohas, eelistatavalta originaalpakkendis.
3. Piirdetraadi võib jäätma maasse. Kuna laadimisjaam on eemaldatud, peaksite piirdetraadi otsa kaitsma elektriteibiga niiskuse eest.

Peale talvist hoiustamist

1. Enne kasutamist kontrollige, kas niiduk, piirdetraat ja laadimiselektroodid tuleb puhastada. Kui laadimisribad näivad olevat roostes, puhastage neid smirgel- või sobiva abrasiivse lapiga. Kontrollige, kas niiduki kellaaj ja kuupäev on õiged.
2. Kontrollige, kas terasid on vaja vahetada.
3. Kontrollige, kas terad ja teraplaat pöörlevad kergesti.

TEHNILISED ANDMED

Mudeli number	A1 600i
Sagedusala	2.4 – 2.48 GHz
Maksimaalne väljundsuhte sagedusvõimsus	13.88 dBm / 24.43 mW
Tööaeg	60 min
Laadimisaeg	90 min
Tööttemperatuur	-10 °C ~ 50 °C
Aku	Li-ion 22.2 V / 2600 mAh
Adapter	25.5V/2.0A @ 100~240V
Tera mootori kiirus	3200~3500rpm
Kaal	16kg
Töömaht	(600m ²) +/- 20%
Liikumiskiirus	22m/min
Mõõdud	50*35.5*24cm
Teramootor	BLDC
Rattamootor	BLDC
Lõikelaius	18cm
Lõikekõrgus	2.5-5.5cm
Mõõdetud müratase	65dB

Toote hooldus



Tera käsitsemisel, puhastamisel või vahetamisel kandke kaitsekindaid.

Toote tugi

Kui need esialgsed näpunäited ei lahenda teie probleemi, külalustage meie tugiteenuseid, kust leiate törkeotsingu probleemid, sealhulgas veebijõhised juhised, KKK-d ja kuidas teha-videos, samuti originaalvaruosad ja teie tootega ühilduvad osad.

www.ayirobot.com



Toe telefon: 0800 147 89 631



support@ayirobot.com

WEEE sümboli kasutamine näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmeprügina. Tagades selle toote nõuetekohase utiliseerimise, aitata kaitsta keskkonda. Selle toote ringlussevõtu kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks võorduge kohaliku omavalitsuse, olmejäätmete körvaldamise teenuse pakkuja poole või poodi, kust toote ostsite.



Importer: JSC "ACC Distribution"
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
E-mail: support@acme.eu

Rev. 1.0 Printed in China

Warranty card

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1.Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product. Batteries are not covered under a product warranty and are subject to 6 months warranty.

2.Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller. If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
 - Corrosion, mud, water and sand.
 - Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
 - Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
 - Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
 - If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.
- If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.